エンジェル伝説

Angel Densetsu Vol07 Ch32

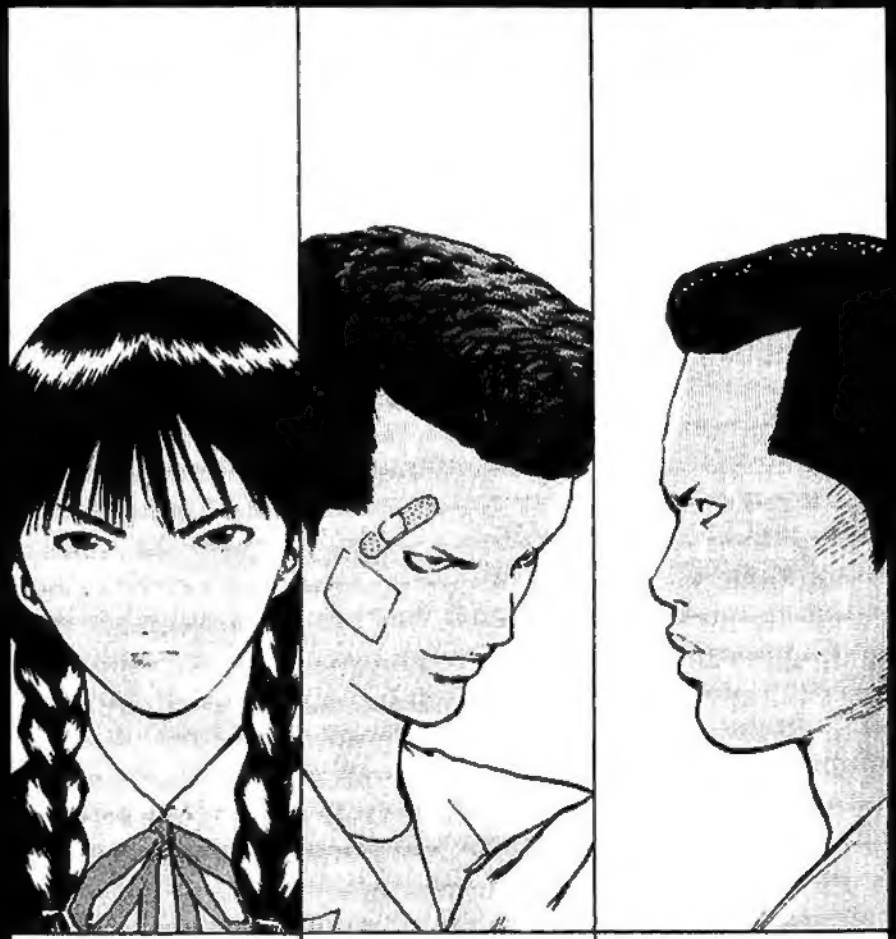
Scanned by Nolve (#cmangascans)
Translated by Stephen Paul
http://stephen.swoo.net/
Edited by Jinchi
Released by Manga-Sketchbook

Notes: Vol7. begins with Ikuno rampaging... And leaves us hanging, waiting for the oncoming catfight. Whee... Also, as the art, IMO, is starting to reach it's prime, I decided to start circulate the creditpages.

#Manga-Sketchbook@irc.mircx.com
http://www.manga-sketchbook.org/

Angel Densetsu Volume 7
Coffin for the Victor

MAIN CAST



Koiso Ryoko

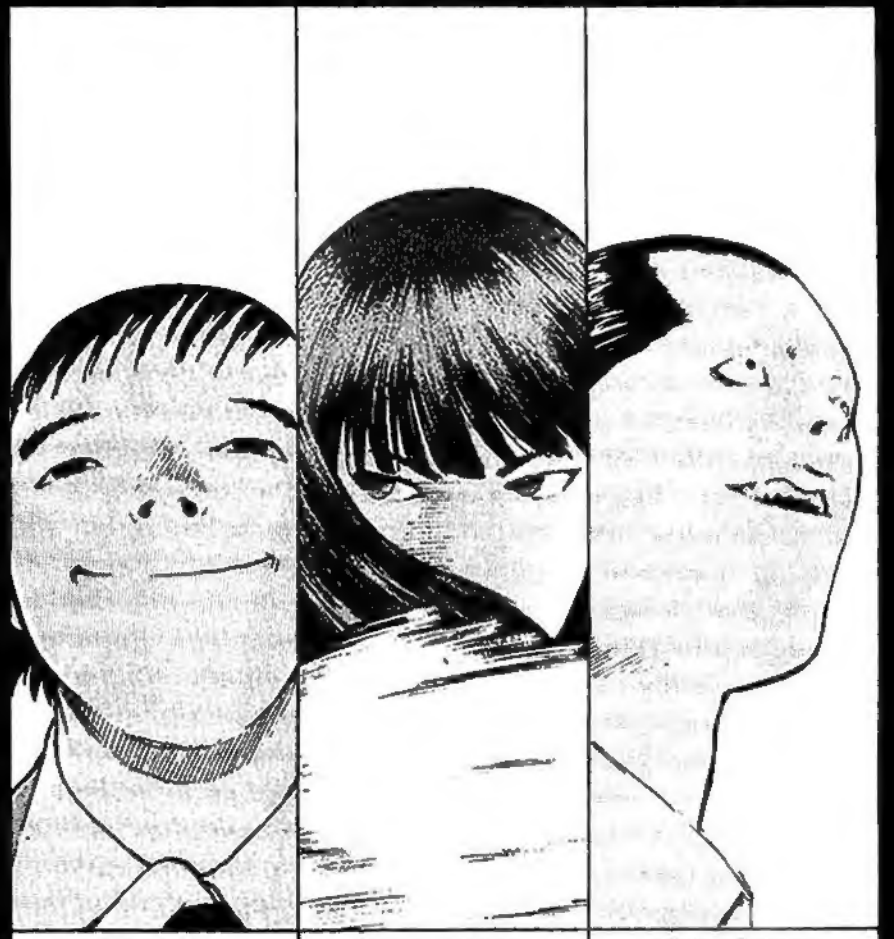
A beautiful female Kobudo martial artist learning the Koiso school of martial arts directly from her father. She sees through Kitano-kun's appearance and finds he has a pure, angelic heart. She is the only person to understand who he really is.

Ogisu Takashi

The self-styled "Fighting Master" who wants the position of Hekikuu Guardian. No matter how many times he is crushed, his spectacular willpower brings him back to his feet, burning for revenge. He's under the impression that Kuroda is the guardian.

Kuroda Seikichi

Former guardian of Hekikuu. Now calls himself "No. 2". Always seen with his two younger lackeys. He's all bluff, and has nothing to back up his mouth. Holds a tragically one-sided love for Ryoko.



Shirataki

A special guidance counselor dispatched from the Education Committee to deal with Kitano-kun, at the principal's request.

Shirataki Ikuno

Shirataki's daughter. As her father's heir, she enters Hekikuu High School to keep a careful watch on Kitano-kun. She attacks many male students to conquer her fear of Kitano-kun.

Kitano Seiichiro

A boy with the face of a demon, but the heart of an angel. With this appearance, he became the guardian of Hekikuu High School. Despite a number of unfortunate misunderstandings, he is currently enjoying his school life very much.

VOL.7

CONTENTS

ACT. 32 Ikuno's Rampage 7

ACT. 33 Coffin for the Victor 39

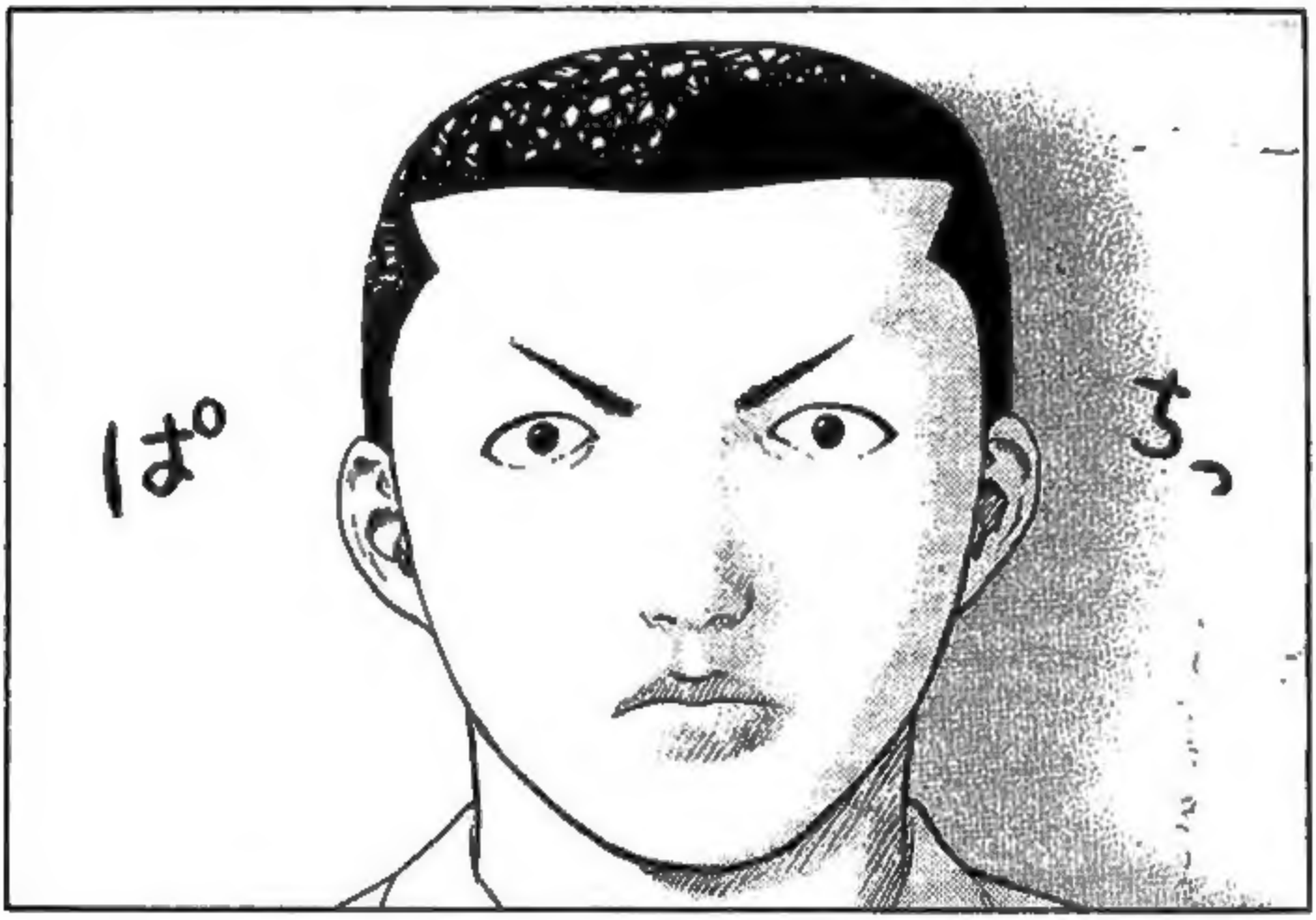
ACT. 34 What It Means to Win... 81

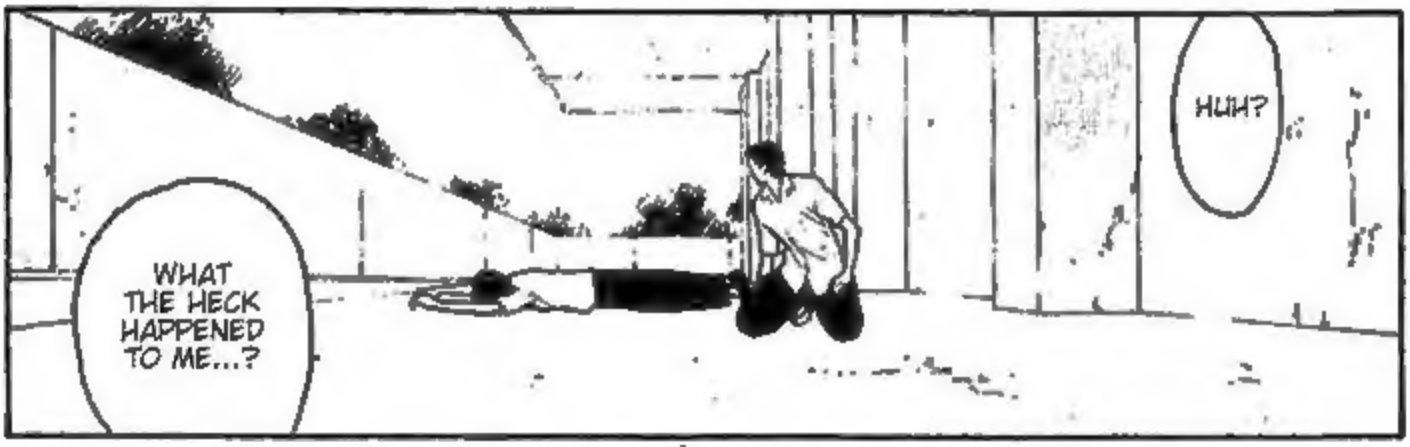
ACT. 35 The Battle's Demise 112

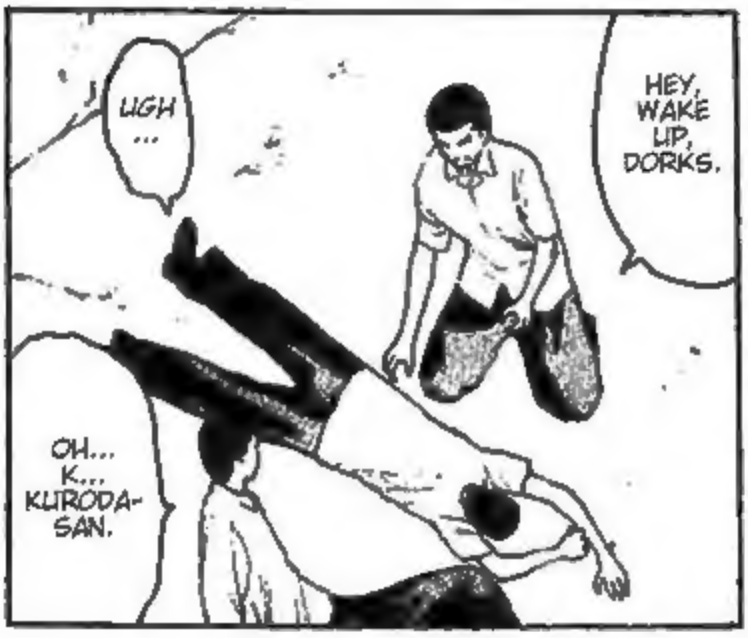
Side Story - Takehisa's Story 145

Volume 7.
Coffin for the Victor

ACT.32 - Ikuno's Rampage







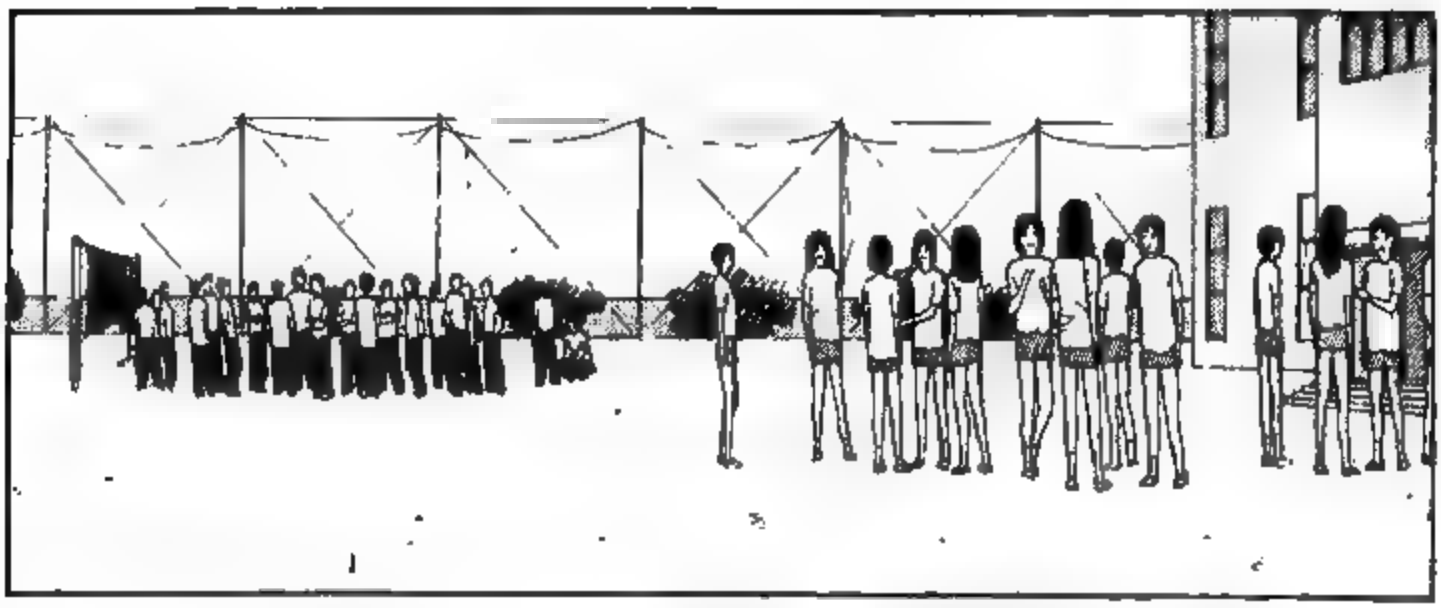
HMMM.
UM... YES, WE WENT DOWN RIGHT AFTER YOU GOT KNOCKED OUT, KURODA-SAN...
DID THAT GIRL BEAT US UP, AFTER ALL?
HUH?!
HOW DID SHE KNOCK ME OUT?
THAT'S WHAT I DON'T UNDER-STAND.
I GUESS NOT, I MEAN SHE DID TOTALLY LAY YOU FLAT WITH ONE HIT.
Y... YOU DON'T REMEMBER?
BUT I HAVE NO MEMORIES OF WHAT HAPPENED AFTER THAT.
I REMEMBER FACING OFF AGAINST HER...
!!
WHAT DOES THAT MEAN?
AND FOR SOME REASON, THE BACK OF MY HEAD HURTS A LOT.
.....

IT WAS AN ATTACK AT LIGHTNING SPEED.
AND THEN YOU GUYS WERE...
OH YEAH, WEREN'T YOU GUYS TALKING ABOUT UNLEASHING SOME SPECIAL SECRET ATTACK OR SOMETHING?
HUH?
UMM ...
THEN SHE DUCKED AROUND YOUR AUTOMATIC RIGHT PUNCH THAT CAME OUT IN REACTION, AND CAME UP BEHIND YOU.
SHE BURST TOWARDS YOU QUICKER THAN THE EYE COULD FOLLOW.
HUH?
IT WAS CLOSE, IT REALLY WAS.
YES, I THINK I FAINTLY REMEMBER ALL THAT.
NOW THAT YOU MENTION IT, I FEEL LIKE I MIGHT HAVE UNCONSCIOUSLY REACTED SOMEHOW.
.....
YES. CHILLED BY YOUR POWERFUL THRUST, SHE ABANDONED A FACE-TO-FACE BATTLE AND SWIVELED AROUND YOUR SIDE TO HIT YOU ON THE BACK OF THE HEAD.
HUH? I THREW A PUNCH WITH MY RIGHT ARM?

TALK ABOUT CRUEL...
WHAT A TOTALLY USELESS BASTARD... PUNK.
WHAT ABOUT OGISU?
LEAVE HIM.
WELL, WE SHOULD GO BACK.
!
YEAH, THIS GUY'S ALL NAIVE OR SERENE OR WHATEVER YOU CALL IT.
PEOPLE NORMALLY DON'T SLEEP HERE.
TH... THAT'S NOT THE POINT ...
MAN, HE MUST BE SO CAREFREE, JUST SLEEPING AROUND WHILE I LIVE MY LIFE OF VIOLENCE AND FEAR.
W... WAIT, KURODA-SAN.
OH!
SOME-BODY'S SLEEPING ON THE GROUND OVER THERE.

H... HEY, WHAT HAPPENED?
WHOA! WHAT THE SHIT?
PULL TOGETHER!
HEY!
ごっ
I SAID YES, AND THEN SHE...
WEIRD GIRL ASKED IF I WAS STRONG...
GIRL...
A...
!
WHAT'S HER PROBLEM? SHE'S ATTACKING EVERYBODY ...
H... HEY, DOES THAT MEAN...
NOT JUST US...?
!

ACT.32 - Ikuno's Rampage



OKAY GIRLS, GATHER ROUND.
WE'RE GOING TO BE TIMING YOU TODAY.
AWWW ...

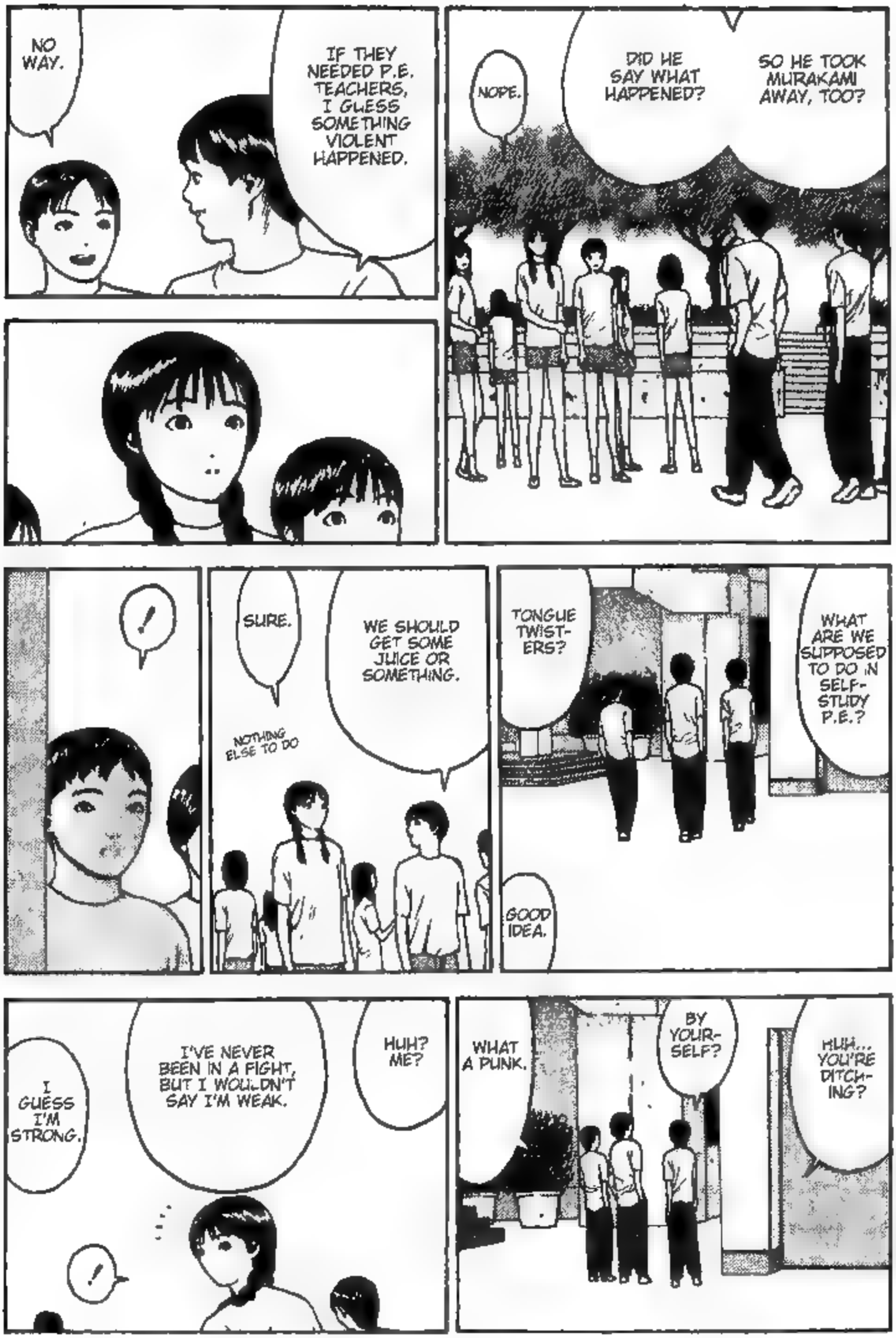
REALLY?
THE BOYS GET TO PLAY VOLLEYBALL, THEY'RE SO LUCKY.
IT'S BETTER THAN JUST RUNNING LAPS.

I NEED A WORD WITH YOU...
OH.

MURA-KAMI-SENSEI.
!

YOU'RE A PRETTY SLOW RUNNER.
UGH, THAT SUCKS.

I HAVE TO LEAVE FOR A BIT.
OKAY... YOU ALL CAN DO WHAT YOU WANT FOR THIS PERIOD.
YAY!
KYAA!
YES, THAT'S WHY I'VE BEEN GOING AROUND TO THE P.E. TEACHERS...
IS THAT TRUE?
!
COOL
OH...
WOW, MY WISH CAME TRUE! I KEPT WISHING THE TEACHER WOULD LEAVE.
I WONDER WHAT HAPPENED.
AH, THERE THEY GO.
.....
I GUESS HE'S GOING TO TAKE HIM TOO.
HUH? HE ALSO WENT TO THE BOYS' TEACHER.

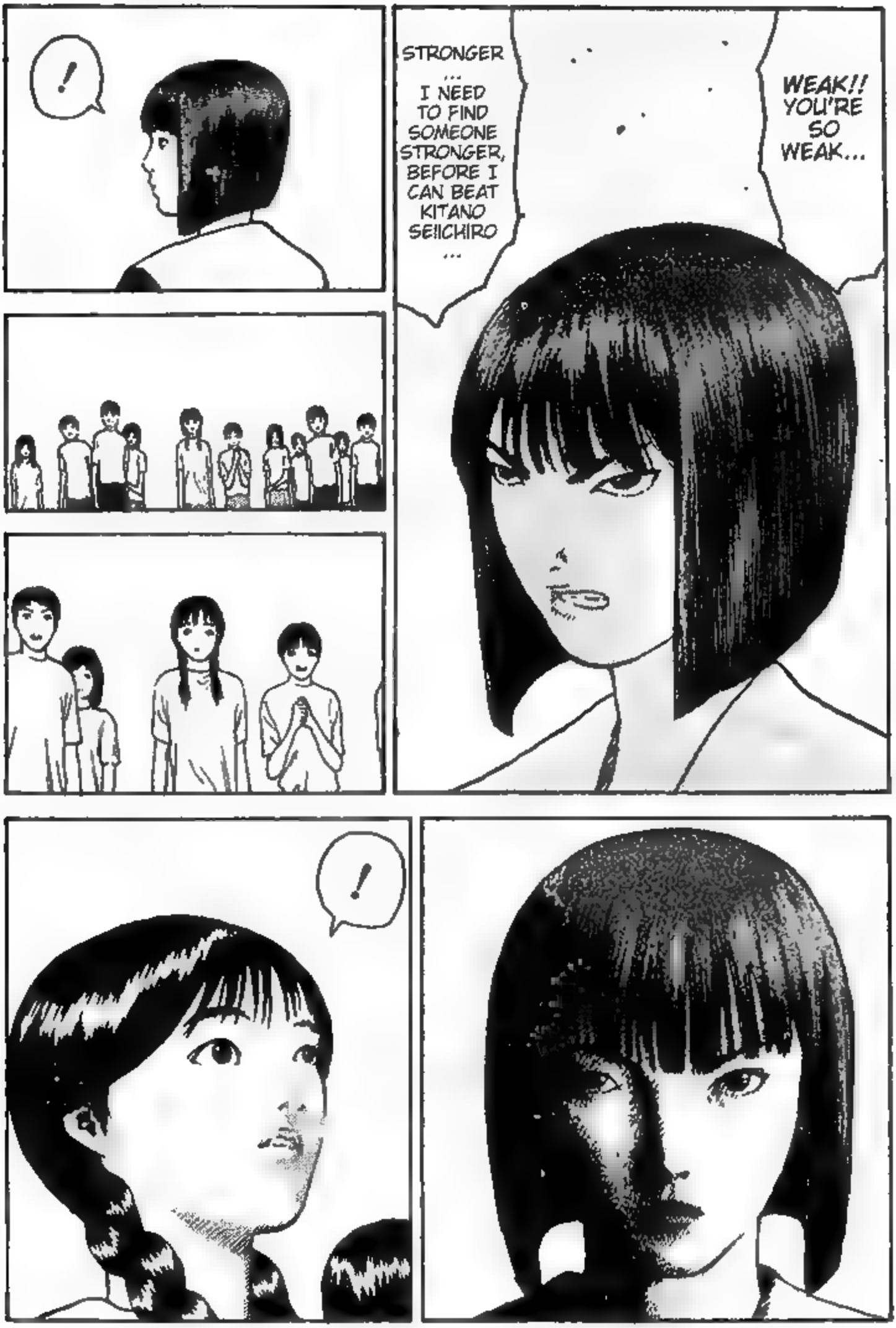

NO WAY.
IF THEY NEEDED P.E. TEACHERS, I GUESS SOMETHING VIOLENT HAPPENED.
NOPE.
DID HE SAY WHAT HAPPENED?
SO HE TOOK MURAKAMI AWAY, TOO?
!
SURE.
WE SHOULD GET SOME JUICE OR SOMETHING.
NOTHING ELSE TO DO
TONGUE TWISTERS?
WHAT ARE WE SUPPOSED TO DO IN SELF-STUDY P.E.?
GOOD IDEA.
I GUESS I'M STRONG.
I'VE NEVER BEEN IN A FIGHT, BUT I WOULDN'T SAY I'M WEAK.
HUH? ME?
!
WHAT A PUNK.
BY YOURSELF?
HUH... YOU'RE DITCHING?

GWAH!!
!!
WHY DID YOU...
W... WHAT'S YOUR PROBLEM?!

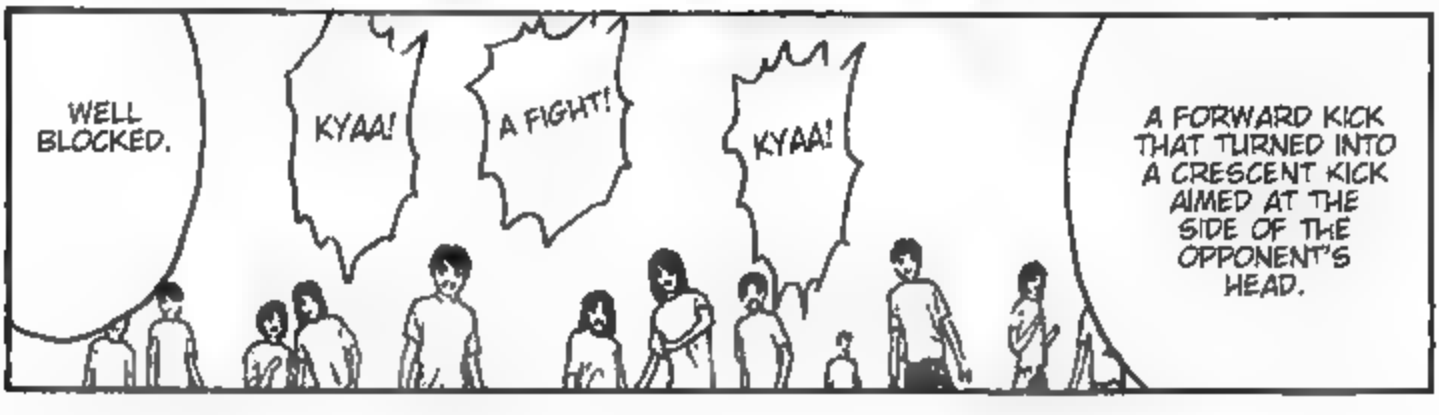
WHAT DID WE DO TO YOU?
W... WHAT THE HELL?
THE NEW TRANSFER STUDENT IN CLASS 12.
HEY... IT'S THAT GIRL...
THAT'S HER...
R-RYOKO ...

KYAA!
WHOA!
!!

WHAT
...


!
STRONGER ... I NEED TO FIND SOMEONE STRONGER, BEFORE I CAN BEAT KITANO SEIICHIRO ...
WEAK!! YOU'RE SO WEAK...
!

WHOA!
KYA!
!
SHE'S COMING!
LET'S GET OUT OF HERE!
SHE'S COMING THIS WAY!
UH...
SHE...
H... HEY, RYOKO...
AH...


WELL BLOCKED.
KYAA!
A FIGHT!
KYAA!
A FORWARD KICK THAT TURNED INTO A CRESCENT KICK AIMED AT THE SIDE OF THE OPPONENT'S HEAD.

WHY YOU ...
HUH
HUH
YOU'LL MAKE THE PERFECT TRAINING.
GOOD.

KUH!
!
RYOKO ...
R...
WHA ....
KUH!
UHN ...
!!
!
!

!!
YOU WON'T LAST IF YOU STAY ON THE DEFENSE ALL THE TIME!
WHAT'S WRONG ?
!!
A BACK-KICK ?!
A BACK-WARDS ROUND-HOUSE KICK ?
OR NO . A BACK-PUNCH?
!!
GOT YOU.
AH...

S... SORRY...
AH ...!
I DID NOT ...

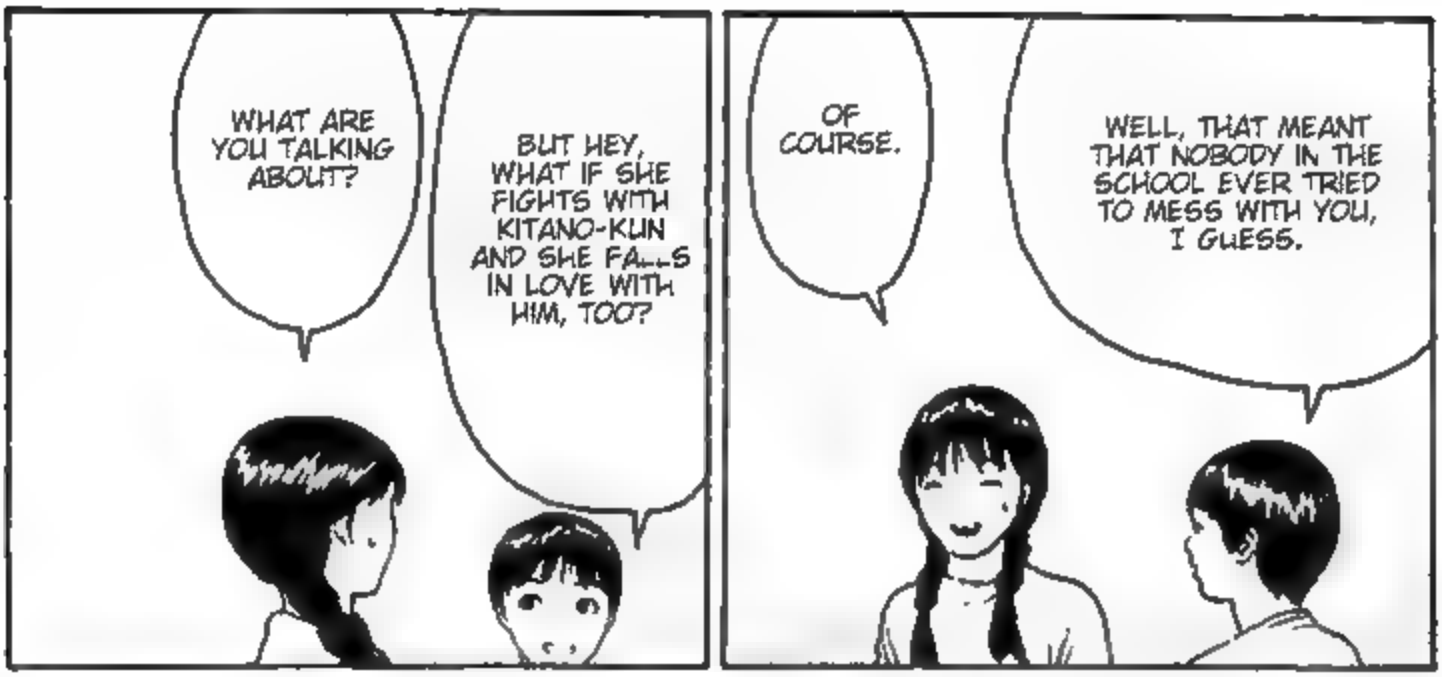
!!

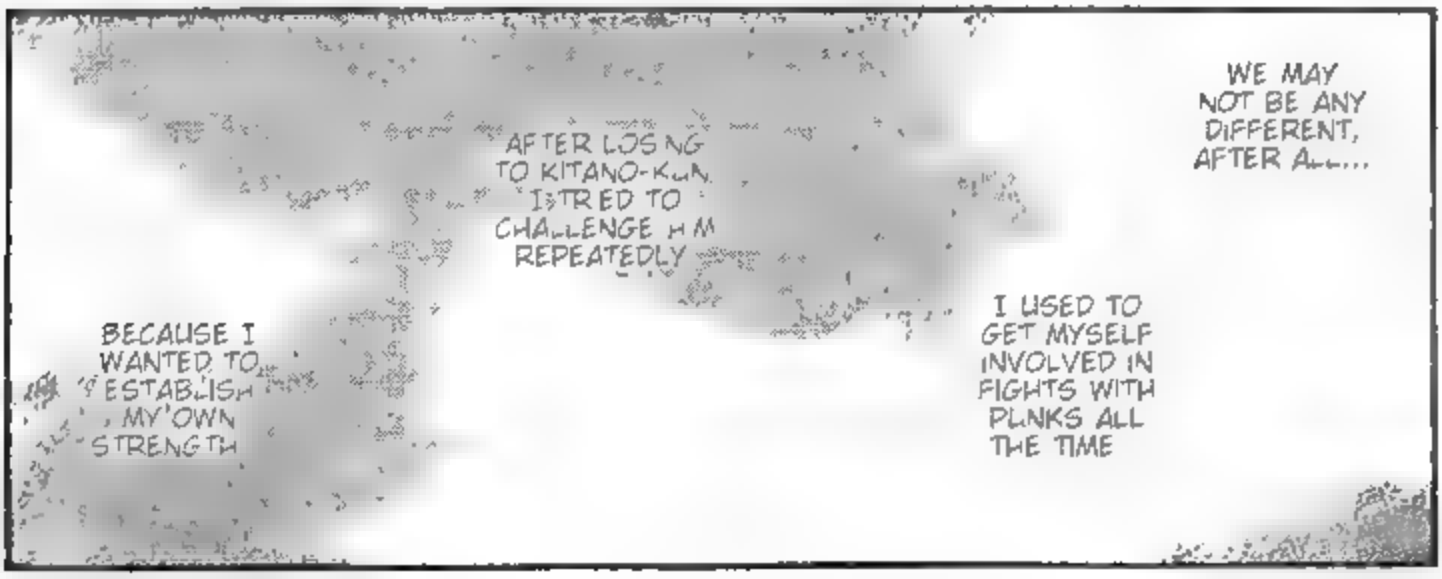
AS YOU SHOULD BE...
YOU ARE INDEED STRONG ...
ヒィ
ヒィ
ヒィ
COME HERE, YOU!
YOU, IN THE UNIFORM!
HEY! WHAT ARE YOU DOING OVER THERE?!
!

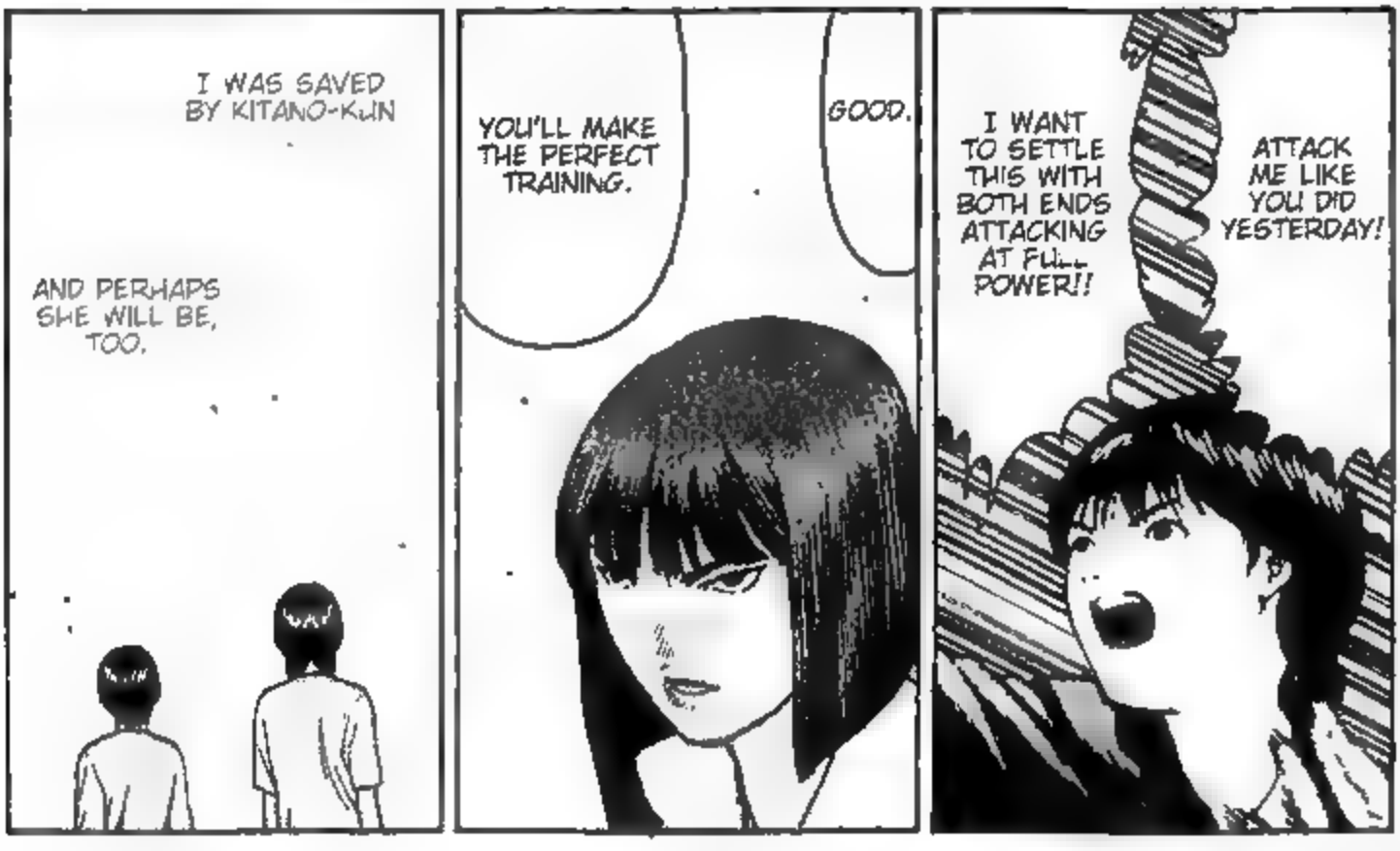
HEY, YOU! WAIT!
AH...
TCH...
AH... YES. I THINK SO.
EVERY-THING IN ORDER, KOISO?
THAT WAS A BIT CLOSE.
MMM.
ARE YOU OKAY, RYOKO ...?
I DON'T KNOW WHY SHE'D DO IT, THOUGH ...
WE'RE NOT SURE, BUT WE THINK SO.
SHE DID THAT...?
HUH?
WE FOUND AT LEAST TEN PEOPLE KNOCKED OUT DURING THE BREAK ALONE.
THANKS A BUNCH FOR HOLDING HER BACK FOR US.

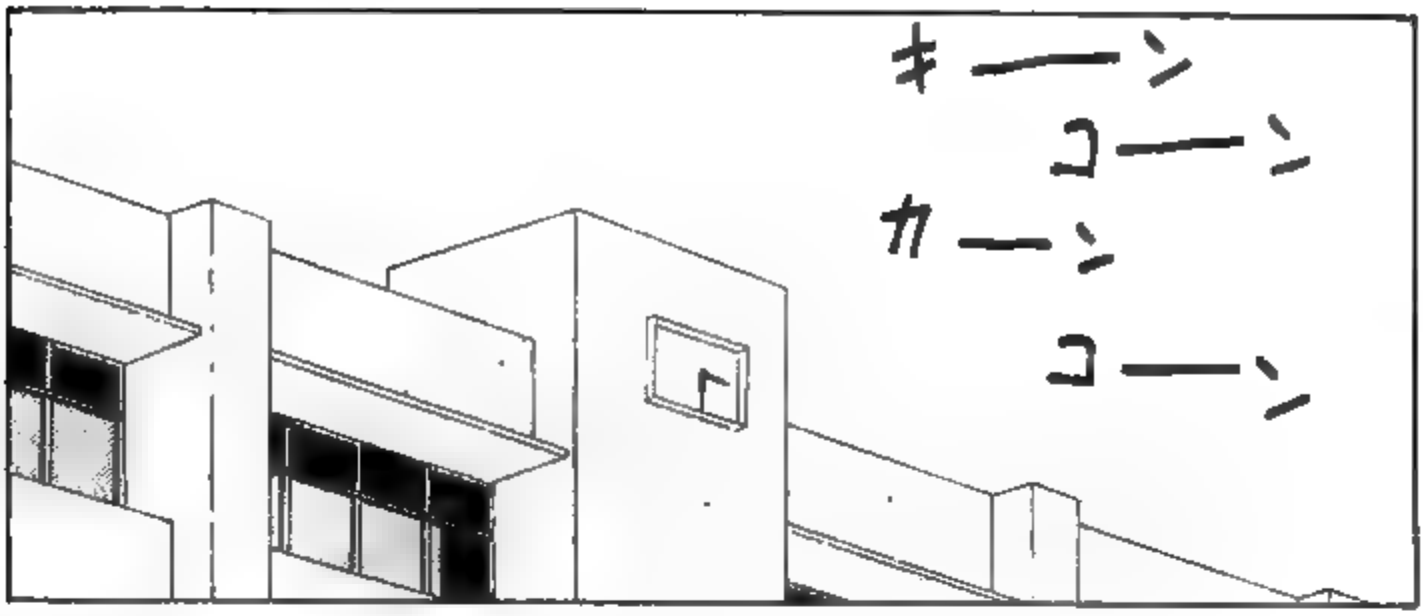
YOU REALLY THINK SHE DID IT?
I WONDER WHY SHE DID THOSE THINGS...
YEAH...
DON'T WANDER AROUND OUTSIDE TOO MUCH, ALTHOUGH I DON'T THINK YOU NEED TO BE TOLD THAT.
THERE'S NOTHING LEFT TO DO THIS PERIOD, SO GET CHANGED AND GO BACK TO YOUR CLASS-ROOMS.
YES, SIR.
I GOT A CHILL DOWN MY BACK.
HER EYES WERE COLD AND FRIGHTEN-ING...
HUH?
NOTICE WHAT?
...
YEAH, I GUESS YOU WOULDN'T NOTICE...
HMM ...

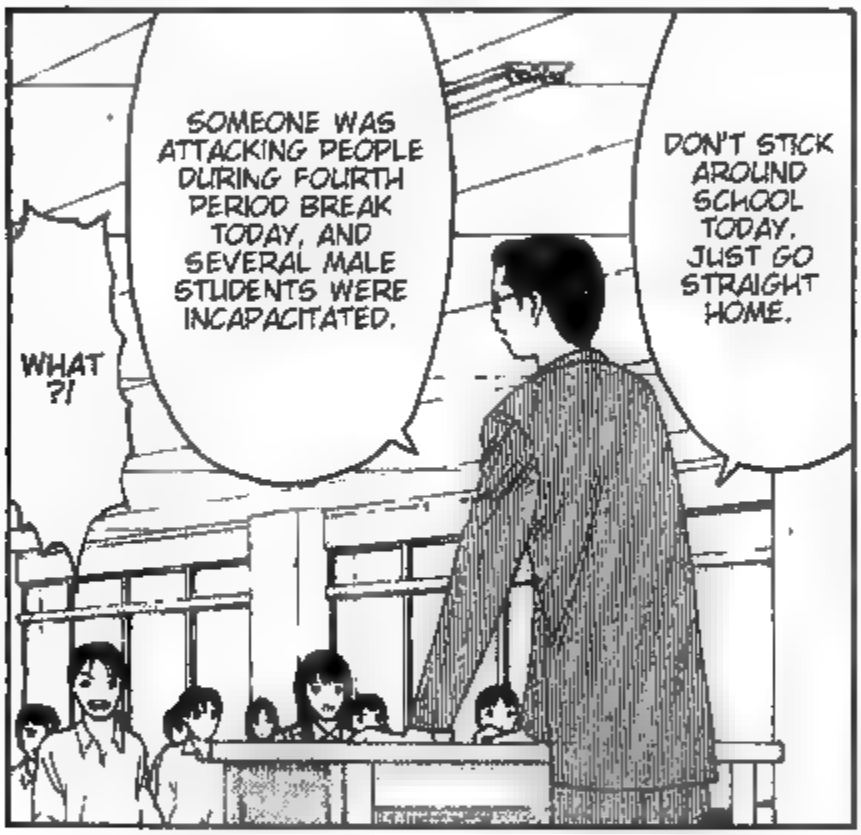
!
HOW YOUR EYES USED TO LOOK, RYOKO.
THAT'S EXACTLY ...
BUT AFTER YOU MET KITANO-KUN, IT'S LIKE ALL THE TENSENESS RAN OUT OF YOUR SHOULDERS, AND NOW YOU JUST ACT NORMAL.
SOMETIMES I THOUGHT YOU WERE SCARY.
BEFORE THEN, YOU WERE REALLY SAVAGE, LIKE YOU COULD NEVER STAND BEING BEATEN BY A BOY.
ACTUALLY, I THINK YOU'VE CHANGED A LOT, EVER SINCE YOU MET KITANO-KUN.


WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
BUT HEY, WHAT IF SHE FIGHTS WITH KITANO-KUN AND SHE FALLS IN LOVE WITH HIM, TOO?
OF COURSE.
WELL, THAT MEANT THAT NOBODY IN THE SCHOOL EVER TRIED TO MESS WITH YOU, I GUESS.

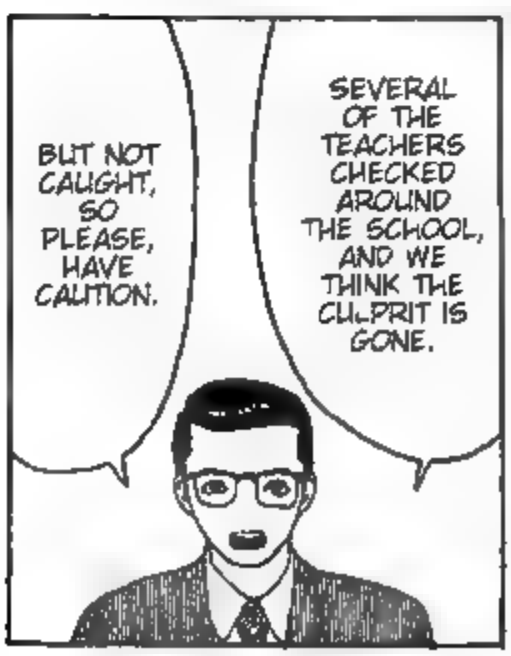

WE MAY NOT BE ANY DIFFERENT, AFTER ALL...
AFTER LOSING TO KITANO-KUN, I STRIVED TO CHALLENGE HIM REPEATEDLY
I USED TO GET MYSELF INVOLVED IN FIGHTS WITH PUNKS ALL THE TIME
BECAUSE I WANTED TO ESTABLISH MY OWN STRENGTH

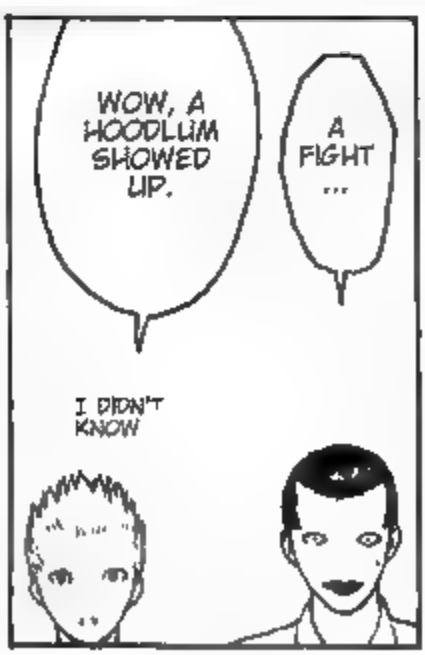

I WAS SAVED BY KITANO-KUN
AND PERHAPS SHE WILL BE, TOO.
YOU'LL MAKE THE PERFECT TRAINING.
GOOD.
I WANT TO SETTLE THIS WITH BOTH ENDS ATTACKING AT FULL POWER!!
ATTACK ME LIKE YOU DID YESTERDAY!


キーン
コーン
カーン
コーン

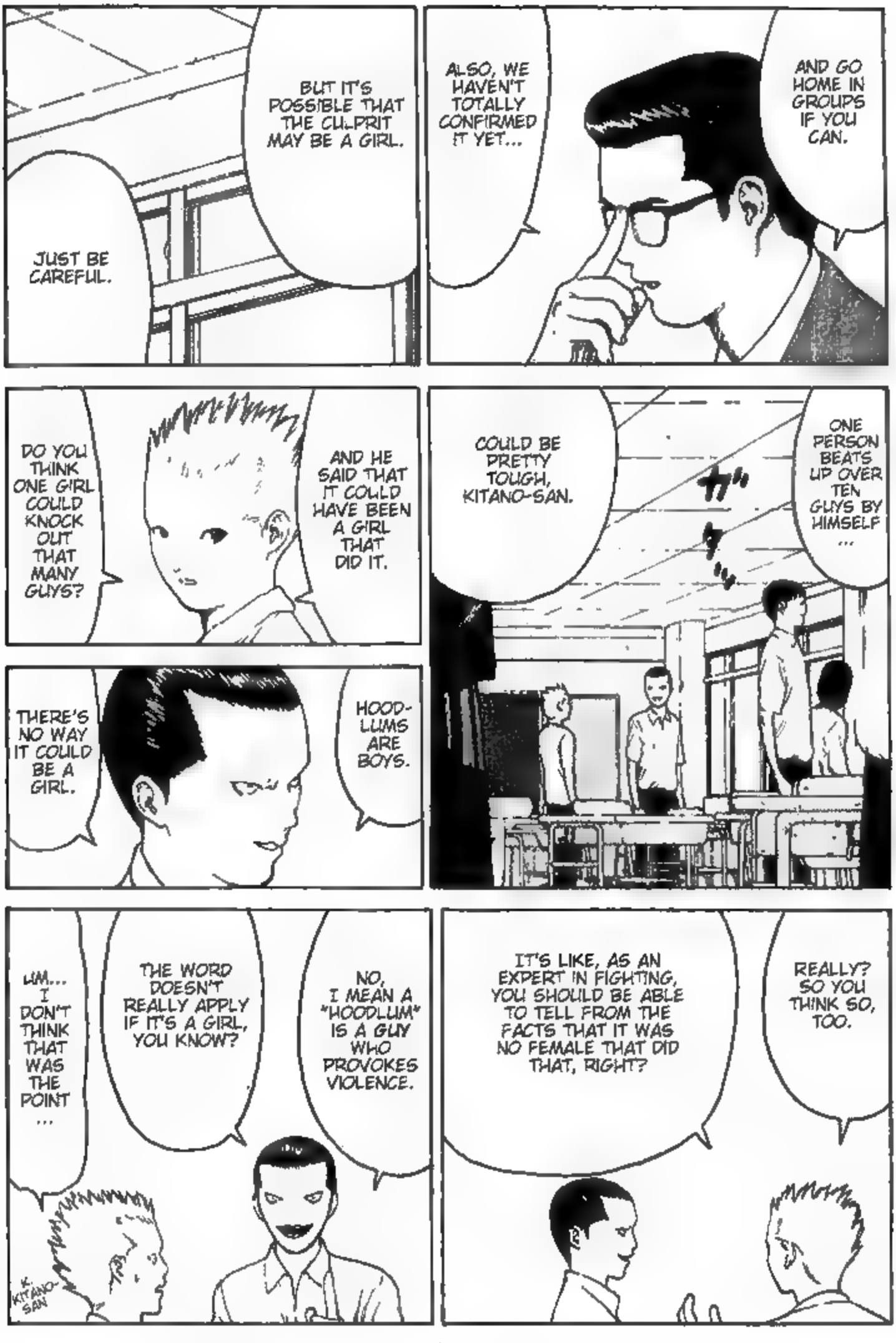

SOMEONE WAS ATTACKING PEOPLE DURING FOURTH PERIOD BREAK TODAY, AND SEVERAL MALE STUDENTS WERE INCAPACITATED.
WHAT ?!
DON'T STICK AROUND SCHOOL TODAY. JUST GO STRAIGHT HOME.

SO, THAT IS THE END OF TODAY'S CLASS.


BUT NOT CAUGHT, SO PLEASE, HAVE CAUTION.
SEVERAL OF THE TEACHERS CHECKED AROUND THE SCHOOL, AND WE THINK THE CULPRIT IS GONE.


WOW, A HOODLUM SHOWED UP.
A FIGHT ...
I DIDN'T KNOW

LIKE, OVER TEN OF THEM.
OH YEAH, I HEARD SOME OF THE GUYS IN CLASS 7 GOT HURT.
REALLY ?!

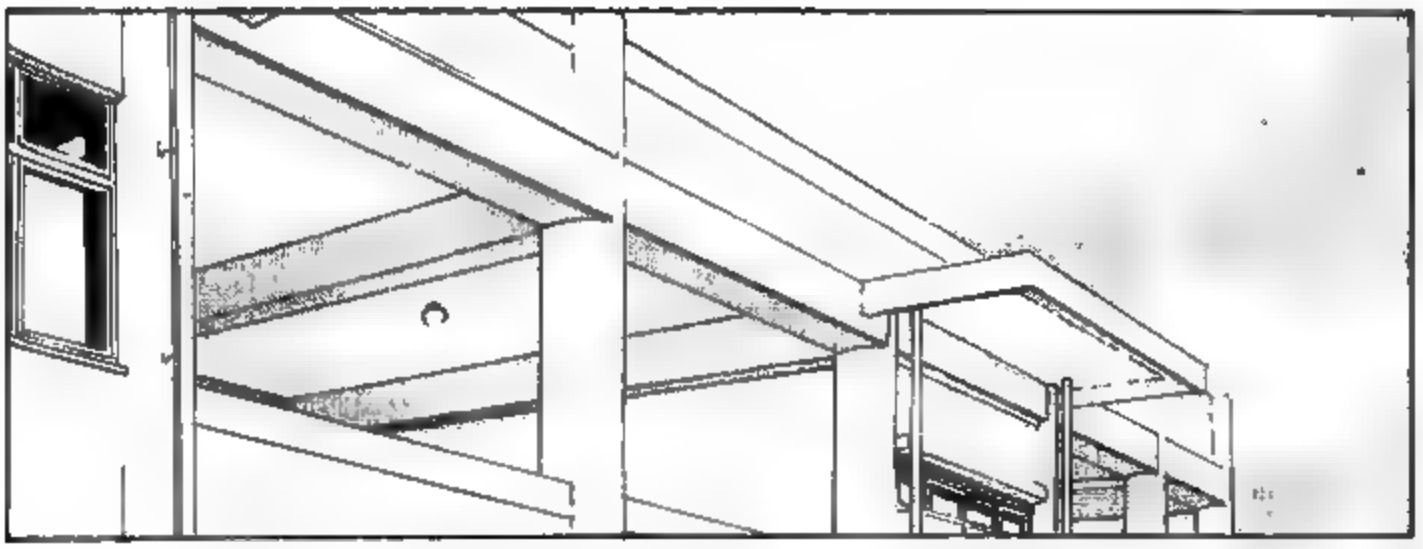

BUT IT'S POSSIBLE THAT THE CULPRIT MAY BE A GIRL.
JUST BE CAREFUL.
ALSO, WE HAVEN'T TOTALLY CONFIRMED IT YET...
AND GO HOME IN GROUPS IF YOU CAN.
DO YOU THINK ONE GIRL COULD KNOCK OUT THAT MANY GUYS?
AND HE SAID THAT IT COULD HAVE BEEN A GIRL THAT DID IT.
COULD BE PRETTY TOUGH, KITANO-SAN.
ONE PERSON BEATS UP OVER TEN GUYS BY HIMSELF ...
THERE'S NO WAY IT COULD BE A GIRL.
HOOD-LUMS ARE BOYS.
UM... I DON'T THINK THAT WAS THE POINT ...
THE WORD DOESN'T REALLY APPLY IF IT'S A GIRL, YOU KNOW?
NO, I MEAN A "HOODLUM" IS A GUY WHO PROVOKES VIOLENCE.
K. KITANO-SAN
IT'S LIKE, AS AN EXPERT IN FIGHTING, YOU SHOULD BE ABLE TO TELL FROM THE FACTS THAT IT WAS NO FEMALE THAT DID THAT, RIGHT?
REALLY? SO YOU THINK SO, TOO.

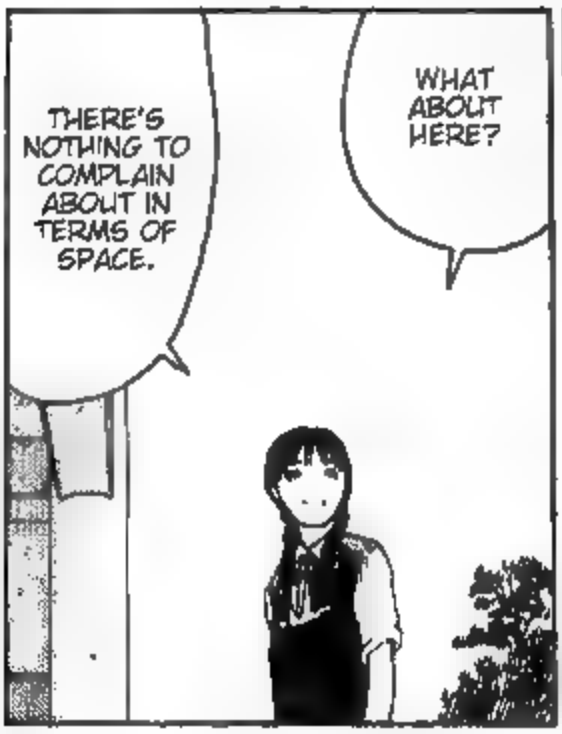
!
SHALL WE GO THEN, KITANO-SAN?
OH, SHE JUST TRANSFERRED, SO SHE HAS NO FRIENDS TO GO HOME WITH.
SHE'S ALONE DIDN'T SHE HEAR THE TEACHER'S WARNINGS?
THE GIRL THAT TRANSFERRED IN
OKAY THEN. I HAVE SOMETHING TO DO, SO, SEEYA.
AH, KITANO-SAN!
IF ANY SHOW UP, THEY'LL BE THE ONES GETTING POUNDED.
HOODLUMS?
YOU'RE NOT AFRAID OF ANY HOODLUMS, ARE YOU?

DON'T WORRY ABOUT IT.
I DON'T THINK SHE'S INTERESTED IN FIGHTING GIRLS.
WHAT?! WHY TODAY, WHEN THERE'S THAT PERSON ON THE LOOSE?
I'VE GOT SOME BUSI-NESS TO TAKE CARE OF.
SORRY, TODAY I NEED TO GO HOME ALONE.
NO... I JUST ...
HUH?
WHAT IS IT, RYOKO? WHAT ARE YOU GOING TO DO?
YOU'RE GOING TO FIGHT HER, AREN'T YOU?
STOP THAT RIGHT NOW! WHY DO YOU ALWAYS LOVE TO STICK YOUR HEAD INTO FIGHTS ALL THE TIME?!
UM, I...
WHAT DOES SHE HAVE TO DO WITH YOU?!

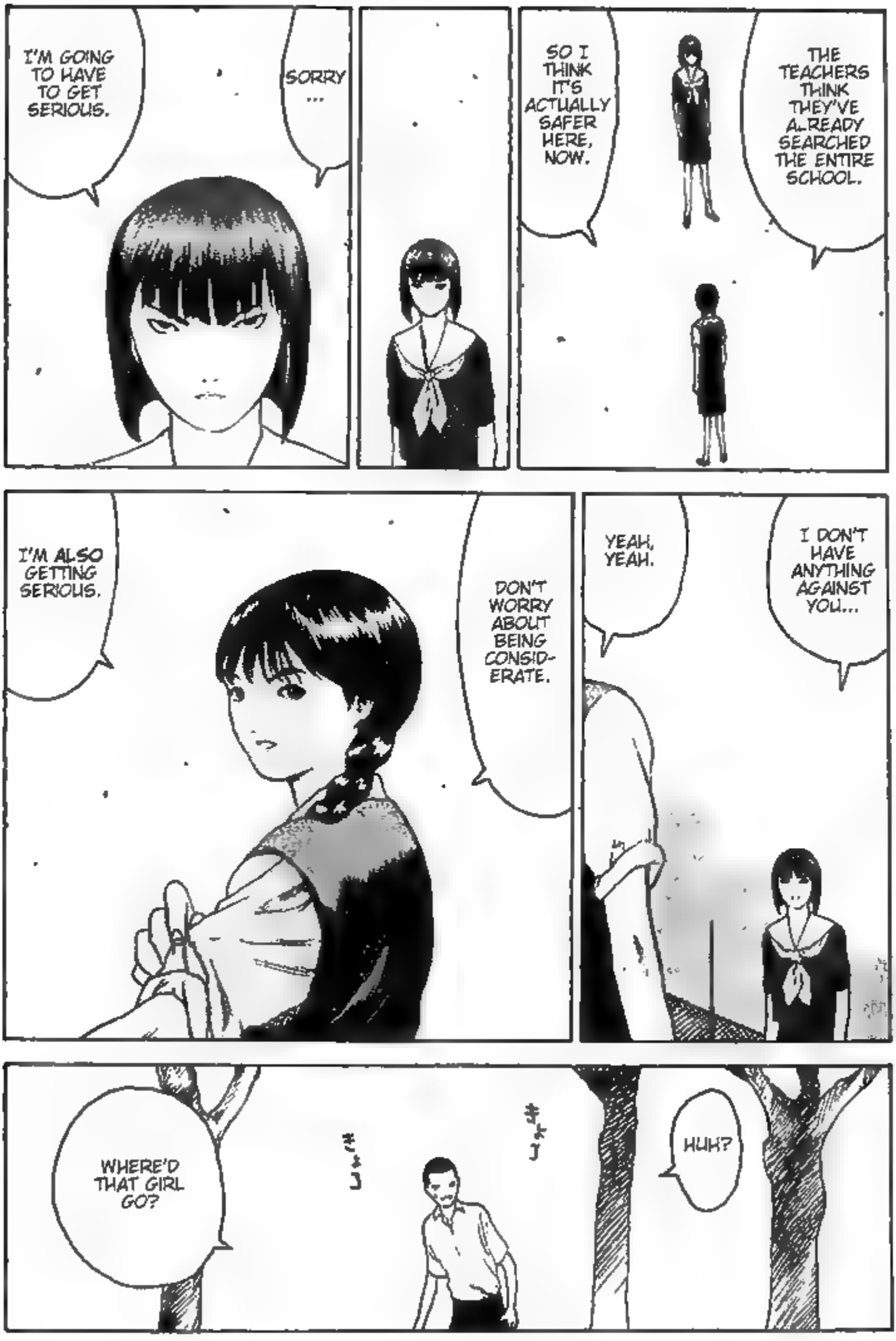
YOU SAID SHE LOOKS THE WAY I USED TO...
I JUST KNOW.
H... HOW WOULD YOU ..
SO WE CAN FIGHT.
I THINK SHE'S OUT THERE SOMEWHERE, WAITING FOR ME.
YOU'RE WRONG.
!
NNG ...
!
NO.
LET'S JUST ASK KITANO-KUN! KITANO-KUN COULD...
WHY NOT? HE'S STRONG!
LIKE, AS MUCH AS YOU, OR MAYBE MORE!
BESIDES, SHE'S TOUGH!
ALL THE MORE REASON YOU SHOULDN'T!
UH...
IF KITANO-KUN AND I REALLY HAD A FIGHT,
I WOULD WIN.

AND BESIDES, I JUST DON'T WANT HIM TO GET INVOLVED IN ANYMORE FIGHTS AS IT IS.
CAUSE THAT'S ALL THAT EVER HAPPENS TO HIM.
YOU KNOW KITANO-KUN IS NICE, RIGHT? HE WOULDN'T HIT A GIRL.
THAT'S WHY HE WOULDN'T WIN IF HE FOUGHT WITH HER.
I'VE NEVER HEARD OF THAT.
JUST THINK OF IT AS A SPAR BETWEEN MEMBERS OF DIFFERENT MARTIAL ARTS SCHOOLS, THAT'S ALL.
OH... W- WELL...
DON'T WORRY, IT'S NOT THAT BIG OF A DEAL.
BUT...
DON'T WORRY, IF I'M IN TROUBLE, I'LL JUST RUN.
DON'T GET HURT.
I CAN RUN FAST, YOU KNOW...




THERE'S NOTHING TO COMPLAIN ABOUT IN TERMS OF SPACE.
WHAT ABOUT HERE?

MAYBE HERE?
HMM.


I'M GOING TO HAVE TO GET SERIOUS.
SORRY ...
SO I THINK IT'S ACTUALLY SAFER HERE, NOW.
THE TEACHERS THINK THEY'VE ALREADY SEARCHED THE ENTIRE SCHOOL.
I'M ALSO GETTING SERIOUS.
DON'T WORRY ABOUT BEING CONSID-ERATE.
YEAH, YEAH.
I DON'T HAVE ANYTHING AGAINST YOU...
WHERE'D THAT GIRL GO?
きょろ
きょろ
HUH?

Reality and illusion.
These things are always in opposition, yet a reality without illusion has no progress, and an illusion lacking substance is powerless. In this real world we live in, illusion is the source of energy that moves people, and the power to make illusions real is the endurance and effort to produce these illusions in reality. I believe that the melding of illusion and reality is the ideal.

●日本正式授權台灣中文版

浮面天使

VOL. 7

●勝利者的靈柩

NORIHIRO YAGI
八木教廣
譯／張純韶

JUMP COMICS

エンジェル伝説

勝利者の柩の巻

VOL 7

八木教広

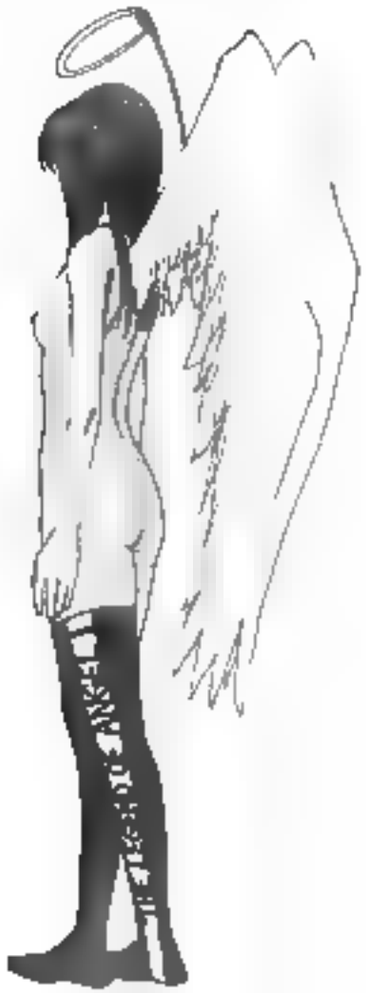
エンジェル伝説 7

八木教広

エンジェル伝説

Angel Densetsu Vol07 Ch33

Scanned by Nolve (#cmangascans)
Translated by Stephen Paul
http://stephen.swoo.net/
Edited by Jinchi
Released by Manga-Sketchbook



Notes: CATFIGHT! The crowd cheers...

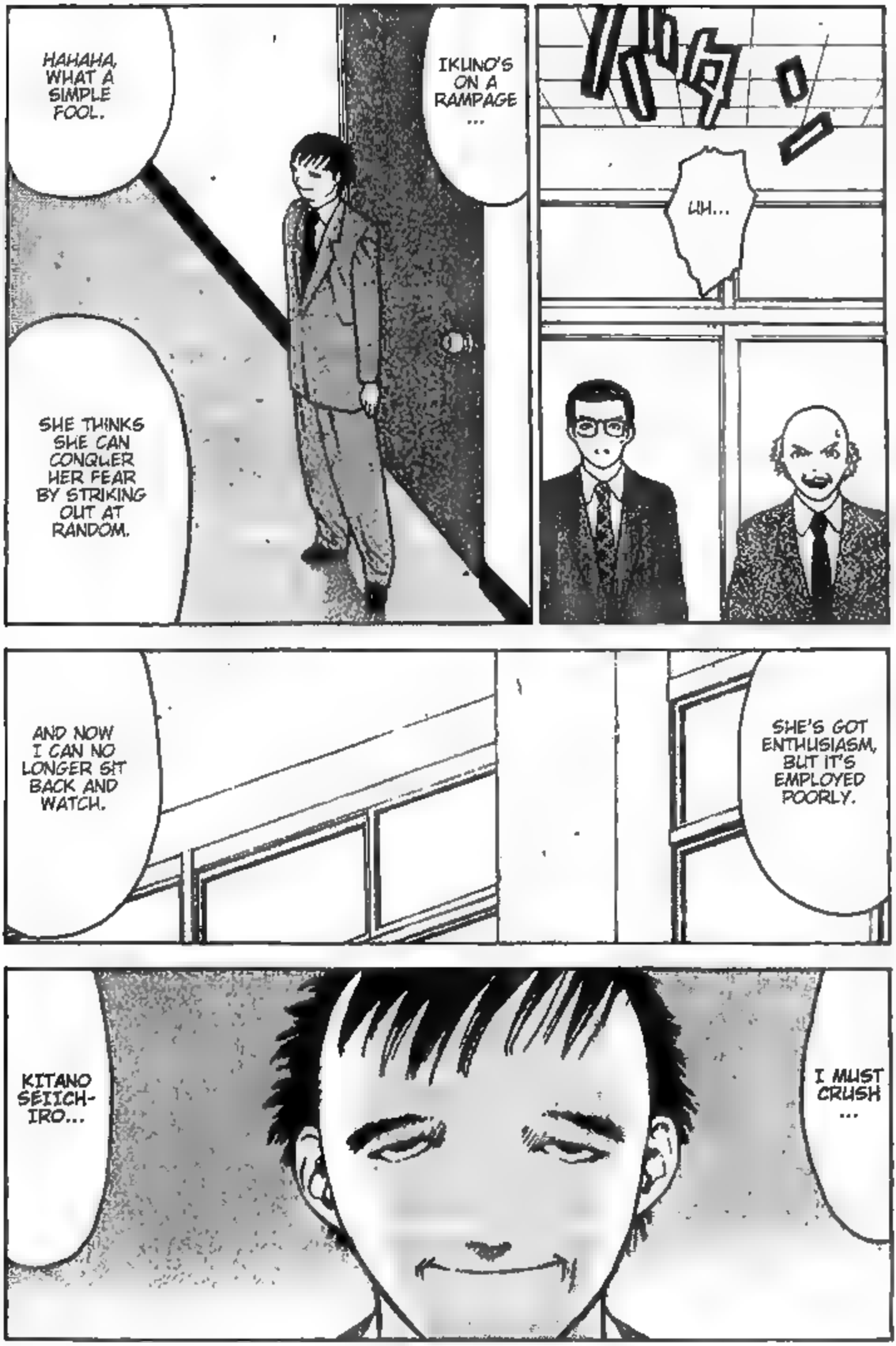
#Manga-Sketchbook@irc.mircx.com
http://www.manga-sketchbook.org/

I ASKED YOU TO DEFEAT KITANO SEIICHIRO,
NOT GREVIOUSLY INJURE A CLASSFUL OF STUDENTS!
SHIRA-TAKI-SENSEI?!
WHAT IN THE WORLD IS THE MEANING OF THIS,
HOW ARE YOU GOING TO TAKE RESPONSI-BILITY?!
NOT EVEN KISHIDA-SENSEI KNOWS HOW TO DEAL WITH THIS...
WE HAVE STUDENTS THAT ARE SERIOUSLY HURT!
IT'S A BIT MORE SERIOUS THAN THAT, MAN!
WHAT A TROUBLE-SOME DAUGHTER.
I WONDER WHAT HAPPENED TO HER...

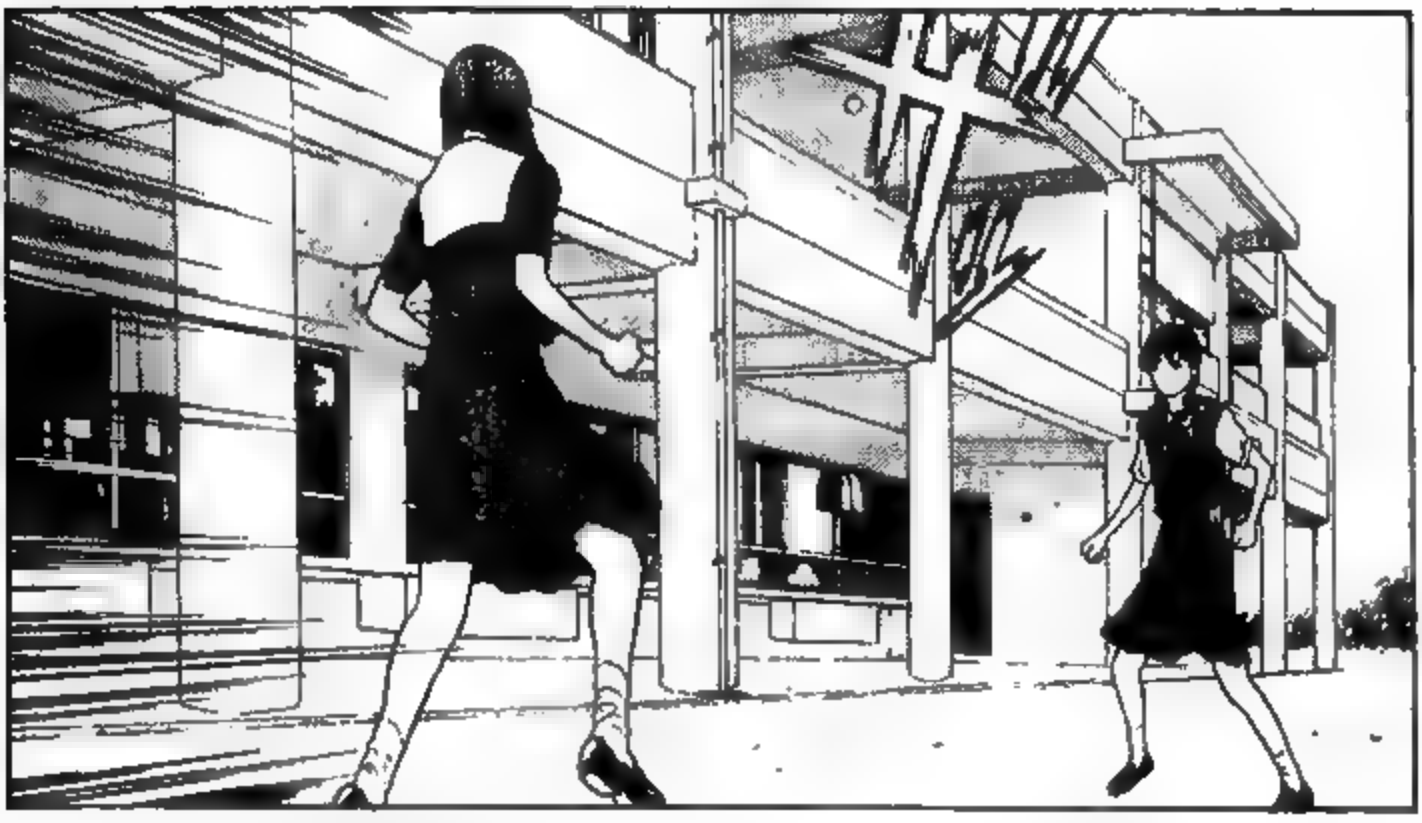
AND HAVE MY DAUGHTER TAKEN IN FOR FIGHTING, AFTER YOU EXPLAIN THE SITUATION?
WILL YOU CALL THE POLICE?
THAT WILL CERTAINLY "SOLVE" THE MATTER.

ACT.33 - Coffin for the Victor

WON'T THE POLICE SUSPECT THAT THE BOYS WERE HAVING A FIGHT OF SOME KIND?
WHO KNOWS... IF THEY WILL BELIEVE THAT A SINGLE TEENAGE GIRL BEAT UP OVER TEN BOYS HER AGE...
HOWEVER ...
ER ...
UM ...
!!
I BELIEVE I OUGHT TO GO SETTLE THE VERY MATTER I WAS HIRED FOR.
AND I HAVEN'T BEEN MUCH OF A GUIDANCE COUNSELOR, EITHER.
IF YOU'LL EXCUSE ME...
Y-YOU CAN'T BE...
S... SHIRA-TAKI-SENSEI...
I DID NOT INTEND TO CAUSE THE SCHOOL SUCH PROBLEMS.
AHHH, THIS IS A SAD PREDIC-AMENT.


HAHAHA, WHAT A SIMPLE FOOL.
IKUNO'S ON A RAMPAGE ...
SHE THINKS SHE CAN CONQUER HER FEAR BY STRIKING OUT AT RANDOM.
UH...
AND NOW I CAN NO LONGER SIT BACK AND WATCH.
SHE'S GOT ENTHUSIASM, BUT IT'S EMPLOYED POORLY.
KITANO SEIICH-IRO...
I MUST CRUSH ...

ガッ
ガッ
ガッ
ドカッ



HAHH
HAHH

AND THOSE EYES, ABOVE ALL ELSE.

NOT ONLY S SHE FAST, WITH QUICK REFLEXES, SHE'S ALSO USED TO FIGHTING..
SHE IS STRONG.

EITHER WAY, SHE'S OBVIOUSLY NO ORDINARY COMBATANT ...
A SIDEWAYS POSE, HIDING THE MEDIAN LINE.. KOBUJUTSU.
THIS IS WHAT SHE MEANT BY GETTING SERIOUS.
SHE'S A DIFFERENT PERSON FROM THIS MORNING.
I UNDER-ESTIMATED HER..
SHU!
SHU!
SHU!

!!

THE MOMENT IT LOOKS LIKE HER SHOULDER'S MOVING, I HAVE TO SPIN FREE!
YES.. I NEED TO WATCH OUT FOR HER BACK-HAND

!

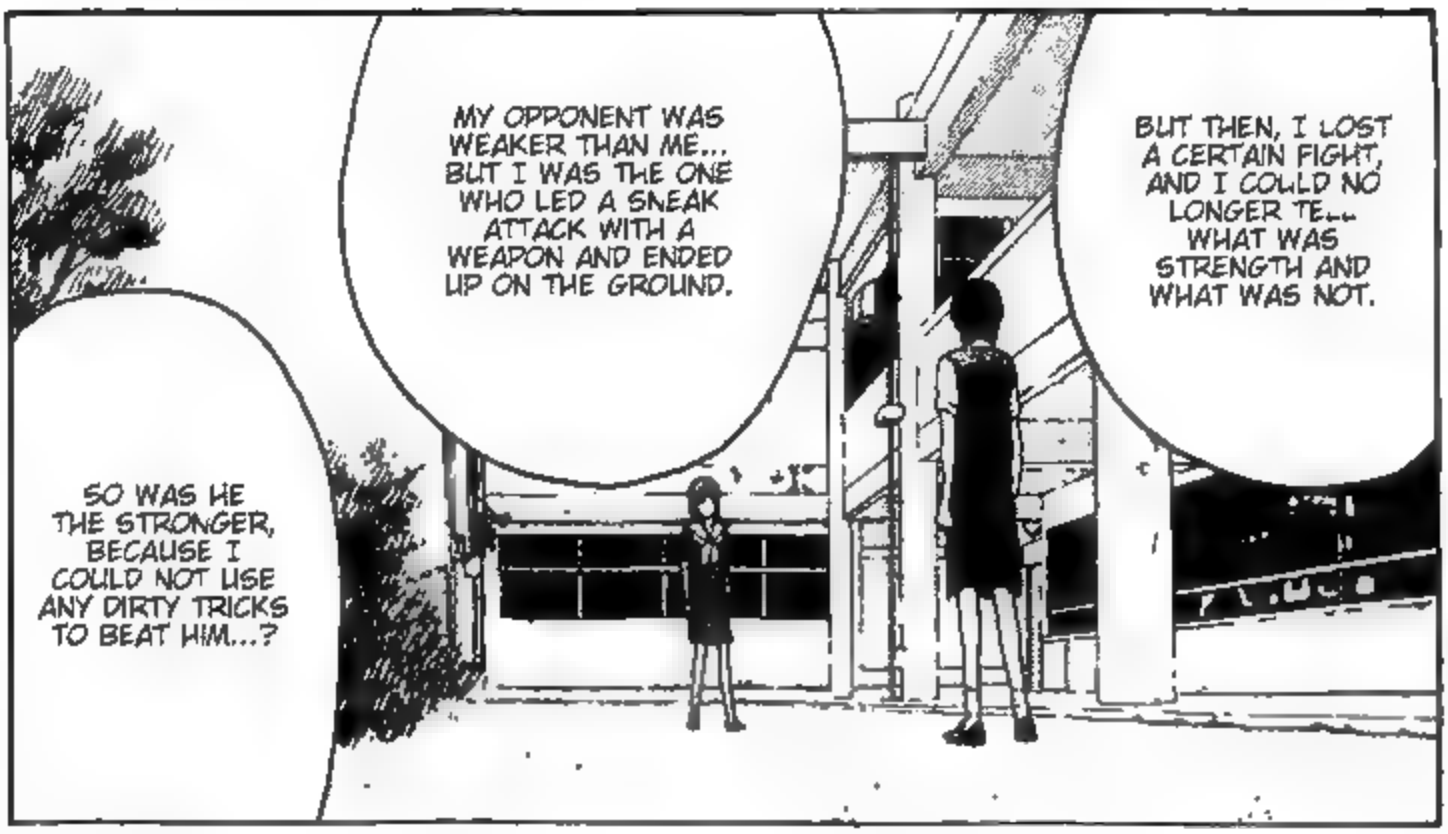
GOTCHA!

SHE DODGED?!
WHA...

!!!
HAH!
NNG ...
UGH ...

GUH...
!

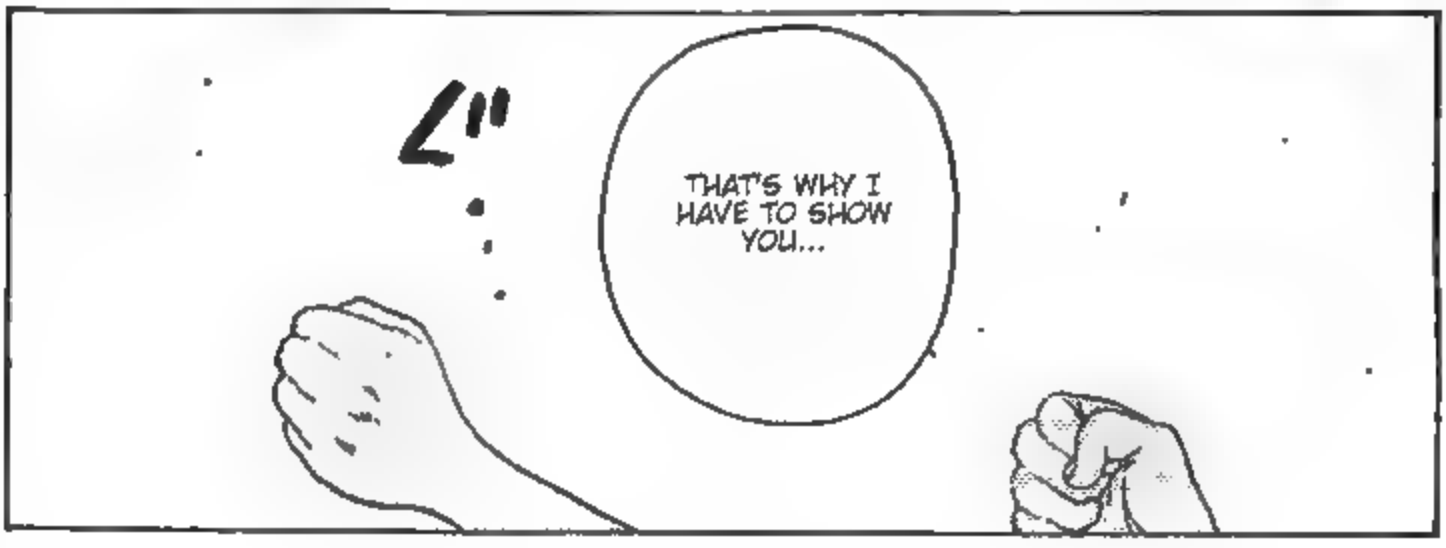
IT WAS A MISTAKE TO SHOW HER THE BACKHAND EARLIER THIS MORNING ..
A KNEE ISN'T GOING TO WORK FROM MY POOR POSITION AFTER A BACKHAND
OUCH ....
WHEW ...
!
YOU'RE PRETTY TOUGH...
THERE WAS A TIME WHEN I USED TO FIGHT GUYS LIKE THAT OVER AND OVER AGAIN, TOO.
I DIDN'T WANT THEM TO MESS WITH ME, JUST BECAUSE I WAS A GIRL.
THAT'S QUITE A FEAT...
AND I HEAR THAT YOU BEAT UP OVER TEN GUYS ON YOUR OWN.


MY OPPONENT WAS WEAKER THAN ME... BUT I WAS THE ONE WHO LED A SNEAK ATTACK WITH A WEAPON AND ENDED UP ON THE GROUND.
BUT THEN, I LOST A CERTAIN FIGHT, AND I COULD NO LONGER TE... WHAT WAS STRENGTH AND WHAT WAS NOT.
SO WAS HE THE STRONGER, BECAUSE I COULD NOT USE ANY DIRTY TRICKS TO BEAT HIM...?

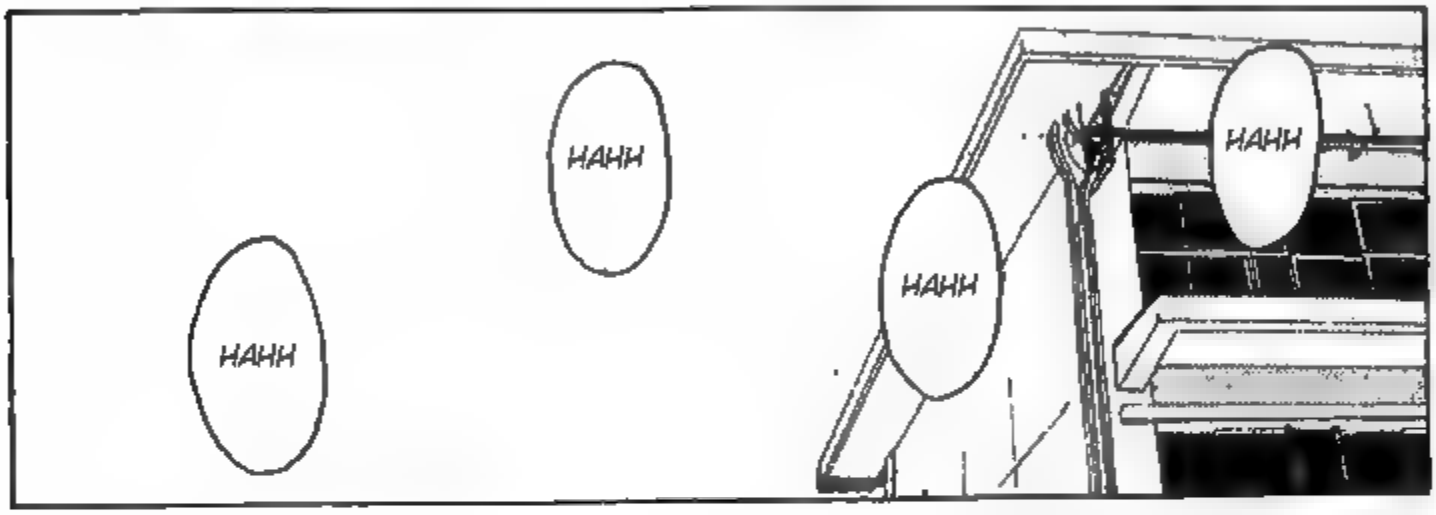
I FIGHT SO THAT I WILL WIN.
THERE IS NOTHING TO GAIN FROM LOSING.

RIGHT
BUT THERE ARE SOME THINGS YOU LEARN FROM LOSING.

THE EXCUSE OF THE DEFEATED.


THAT'S WHY I HAVE TO SHOW YOU...

WHAT IT MEANS TO LOSE...


HAHH
HAHH
HAHH
HAHH

THERE'S CERTAINLY NO NEED TO COME TO A VACATED AREA LIKE THIS.
AND WHEN THIS HOODLUM IS LURKING ABOUT,

I COULD HAVE SWORN SHE CAME THIS WAY.
HAHH
HAHH
OH DEAR, I'VE TOTALLY LOST HER.
HAHH

!
THIS IS A NICE SPOT...

UH...

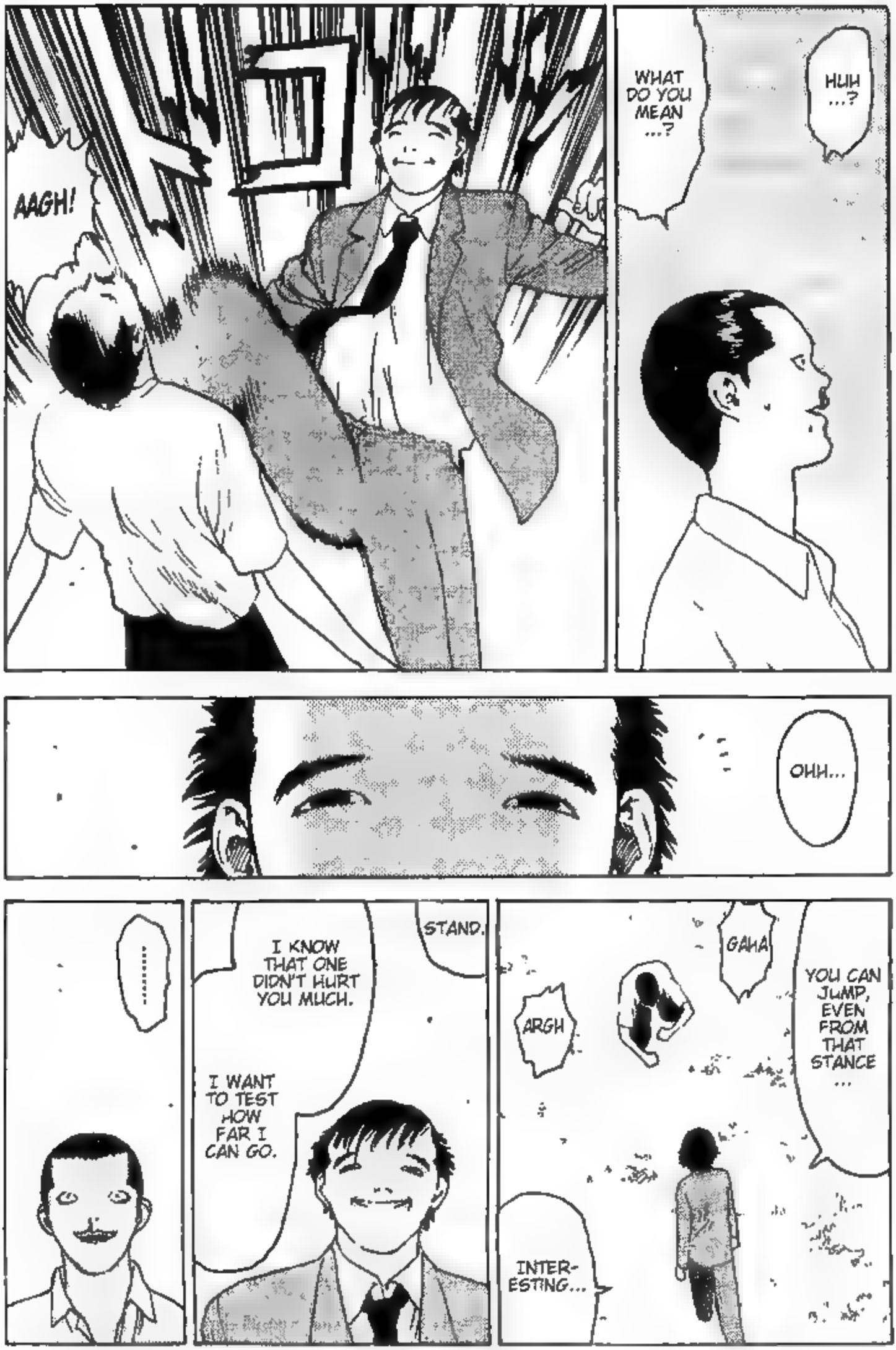
BUT THERE WAS A GIRL ...
I... I'M SORRY, I KNOW YOU SAID WE SHOULDN'T STICK AROUND AFTER SCHOOL...

I'M SO HAPPY YOU DECIDED TO HANG OUT AROUND THE SCHOOL, KITANO SEIICHIRO-KUN.
IT'S CERTAINLY LARGE ENOUGH, AND THE LACK OF PEOPLE IS MOST EXCELLENT.

UH...
UM... WHAT...?

BUT I DON'T HAVE THE TIME TO PLAY AROUND WITH YOU ANY LONGER.
I FIGURED YOU WOULD MAKE A GOOD OPPONENT.

I CAME HERE TO BEAT YOU.
THERE'S NO USE FOR US TO PLAY DIPLOMATIC ANYMORE.
WHA...
SEN-SEI...


AAGH!
HUH ...?
WHAT DO YOU MEAN ...?
OHH...
.....
I KNOW THAT ONE DIDN'T HURT YOU MUCH.
STAND.
I WANT TO TEST HOW FAR I CAN GO.
GAHA
ARGH
YOU CAN JUMP, EVEN FROM THAT STANCE ...
INTER-ESTING...

WHAT STAMINA!
WAHAHA-HAHA! EXCELLENT!

GNNG!
GAH!!

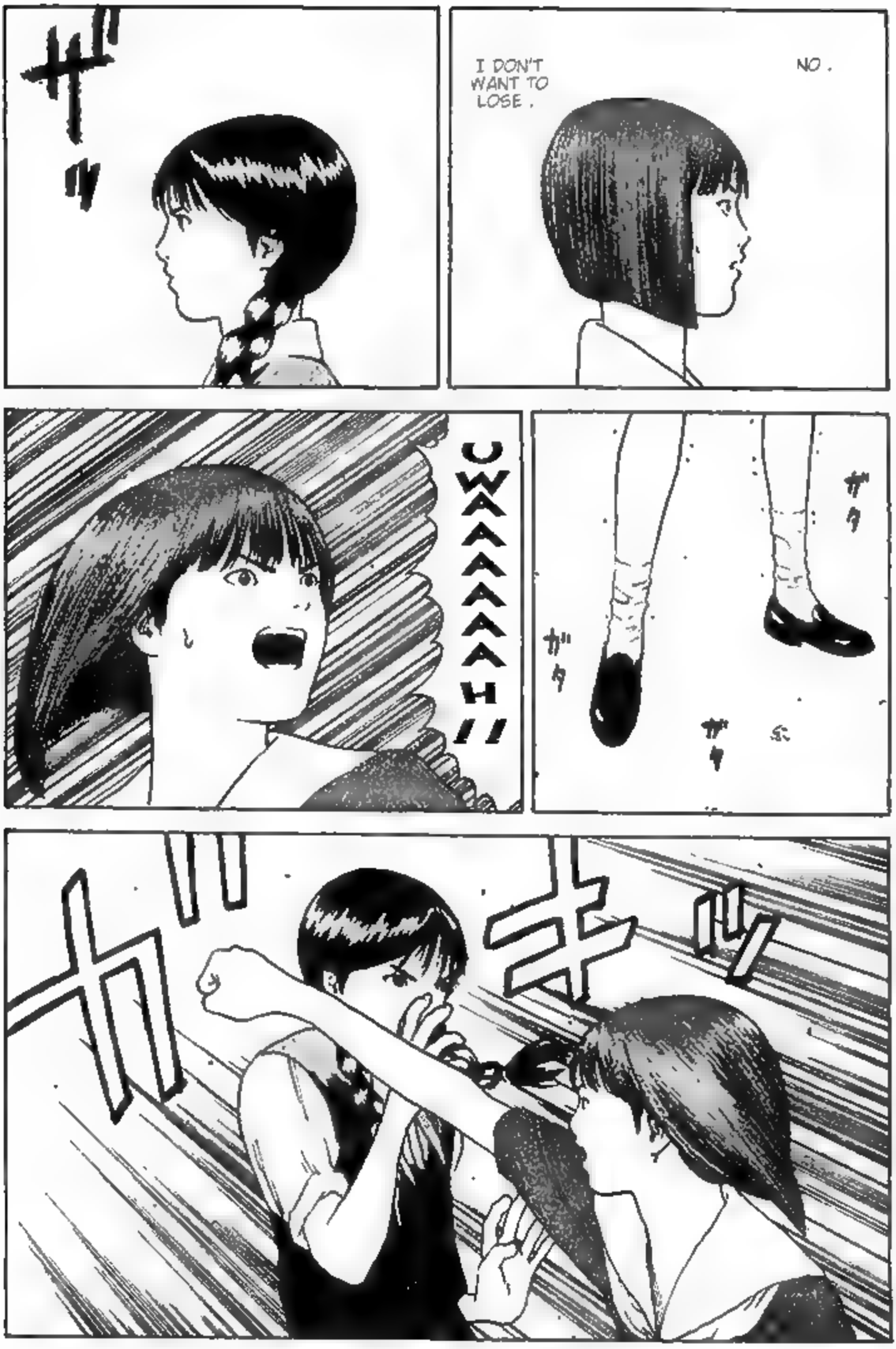
TRYING TO
IS HE

KUH!
SHE IS SO FAST ...
I DON'T BELIEVE IT!

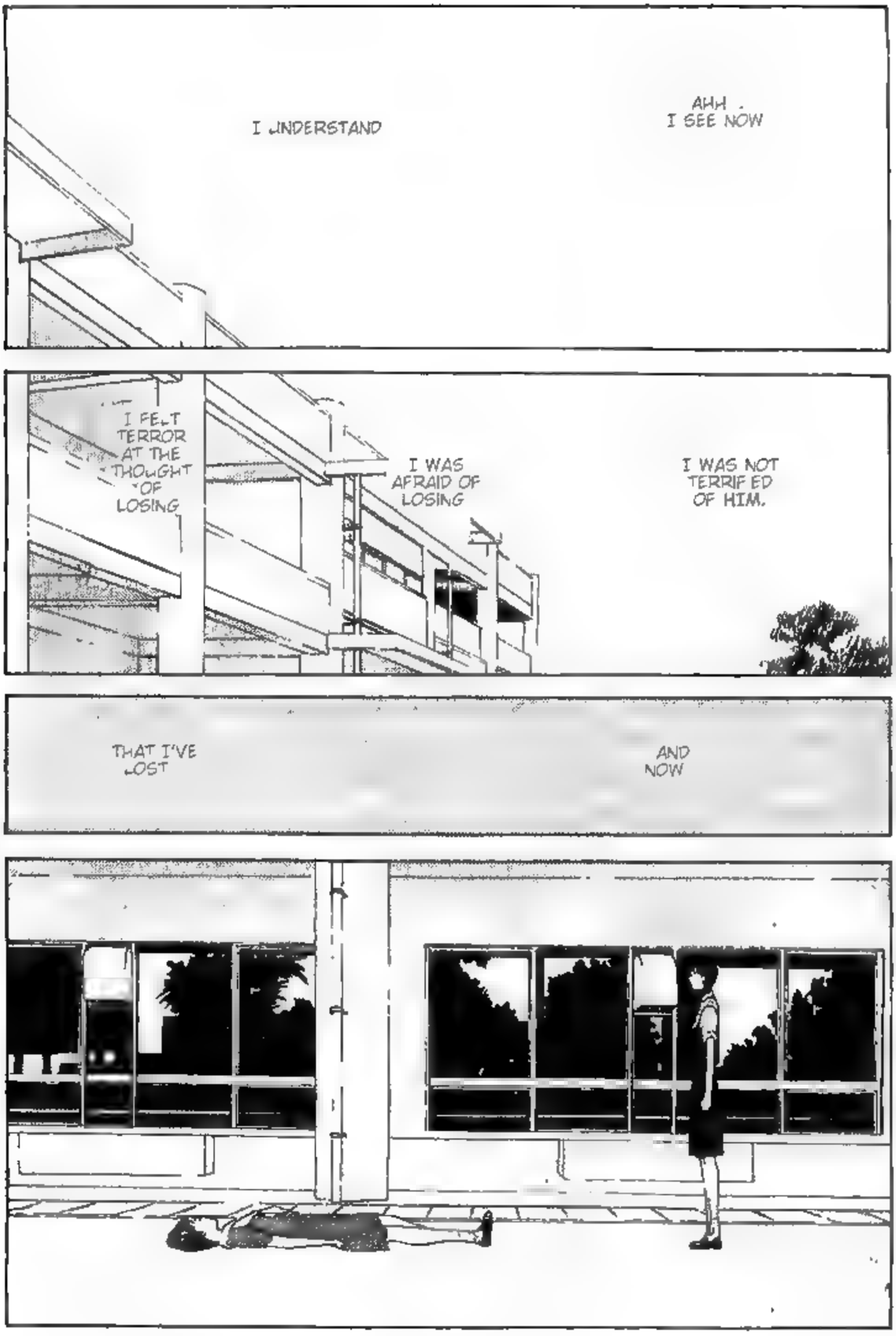
!!
WHY YOU ...

!
NNG
...

SHE'S SO .
STRONG...!
HAHH
HAHH
HAHH
!
ZOO
WHAT I .
LOSE. .?


I DON'T WANT TO LOSE.
NO.
ガタ
ガタ
ガタ

HAAA!
!!


I UNDERSTAND
AHH .
I SEE NOW
I FELT TERROR AT THE THOUGHT OF LOSING
I WAS AFRAID OF LOSING
I WAS NOT TERRIFED OF HIM.
THAT I'VE LOST
AND NOW

GAHA!

HOW AMAZING.
IT MUST BE INNATE.

GAHA!
GAHA!
GAHA!

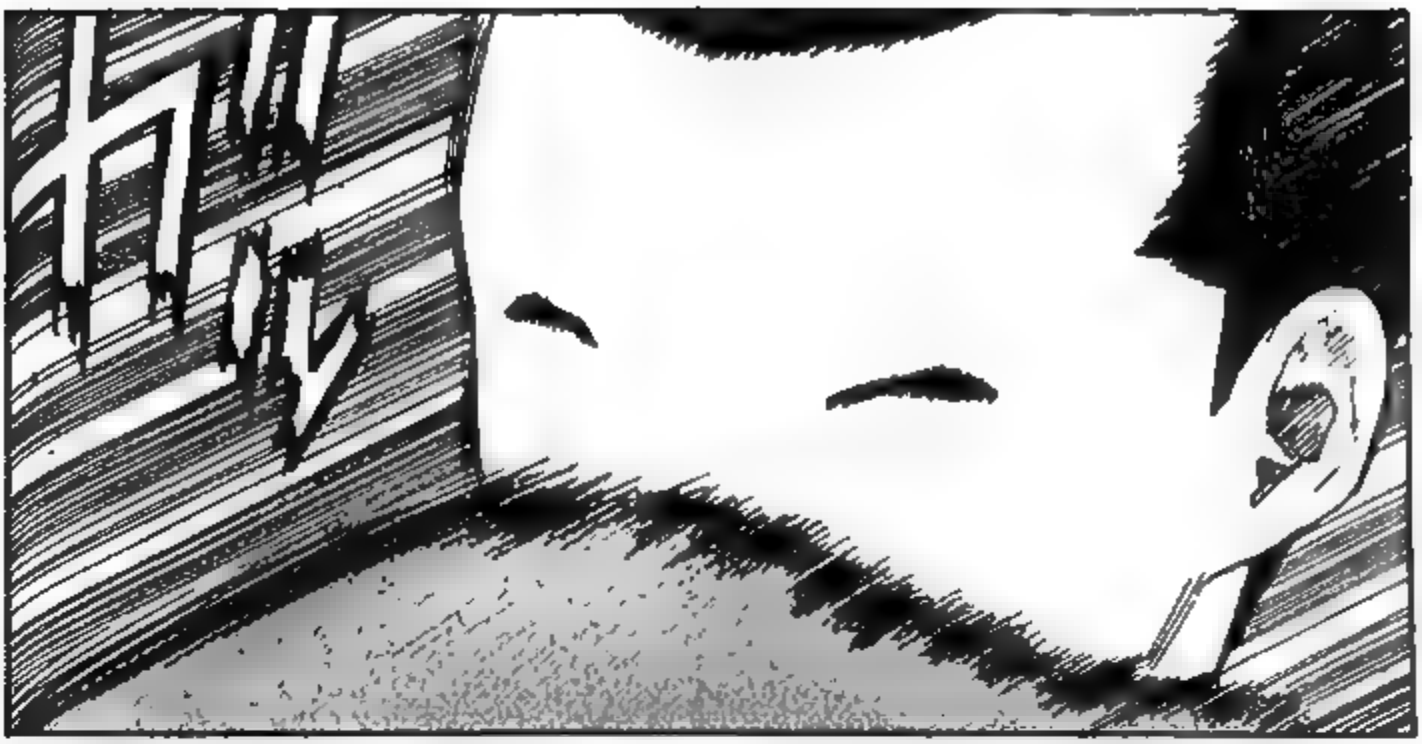
NOW THAT I THINK ABOUT IT, I SHOULD HAVE NOTICED SOMETHING WAS WRONG...
YOU ASKED A STUDENT FOR A CIGARETTE, AND TRIED TO BEAT ME UP IN THE BATHROOM...

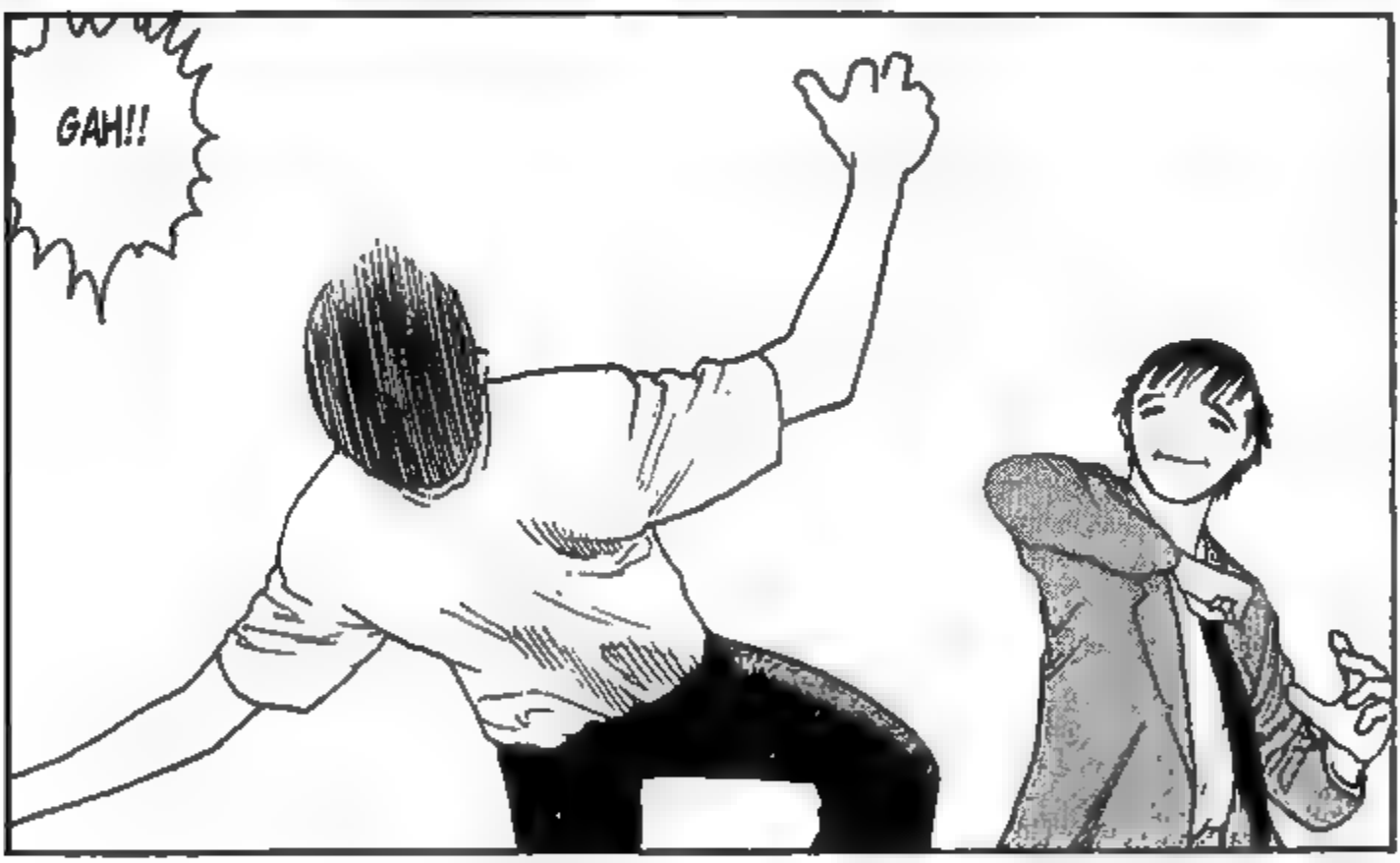
I GUESS IT WAS A LIE...
THAT YOU WERE A GUIDANCE COUNSELOR ...

HUH?
THAT HURT ALL THE STUDENTS, AREN'T YOU.
YOU'RE THAT HOODLUM ...
LYING, AND SAYING THAT YOU'RE A TEACHER SO YOU CAN HURT THEM...
THAT'S A HORRIBLE THING TO DO TO THOSE INNOCENT PEOPLE...
LET'S GET IT OVER WITH.
AND I'M GETTING TIRED OF THIS FIGHT.
SORRY, THAT WON'T WORK ON THIS MAN.
THINKING YOU'LL CONFUSE ME BY SPEAKING NONSENSE?
IT HURTS TO BE PUNCHED.
WHY WOULD YOU DO SUCH A THING?

!
AH!
AH!
!

HUH?
AN EXTRAORDINARY AMOUNT OF BODY COORD NATION AND REFLEX ALLOWS YOU TO PULL OFF THIS H GH-LEVEL TECHNIQUE
THE TRICK YOU USE TO BLOCK BLOWS IS THE NNATE WAY THAT YOU ANGLE YOUR BODY AT THE MOMENT OF IMPACT
IF YOU CANNOT PERFORM THE MOVEMENTS.
BUT...




GAH!!

AGH!
UH...

AH...
I CAN'T STAND
HUH.
YOU PROBABLY CAN'T MOVE, IN CONJUNCTION WITH ALL THE OTHER BLOWS YOU RECEIVED.
THAT WAS AN ELBOW WITH EXTREME FORCE.
THIS CAN'T BE...
WEIRD. I'VE ALWAYS BEEN ABLE TO STAND AFTER BEING HIT...

OF COURSE HE IS IT'S THE FIRST REAL BLOW HE'S EVER TAKEN.
HE'S CONFUSED BY THE DAMAGE HE'S SUFFERED MORE THAN THE USUAL AMOUNT
CAN THIS BE ...?
HOW ...
!
IT'S OVER.

DID IT HURT?
SORRY.

YOU ...

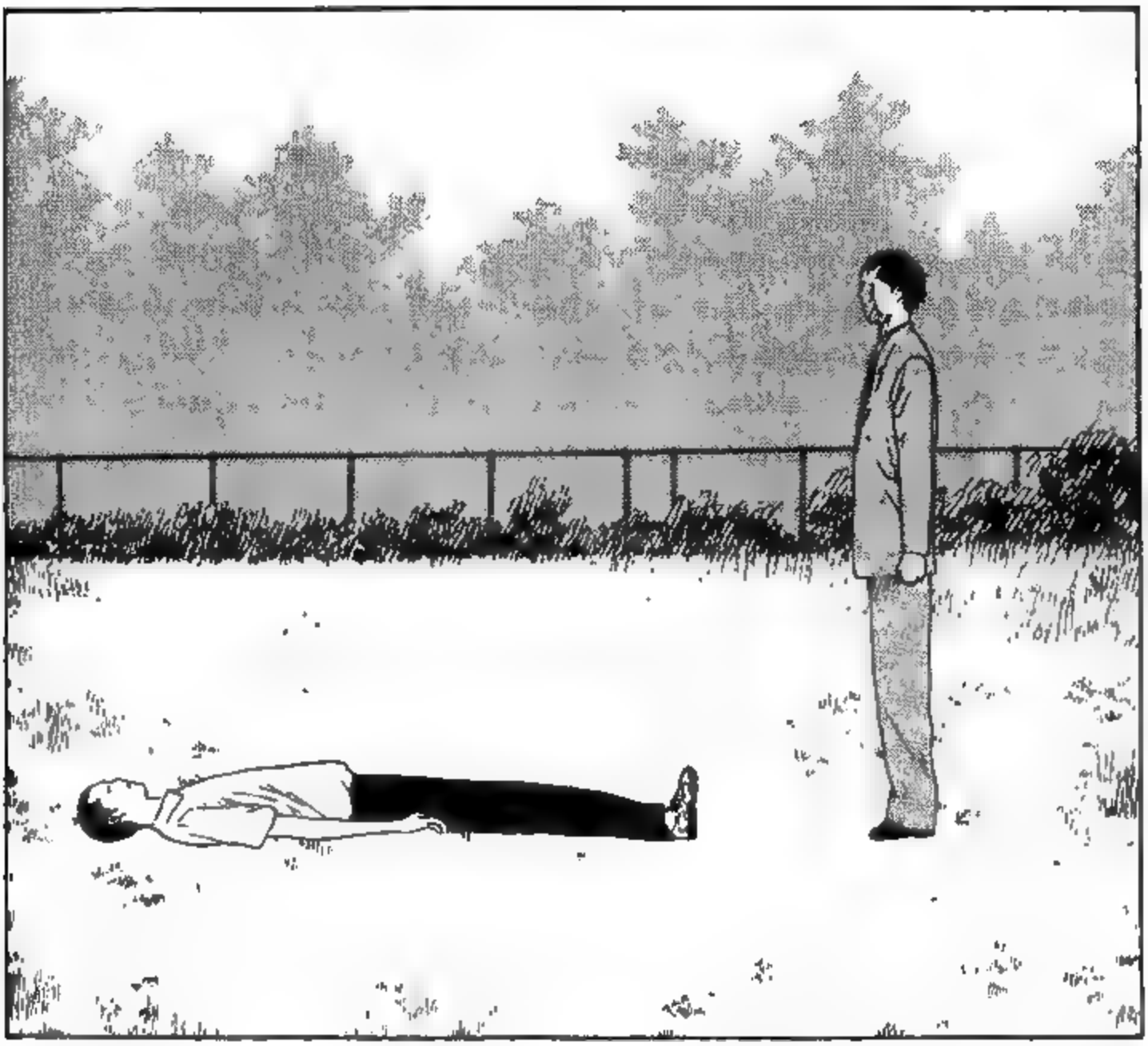
ARE YOU AWAKE NOW?
!!

I LOST ENTIRELY ...
YOU ARE STRONG...
SO I LOST...
I SEE...
HMPH
EITHER OF US COULD HAVE WON.
NO, YOU WERE TOUGH, TOO.
THEN I UNDERSTOOD, THE MOMENT I LOST.
THAT THE OBSESSION WAS TAKING OVER MY LIFE...
IT FELT AS THOUGH I HAD ALWAYS HAD AN OBSESSION WITH WINNING EVERY FIGHT I GOT INTO.
I FELT RELIEVED WHEN I LOST.
THE MORE I WON, THE MORE I BECAME AFRAID OF LOSING.

HUH?
RUN AWAY, NOW.
I WON'T LIE TO YOU.
AND THIS TIME, AFTER I COULD NOT BEAT KITANO SEIICHIRO, AND LOST TO SOMEONE ELSE, HE WILL NOT TAKE IT WELL.
HE IS HIRED BY SCHOOLS AS A GUIDANCE COUNSELOR, TO TAKE CARE OF THE DELINQUENTS THAT THE SCHOOL CANNOT HANDLE BY ITSELF.
IT WILL BLEMISH HIS HONOR AS A MARTIAL ARTIST, OTHER-WISE.
MY FATHER WILL COME TO DESTROY ANYONE WHO BEATS ME.
IT WAS MY JOB TO DEFEAT KITANO SEIICHIRO.
HE IS OUR TARGET.
WHY IS KITANO-KUN...
K-KITANO SEIICHIRO...
HUH ...?

HE MAY LOOK THREAT-ENING, BUT HE'S REALLY A VERY NICE BOY!
BUT WHEN I LOST, IT WAS KITANO-KUN WHO SAVED ME!
YOU LIE. NO NORMAL PERSON COULD BLOCK MY ATTACKS THE WAY HE DID.
KITANO-KUN ISN'T A BAD BOY, HE'S JUST A NICE, NORMAL PERSON.
WELL... HE IS STRONG,
MY FATHER IS MUCH STRONGER THAN I AM...
THAT IS HARD TO BELIEVE, BUT EVEN IF IT IS TRUE, THERE IS NOTHING I CAN DO ABOUT IT.
HOW ABOUT WITH THE BOTH OF US...?
SO...
HUH ...?
EVER SINCE I WAS A YOUNG GIRL, MY FATHER AND I HAVE BEEN BONDED BY STRENGTH AND BATTLE, NOTHING ELSE.
I DON'T KNOW WHAT MIGHT HAPPEN TO HIM.

AND IF HE LOSES, HE CAN'T BLAME YOU FOR DOING THE SAME.
IF YOU AND I FIGHT TOGETHER, WE MIGHT BE able TO BEAT YOUR FATHER.
HA...
AND MAYBE YOU SHOULD TEACH YOUR FATHER A BIT ABOUT LOSING.
YOU ...
IT'S AN INTERESTING IDEA, BUT I DOUBT IT WOULD WORK. I DON'T THINK THE TWO OF US COULD BEAT HIM.
HE'S THAT STRONG...
YOU'RE NOT SO NORMAL, YOURSELF.
YOU ARE A FUNNY PERSON.



I SUPPOSE THE PRINCIPAL WILL BE HAPPY.
WELL, THAT'S THAT.

TO TRAIN UP IKUNO, BUT... TOO BAD.
IF WE HAD TIME, I COULD HAVE USED HIM.
I CAN SEE WHY HE GAVE IRIE AND KUMAGAI PROBLEMS.
HE WAS TOUGH.
SHE MUST BE AROUND SCHOOL SOMEWHERE. WHERE COULD SHE HAVE GONE TO...?
SHE'S GETTING TOO EMOTIONAL FOR HER OWN GOOD.

YOU ARE GOING ...
TO HURT THAT GIRL, AREN'T YOU?
HUH ?
I THOUGHT I BEAT YOU!
HOW CAN YOU STAND?!
WHA ...?!
I CAN'T LET YOU HURT A BRAND NEW GIRL WHO'S JUST TRANSFERRED IN... I CAN'T LET YOU GO...
I WON'T LET YOU GO.

エンジェル伝説

Angel Densetsu Vol07 Ch34

Scanned by Nolue (#cmangascans)
Translated by Stephen Paul
http://stephen.swoo.net/
Edited by Jinchi
Released by Manga-Sketchbook

Notes: Time for poetry, guess what 've been reading for the fourth time or something..

Woman! when I behold thee flippant, vain...

Woman! when I behold thee flippant, vain,
Inconstant, childish, proud, and full of fancies,
Without that modest softening that enhances
The downcast eye, repentant of the pain
That its mild light creates to heal again.
E'en then, elate, my spirit leaps, and prances,
E'en then my soul with exultation dances
For that to love, so long, I've dormant lain.
But when I see thee meek, and kind, and tender,
Heavens! how desperately do adore
Thy winning graces;—to be thy defender
I hotly burn—to be a Galidore
A very Red Cross Knight—a stout Leander—
Might be loved by thee like these of yore.

Light feet, dark violet eyes, and parted hair,
Soft dimpled hands, white neck, and creamy breast,
Are things on which the dazzled senses rest
Till the fond, fixed eyes, forget they stare.
From such fine pictures, heavens! I cannot dare
To turn my admiration, though unpossess'd
They be of what is worthy, though not drest
In lovely modesty, and virtues rare.
Yet these leave as thoughtless as a lark,
These lures I straight forget—e'en ere dine,
Or thrice my palate moisten: but when I mark
Such charms with mild intelligences shine,
My ear is open like a greedy shark,
To catch the tunings of a voice divine.

Ah! who can e'er forget so fair a being?
Who can forget her half retiring sweets?
God! she is like a milk-white lamb that bleats
For man's protection. Surely the All-seeing,
Who joys to see us with his gifts agreeing,
Will never give him pinions, who intreats
Such innocence to ruin, who vilely cheats
A dove-like bosom. In truth there is no freeing
One's thoughts from such a beauty; when I hear
A harp that once saw her hand awake,
Her form seems floating palpable, and near;
Had I e'er seen her from an arbour take
A dewy flower, oft would that hand appear,
And o'er my eyes the trembling moisture shake.

-John Keats (1795-1821)

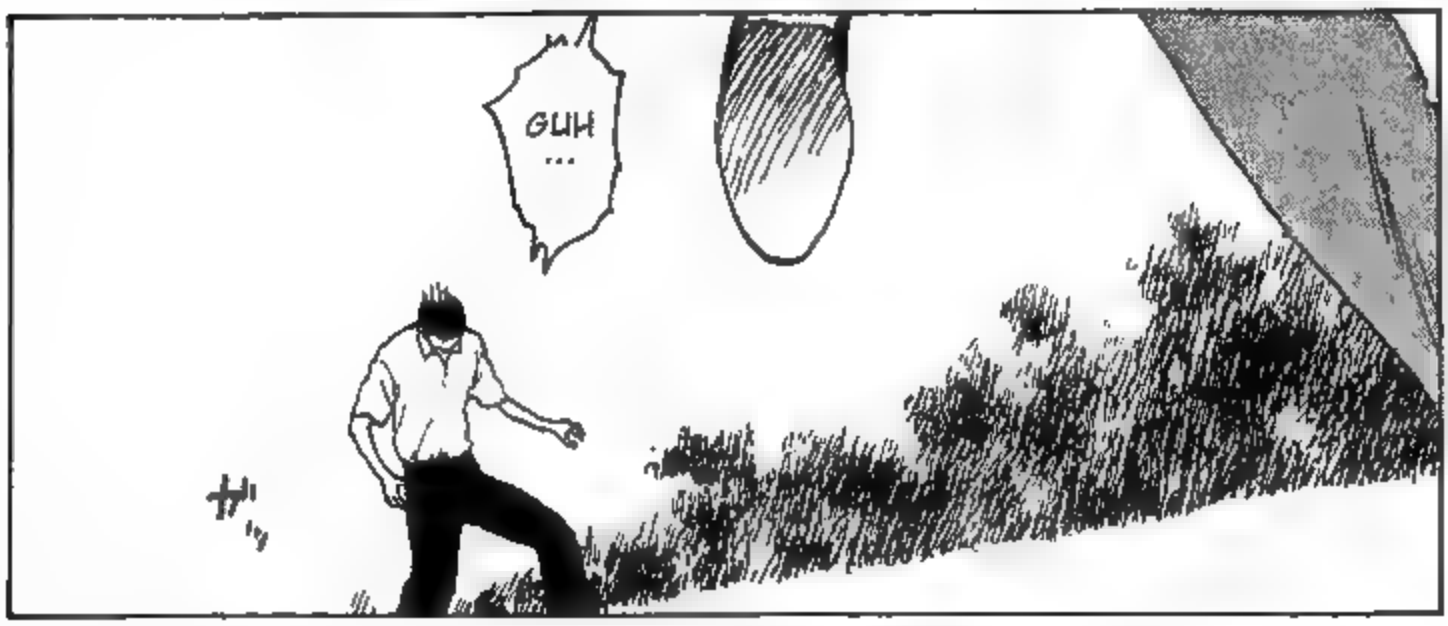
#Manga-Sketchbook@irc.mircx.com
http://www.manga-sketchbook.org/

ACT.34 - What It Means to Win...

IS HE REALLY INVINCIBLE... JUST LIKE A DEMON?!
N... WHAT THE...
I WON'T LET YOU GO TO WHERE THAT GIRL IS.
I WON'T LET YOU GO...

GAAH!!
GAH!
GAH!
GUHF!

GNNF!


GUH ...

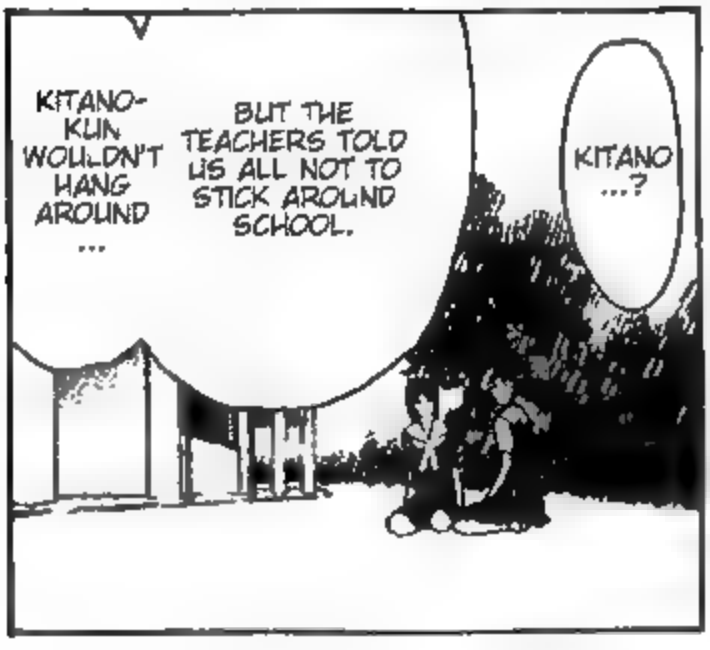
!

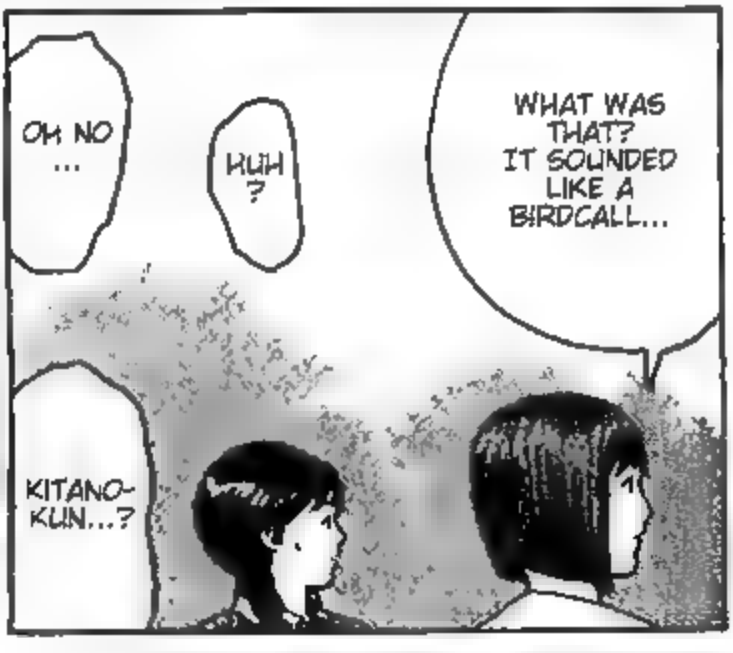
YOU...
I WON'T LET...

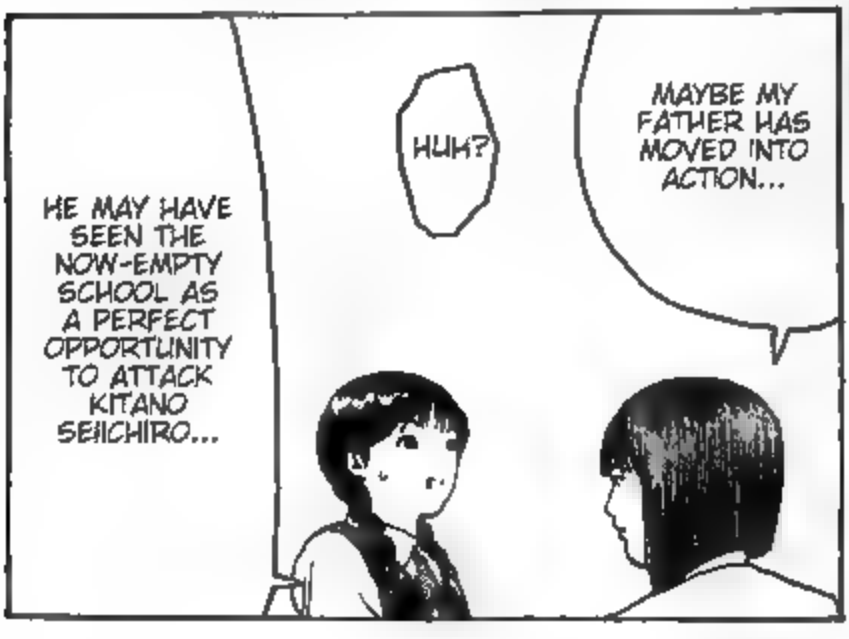
!!!

TAKE A BREAK ...
I HATE PEOPLE WHO ARE TOO PERSIS-TANT.
HUH...

KIEEEEE
EEEEEEEE!!
カッコー


KITANO-KUN WOULDN'T HANG AROUND ...
BUT THE TEACHERS TOLD US ALL NOT TO STICK AROUND SCHOOL.
KITANO ...?


OH NO ...
HUH ?
WHAT WAS THAT? IT SOUNDED LIKE A BIRDCALL...
KITANO-KUN...?


HE MAY HAVE SEEN THE NOW-EMPTY SCHOOL AS A PERFECT OPPORTUNITY TO ATTACK KITANO SEIICHIRO...
HUH?
MAYBE MY FATHER HAS MOVED INTO ACTION...

MY FATHER IS VERY STRONG, BUT HE CAN ALSO BE A VERY CUNNING AND MERCILESS OPPONENT.
WHICH IS A BAD THING.
I WAS SUPPOSED TO DEFEAT KITANO SEIICHIRO...
OH... NO...
BUT MY FATHER HAS TAKEN IT UPON HIMSELF ...
HE WILL USE ANY MEANS NECESSARY TO CRUSH THE ENEMY WHEN THAT HAPPENS...
BUT AGAINST A STRONG PERSON, HE MAY BE FORCED TO SHOW HIS TRUE PERSONALITY.
WHEN THE DIFFERENCE IN STRENGTH IS CLEAR, HE CAN SEEM ALMOST KIND IN HIS WAYS.
HE WILL BE THOROUGHLY DESTROYED.
AND BECAUSE KITANO SEIICHIRO IS NOT A BOY WHO CAN BE BEATEN EASILY ...

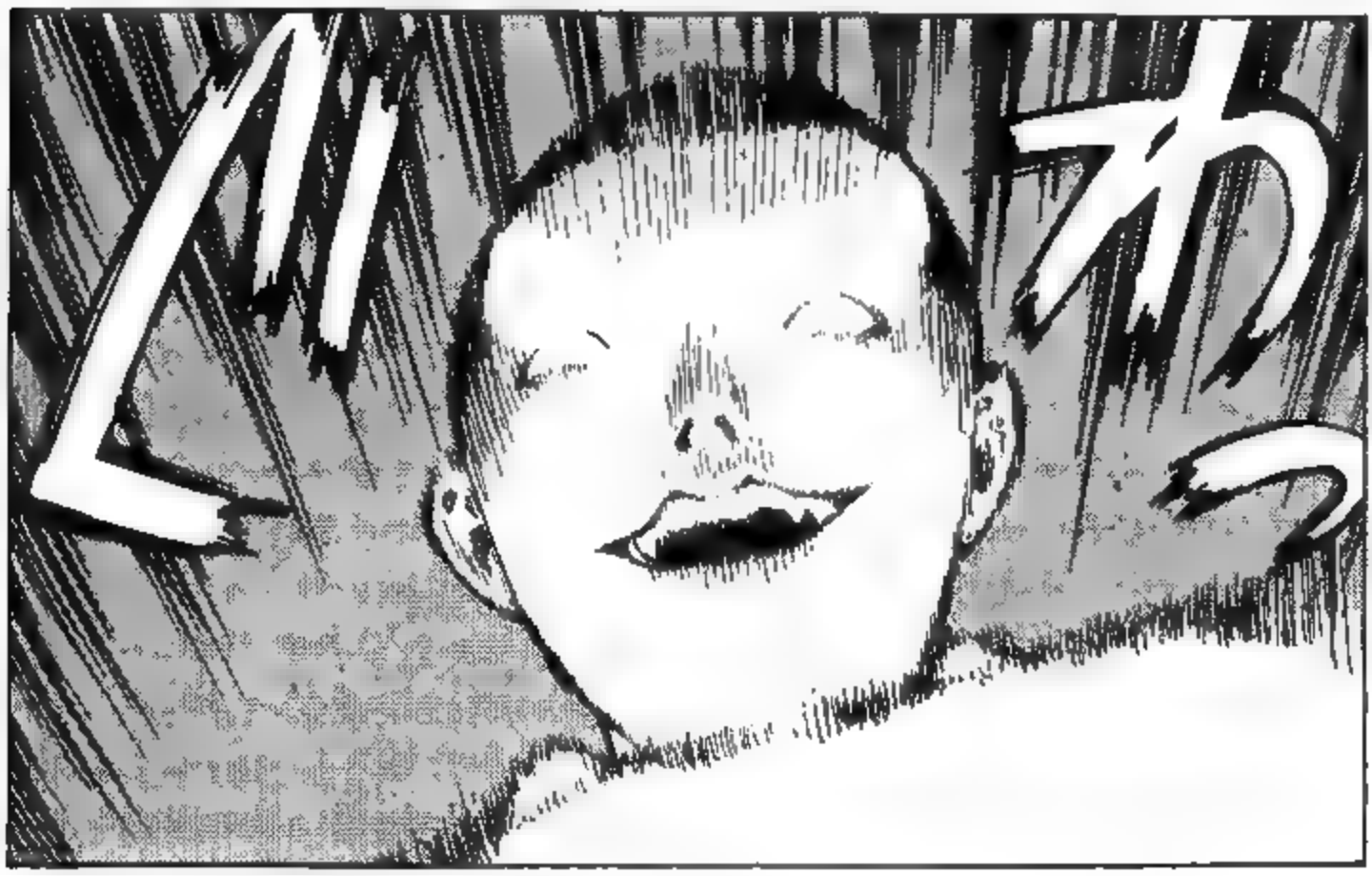
HE CAN STILL MOVE LIKE THAT.
HMPH. . THE MOMENT I HIT HIM WITH MY KNEE THE HANDS I USED TO HOLD HIS HEAD JERKED BACKWARD...
I SWEAR ...
I WON'T LET YOU...
WHICH MEANS THAT BLOW WAS PROBABLY NO GOOD ..
AND I COULDN'T FEEL HIS WEIGHT WITH MY KNEE AT ALL

TIRED OF YOU...
I AM EXTREMELY ...
!

!
YOU CAN'T JUMP AWAY, CAN YOU?
WITH THE GROUND AT YOUR BACK,

KITANO-KUN!

RYOKO-CHAN?!
!?


LAP

AAGH!!

DON'T LET HIM GET YOUR BACK AGAINST THE GROUND!
STAND UP, KITANO-KUN!
NGG ...
GAA...
RYOKO-CHAN?
W-WHERE?
UH...
HUH?
THAT GIRL ...
OH!
HE WAS ABLE TO DAMAGE ME, AND RENDER MY DOWNWARD ATTACK USELESS.
A HEADBUTT TO STOP MY MOVEMENT.
!

WHAT HAPPENED TO YOU, IKUNO...?
WHAT IS IT ...?
HE'S MADE MY FATHER SERIOUS.
OH NO, HIS FACE... THAT IS NOT HIS CONFIDENT FACE.
WE SHOULD RUN FOR IT.
!

AM I HALLUCINATING, OR ARE YOU HOLDING HER SHOULDER BECAUSE SHE BEAT YOU...?
AS THOUGH YOU'VE BEEN FIGHTING WITH THAT GIRL...
YOU LOOK ...
IS THAT RIGHT...?
YOU COULDN'T BEAT KITANO SEIICHIRO ...
AND HERE YOU ARE, LOSING TO ANOTHER PERSON, AND A GIRL AT THAT...
HAHAHA ...

IKUNO!!
!
!!
GAAAHH
!!!

!
AT LEAST GET AWAY BY YOURSELF.
TWO EXHAUSTED GIRLS CANNOT HOPE TO BEAT HIM.
I CAN'T!
RUN! DON'T MIND ME!
YOU MUST BE TIRED FROM OUR FIGHT!

GAAA!!
DID THAT HEADBUTT REALLY DO THE TRICK?!
DAMN MY LEGS..
!

AH.

I... I'M SORRY.
I ONLY MEANT TO GET IN FRONT OF YOU SO I COULD STOP YOU ...
UMM...
AH...
AH...
UH...
NNG ...
I MEAN, ARE YOU OKAY, SIR...?!
OH... RYOKO-CHAN, RUN AWAY! HE'S THE HOO...
UMM... I...
A... ARE YOU OK...

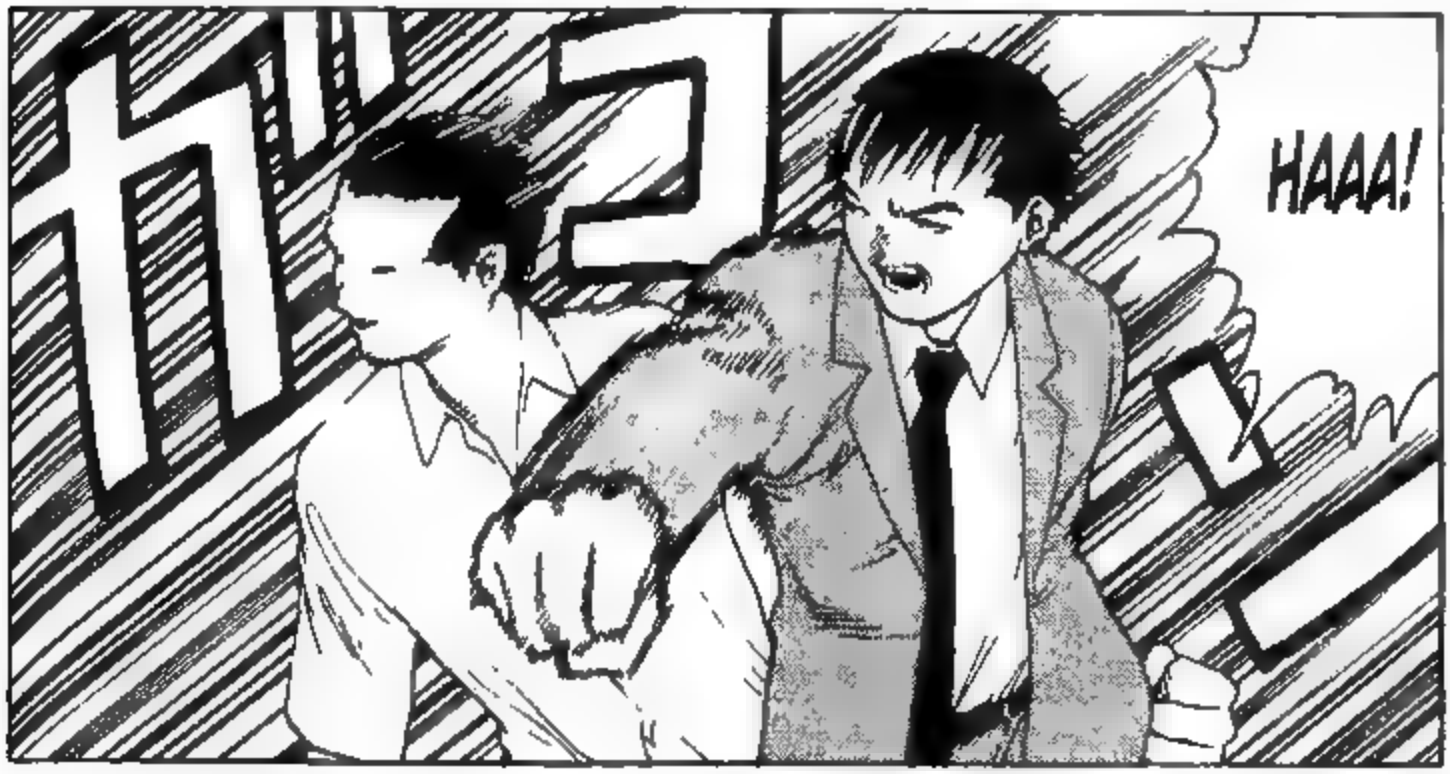
I WILL CRUSH YOU...
YOU FUCKING PUNK...
KITANO-KUN!
NO!
I...
ARE YOU OKAY ...?
UMM ...
UH ...

GAA!!
!

KITANO-KUN!
AH
HUH ...?
GAAAH!!

!
!
RRG!
MY ATTACK POWER AND SPEED HAVE FALLEN...
THOSE TWO BLOWS TO THE FACE HAVE MADE MY LEGS WEAK ..
THAT DIDN'T HURT AT ALL.
THAT'S ODD .

HOW CAN HE BE STANDING, AFTER ALL THE TIMES I PUNCHED AND KICKED HIM? I KNOW I GOT IN SEVERAL GOOD SHOTS!
THIS MUST BE A JOKE. HOW CAN HE STILL MOVE LIKE THAT?!


HAAA!

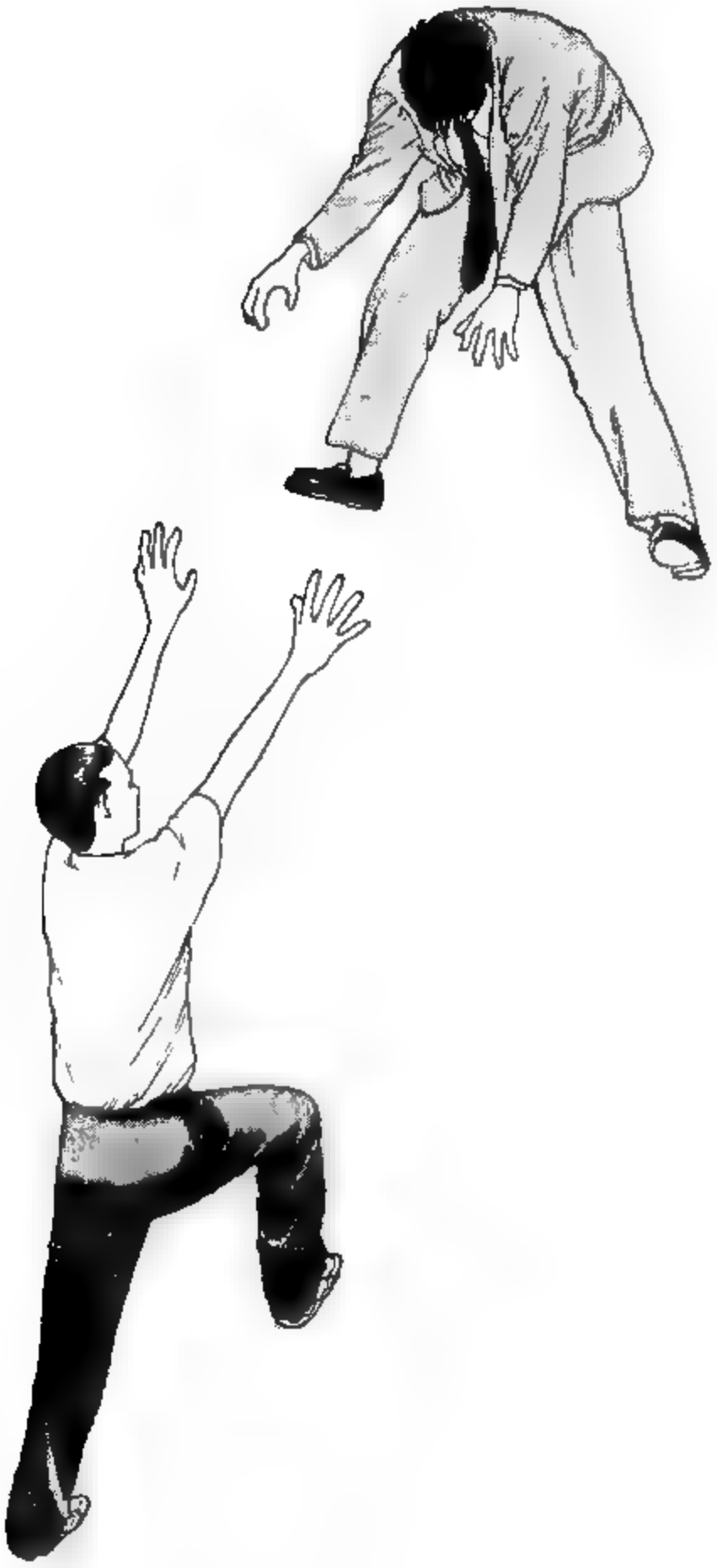
HUH ...?
IT'S OKAY ...

NOW THAT HIS LEGS ARE TIRED, THE THREE OF US SHOULD BE ABLE TO BEAT HIM!
NOW!

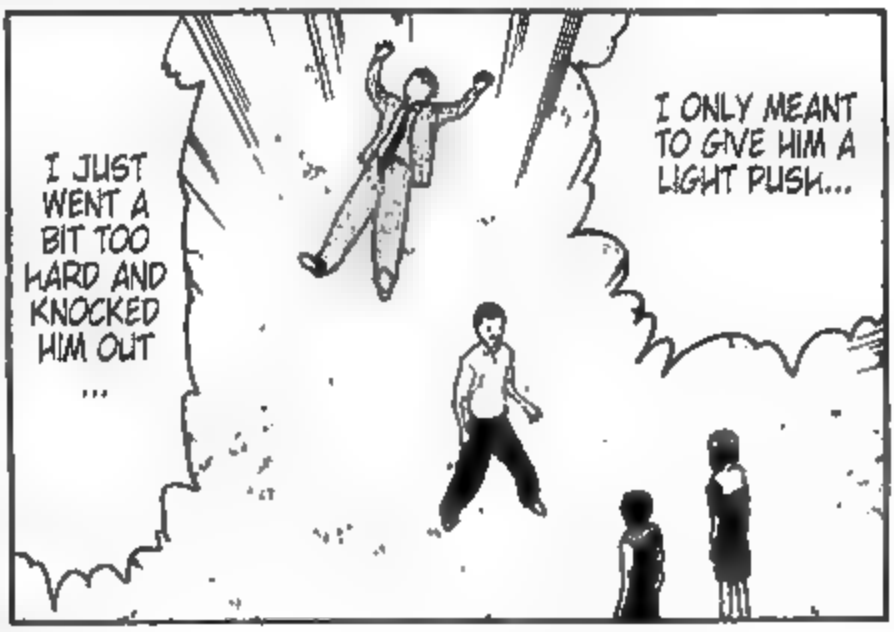
HA!
HA!

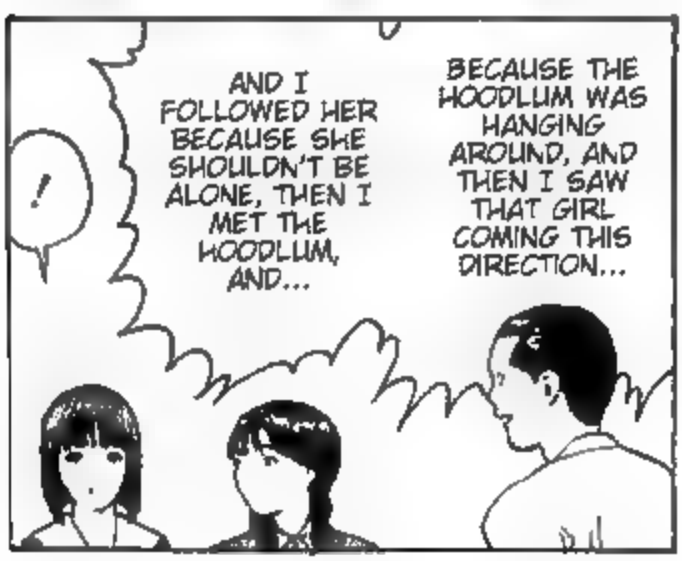
KITANO-KUN WILL WIN.
IT'S OKAY.
HA!
HA!
HA!
HAA!
WHY DOES HE KEEP HITTING ME?
WHY ..?
SORRY ..
I HAVE TO BEAT YOU.
BUT I CAN'T LET HIM HURT A GIRL
WHICH MEANS I CAN'T LET HIM WIN.
HE'S EXHAUSTED HIMSELF FROM PUNCHING ME .
I GUESS HOODLUMS JUST LIKE HITTING PEOPLE

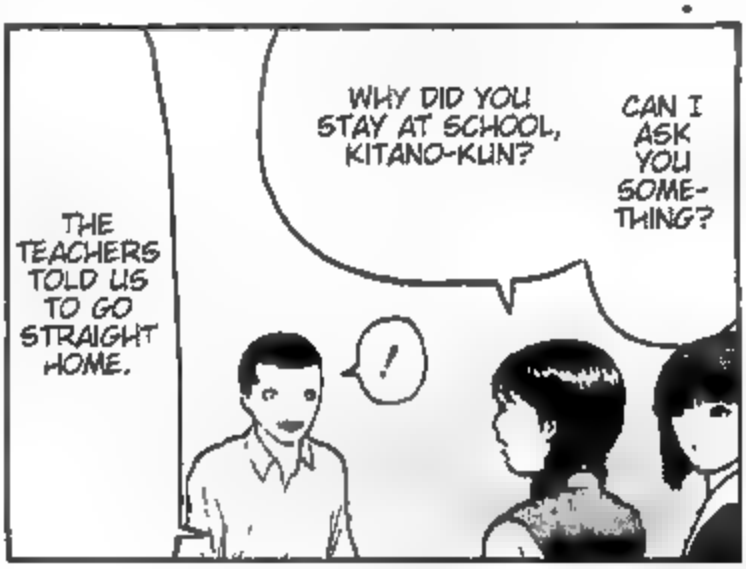
HAAAA!!



RYOKO-CHAN?!
W-W-W-W-W-WHAT SHOULD I DO?!


I JUST WENT A BIT TOO HARD AND KNOCKED HIM OUT ...
I ONLY MEANT TO GIVE HIM A LIGHT PUSH...


!
AND I FOLLOWED HER BECAUSE SHE SHOULDN'T BE ALONE, THEN I MET THE HOODLUM, AND...
BECAUSE THE HOODLUM WAS HANGING AROUND, AND THEN I SAW THAT GIRL COMING THIS DIRECTION...


THE TEACHERS TOLD US TO GO STRAIGHT HOME.
!
WHY DID YOU STAY AT SCHOOL, KITANO-KUN?
CAN I ASK YOU SOME-THING?

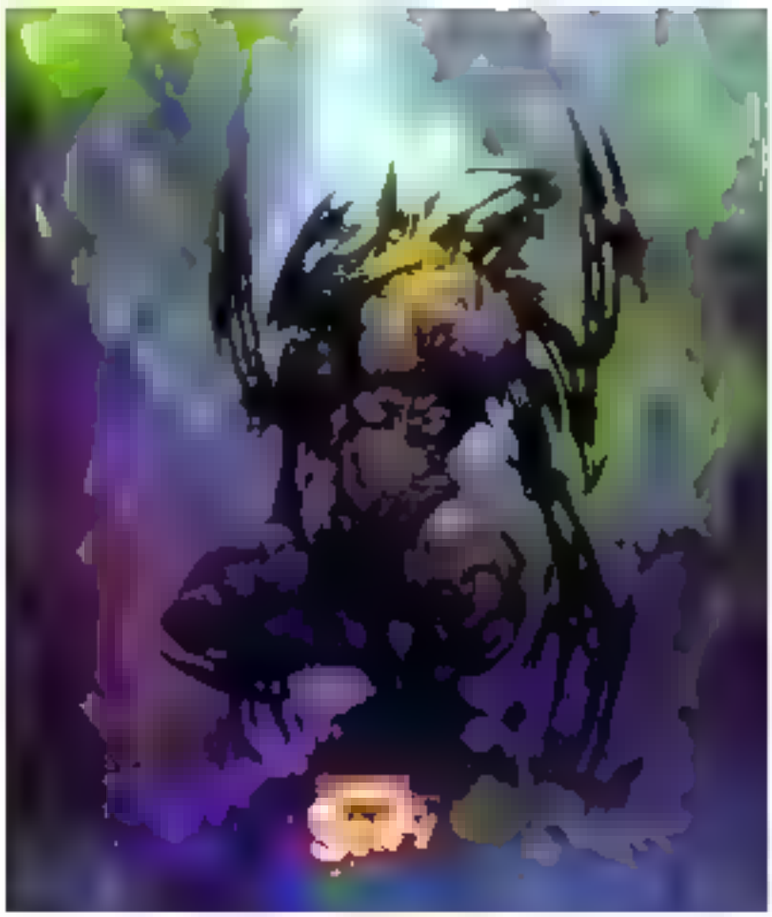
CAUSE HE SAID THAT AFTER HE BEAT ME, HE WOULD HURT HER.
AND... THAT'S WHY YOU FOUGHT HIM...?
SO I JUST...
HAHA HA...
HA...
!
YOU... "JUST"...
RYOKO-CHAN, THIS IS NO LAUGHING MATTER!!
HAHA-HAHA!!
AHAHAHA-HAHA!!
THE HOODLUM, HE...

エンジェル伝説

Angel Densetsu Vol07 Ch35

Scanned by Nolue (#cmangascans)
Translated by Stephen Paul
http://stephen.swoo.net/
Edited by Jinchi
Released by Manga-Sketchbook

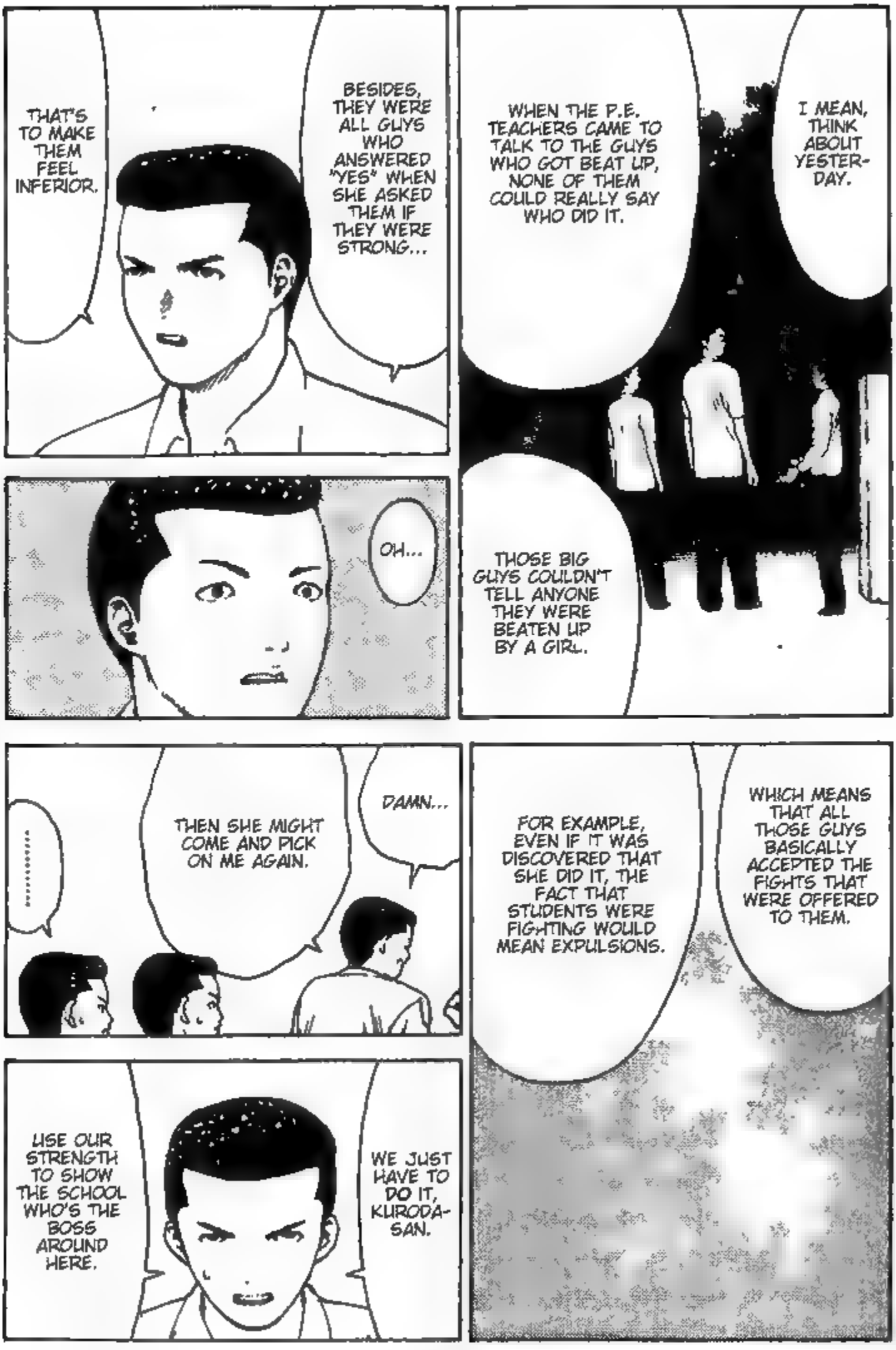
Notes: If the question in previous notes was too hard, here's a hint



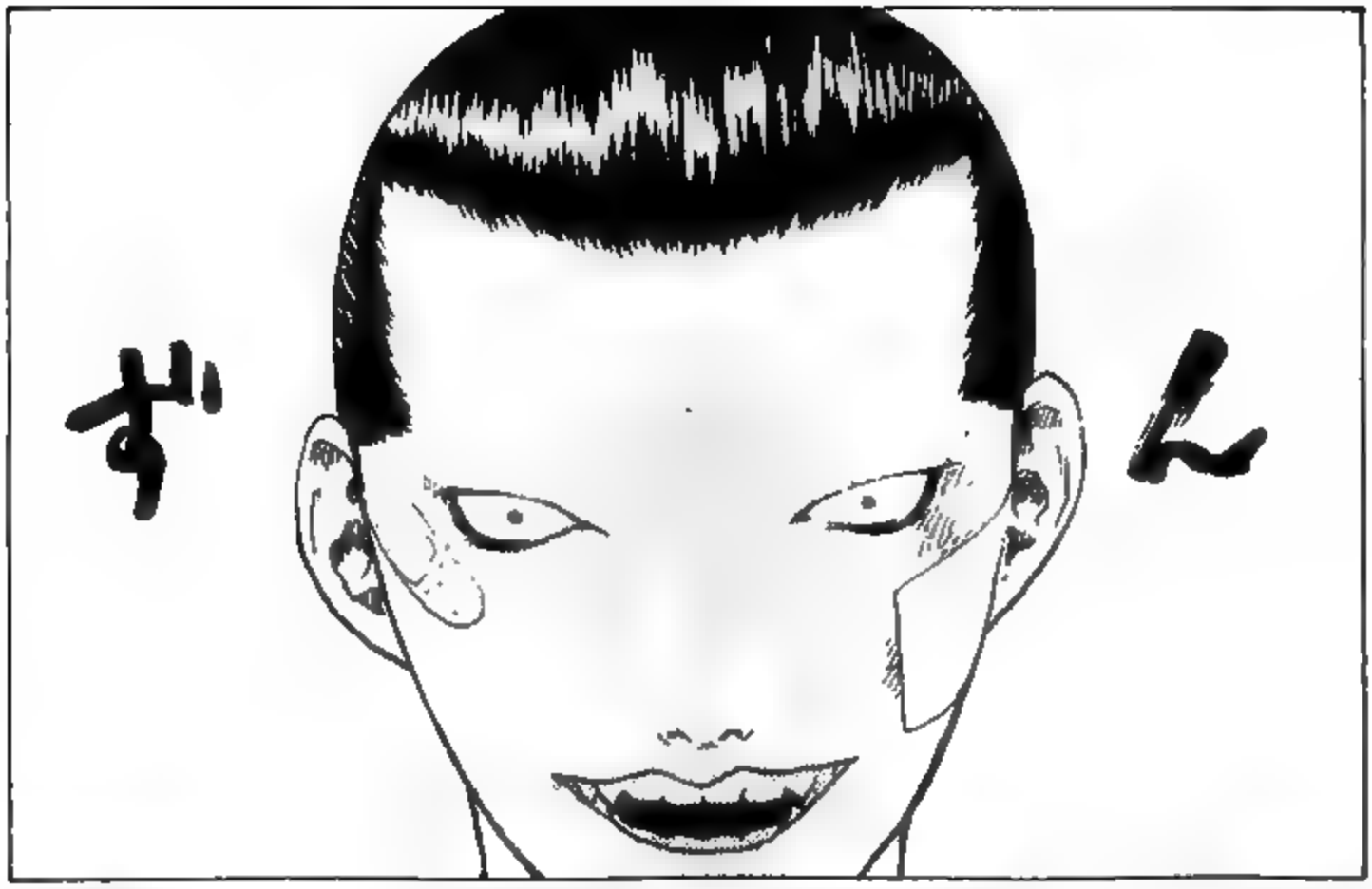
#Manga-Sketchbook@irc.mircx.com
http://www.manga-sketchbook.org/

ACT.35 - The Battle's Demise

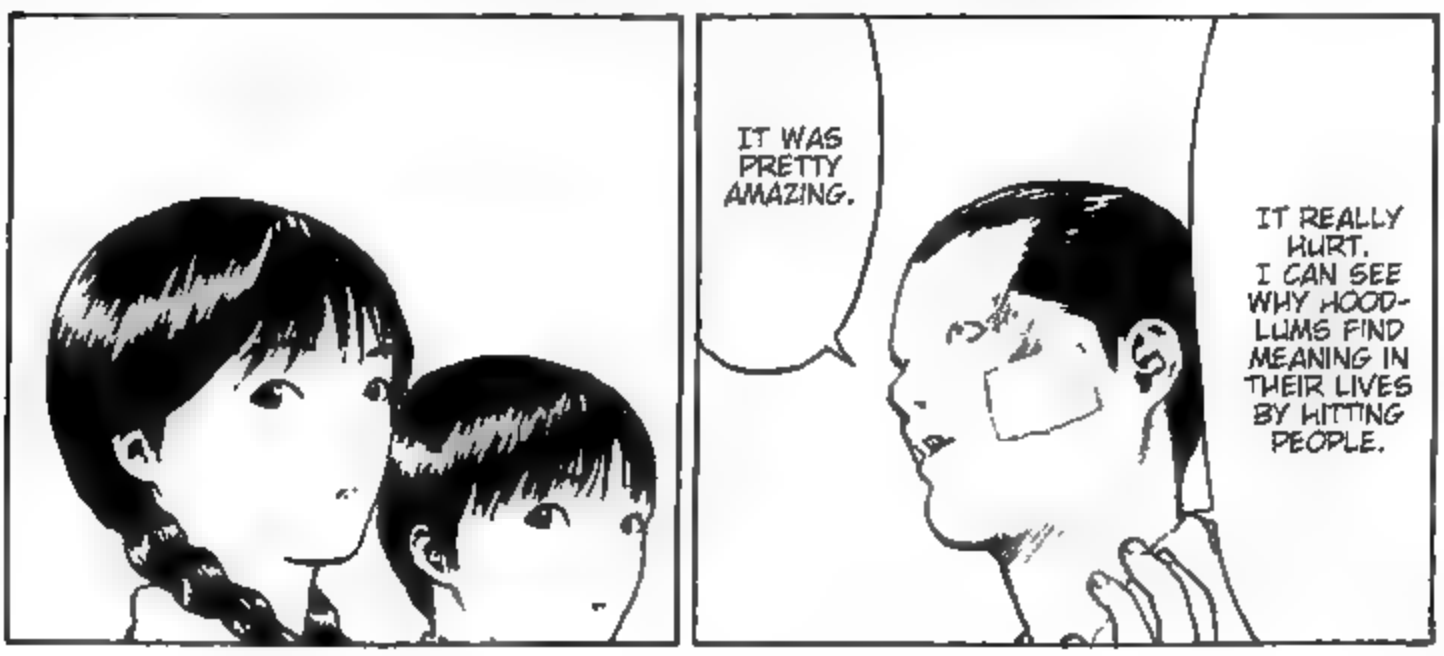
TELL ME ABOUT IT.
THAT WAS CERTAINLY AN UNPLEASANT PERSON TO GET TANGLED UP WITH.
I HEARD SHE TOTALLY WASTED ALMOST TWENTY GUYS YESTERDAY.
A VIOLENCE GIRL WHO ACTS WITHOUT MEANING IS MEANINGLESS INDEED.
WHAT?!
I WONDER. IF WORST COMES TO WORST, SHE MAY BE RELEASED INNOCENT OF ALL CHARGES.
SHE CAN'T HOPE TO GET AWAY WITH IT!
BUT STILL, AFTER ALL SHE DID,

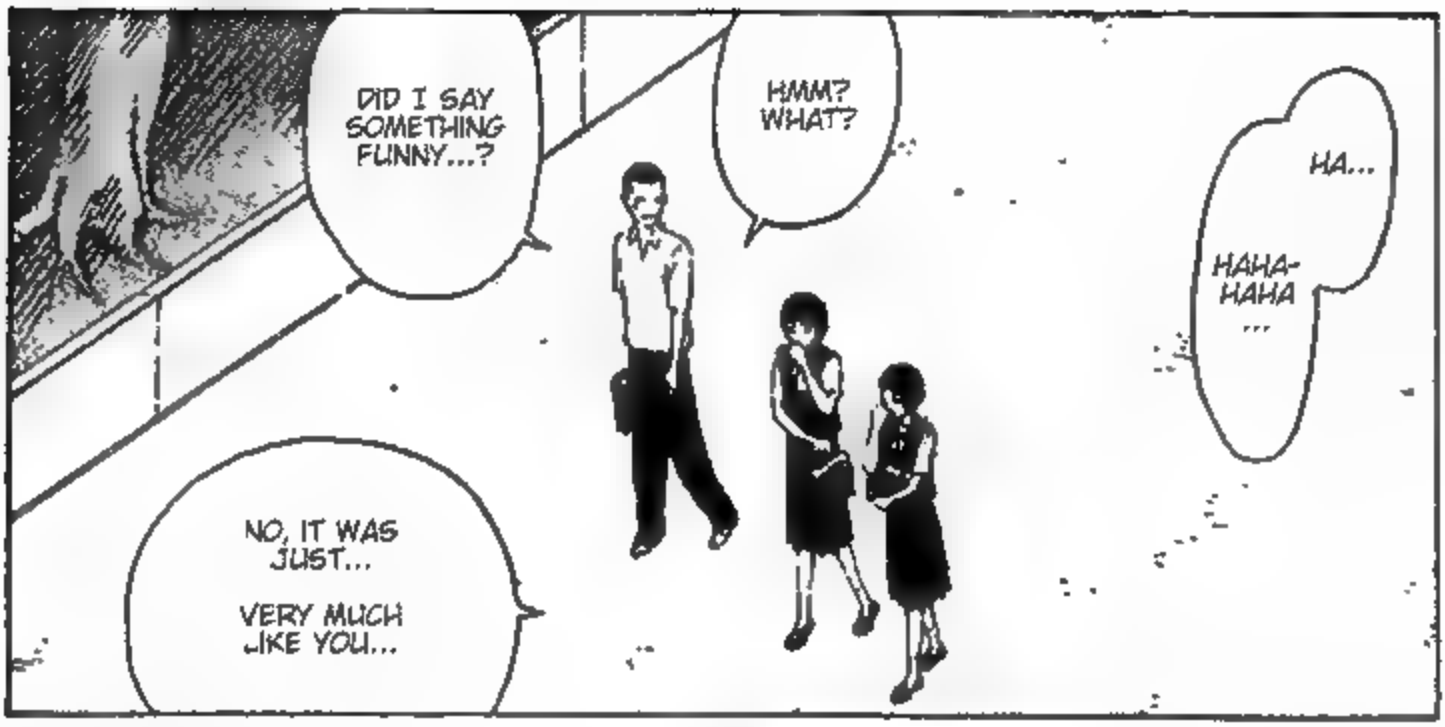

THAT'S TO MAKE THEM FEEL INFERIOR.
BESIDES, THEY WERE ALL GUYS WHO ANSWERED "YES" WHEN SHE ASKED THEM IF THEY WERE STRONG...
WHEN THE P.E. TEACHERS CAME TO TALK TO THE GUYS WHO GOT BEAT UP, NONE OF THEM COULD REALLY SAY WHO DID IT.
I MEAN, THINK ABOUT YESTER-DAY.
OH...
THOSE BIG GUYS COULDN'T TELL ANYONE THEY WERE BEATEN UP BY A GIRL.
.....
THEN SHE MIGHT COME AND PICK ON ME AGAIN.
DAMN...
FOR EXAMPLE, EVEN IF IT WAS DISCOVERED THAT SHE DID IT, THE FACT THAT STUDENTS WERE FIGHTING WOULD MEAN EXPULSIONS.
WHICH MEANS THAT ALL THOSE GUYS BASICALLY ACCEPTED THE FIGHTS THAT WERE OFFERED TO THEM.
USE OUR STRENGTH TO SHOW THE SCHOOL WHO'S THE BOSS AROUND HERE.
WE JUST HAVE TO DO IT, KURODA-SAN.

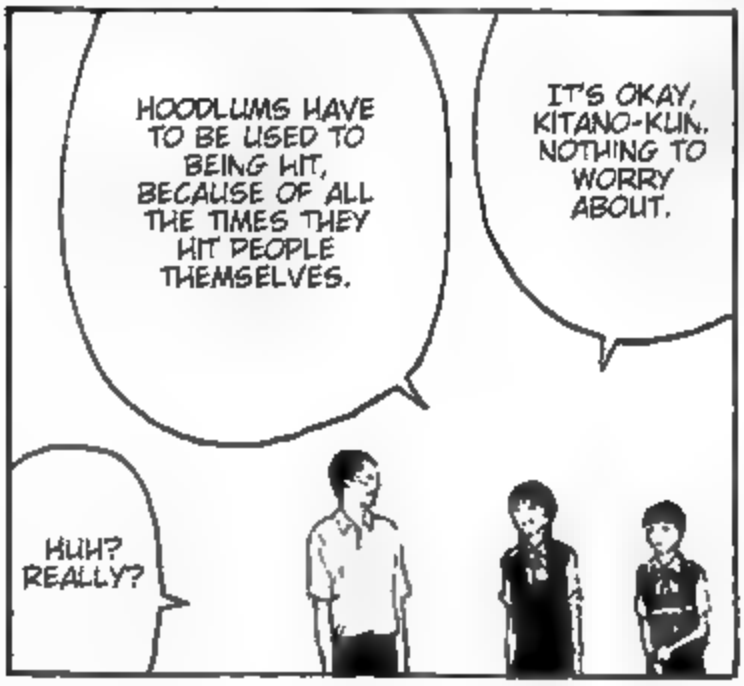
SO WE HAVE TO BEAT HER OURSELVES AND SHOW THE WORLD THAT WE ARE MEN, KURODA-SAN!
WE OBVIOUSLY CAN'T ASK KITANO-SAN TO BEAT UP SOME GIRL FOR US,
BUT THIS IS TOTALLY PATHETIC, SIR! WE CAN'T LIVE IN FEAR OF SOME FIRST-YEAR GIRL WHO JUST TRANSFERRED IN!
WHAT THE HELL ARE YOU TALKING ABOUT?! THAT WILL NEVER HAPPEN!!
N... NO, KURODA-SAN!
OKAY, TIME TO ASK A FAVOR OF KITANO-SAN!
COME, MY TRUSTY LACKEYS!
PERFECT.
YES, WE'LL ASK KITANO-SAN.
HUH?
NOW I GET IT...
I SEE.
YOU UNDER-STAND?
OH...

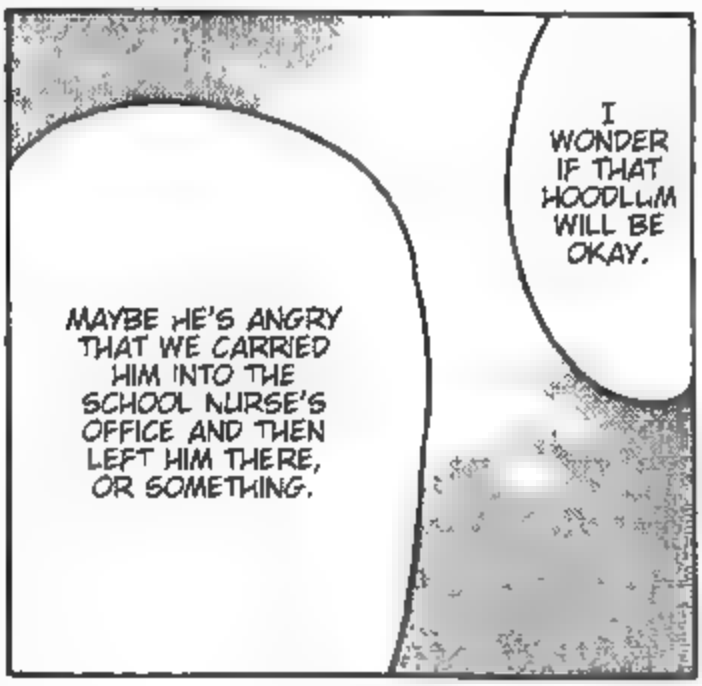


ARE YOU OKAY, KITANO-KUN?
YEAH, I THINK SO.
BUT,


IT WAS PRETTY AMAZING.
IT REALLY HURT. I CAN SEE WHY HOOD-LUMS FIND MEANING IN THEIR LIVES BY HITTING PEOPLE.


DID I SAY SOMETHING FUNNY...?
HMM? WHAT?
HA... HAHA-HAHA ...
NO, IT WAS JUST... VERY MUCH LIKE YOU...


HOODLUMS HAVE TO BE USED TO BEING HIT, BECAUSE OF ALL THE TIMES THEY HIT PEOPLE THEMSELVES.
IT'S OKAY, KITANO-KUN. NOTHING TO WORRY ABOUT.
HUH? REALLY?


I WONDER IF THAT HOODLUM WILL BE OKAY.
MAYBE HE'S ANGRY THAT WE CARRIED HIM INTO THE SCHOOL NURSE'S OFFICE AND THEN LEFT HIM THERE, OR SOMETHING.

NO, WELL IT WAS ACTUALLY MORE LIKE YOU WHO SAVED ME, ANYWAYS, SO I...
OH... UH...
BESIDES, STOP BRINGING IT UP...

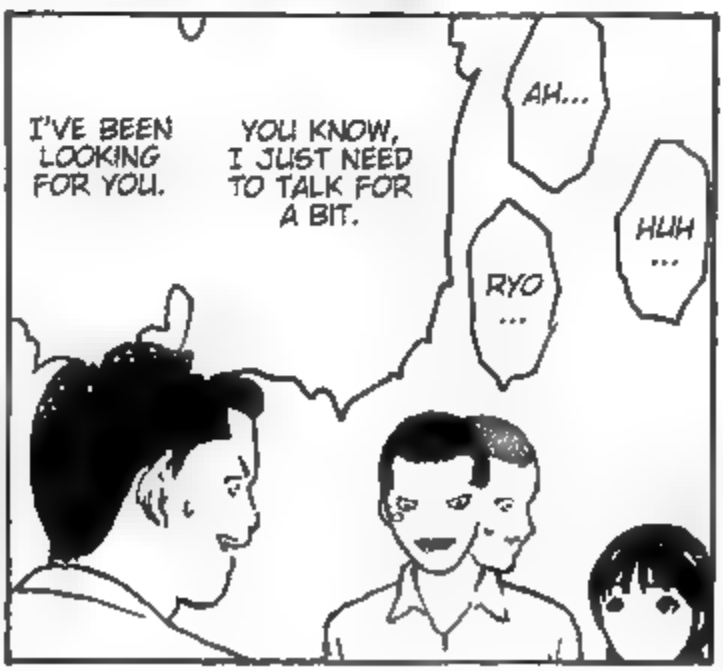
FOR YESTER-DAY...
THANKS, KITANO-KUN.
HUH?

I LOVE YOU, KITANO-KUN.
YOU KNOW WHAT...

PERFECT.
SO YOU WEREN'T AT SCHOOL YET!

KITANO-SAAAAN!
!
HUH?

WITH YOUR STRENGTH, IT WILL BE NO PROBLEM AT ALL, TRUST ME.
YOU SEE, I WANT TO ASK YOU FOR A FAVOR.
THERE'S THIS GIRL, AND...


I'VE BEEN LOOKING FOR YOU.
YOU KNOW, I JUST NEED TO TALK FOR A BIT.
AH...
RYO ...
HUH ...

WHEN DID YOU GET HERE?!
W... WAAH! KOISO RYOKO!
I'VE BEEN STANDING HERE
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
HUH?
ERR ...
UMM.. UH...
HUH ...?
UH!
WHAT ARE YOU GOING TO ASK KITANO-KUN FOR?
WHAT'S YOUR PROBLEM ?
UH...
UH...
MAYBE I REALLY AM ASKING HIM TO HELP ME IN AN INCREDIBLY PATHETIC TASK
I CAN'T SAY THAT I WANT HIS HELP TO DEFEAT A FIRST-YEAR GIRL

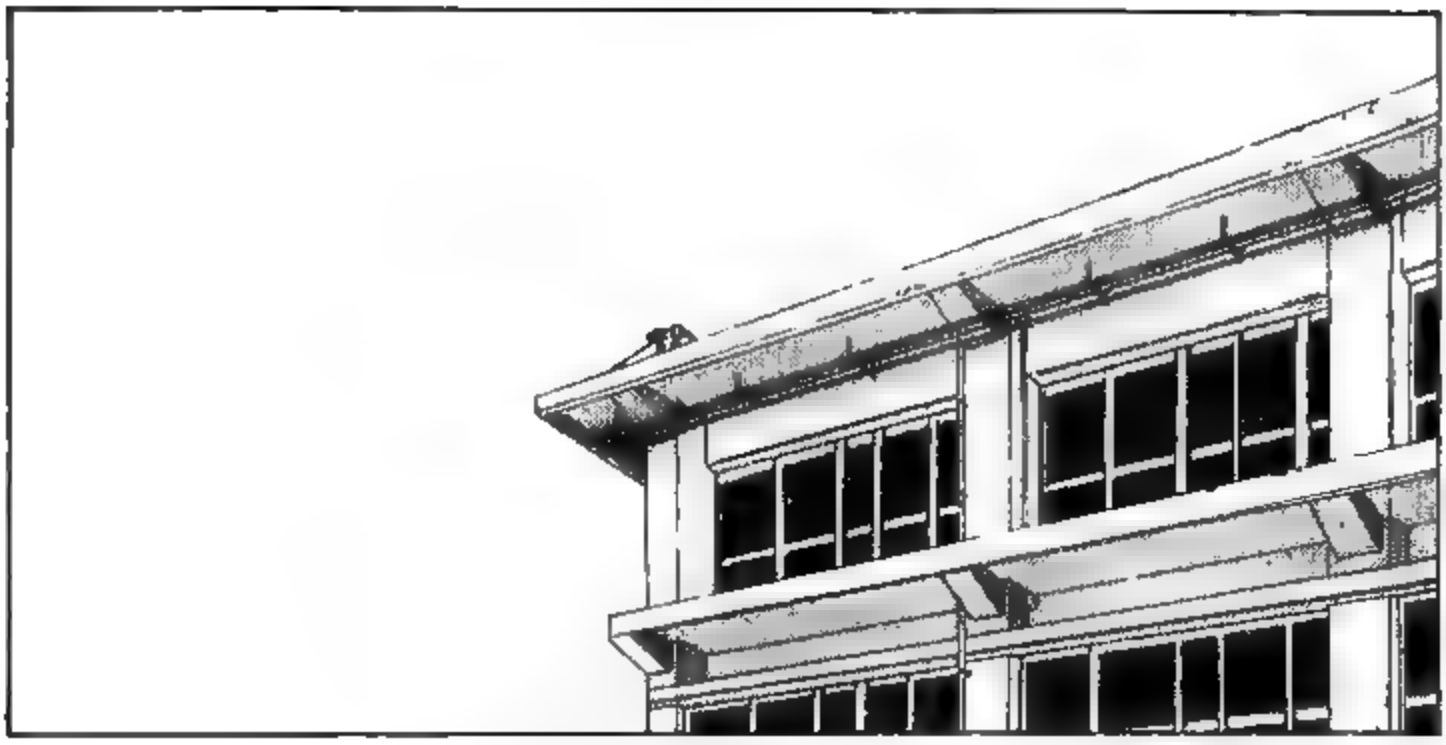
MAN, KITANO-SAN, YOU SURE LIVE THE IDEAL LIFE OF VIOLENCE.
WAS IT A FIGHT? YEAH I GUESS.
!
WHAT HAPPENED TO YOUR FACE?
UM... HUH... KITANO-SAN.
YOU KNOW, THERE'S THIS REALLY WEIRD GIRL GOIN' AROUND AND PICKING FIGHTS.
WOW, I MEAN, MAYBE YOU SHOULD BE A LITTLE CAREFUL.
GYAAA!!
OH MY GOD!!
W... WAAH, VIOLENCE GIRL!!

ス……
HUH?
W-W-WHAT THE HELL DO YOU WANT?!
LEAVE US ALONE ...
!
!
サッ
!!
GO, KITANO-SAN!
WAHAHAHA, YOU BLOODY FOOL! HOW STUPID CAN YOU GET?!
!!
IS SHE GONNA FIGHT KITANO-SAN...?
W... WHAT'S SHE DOING...?

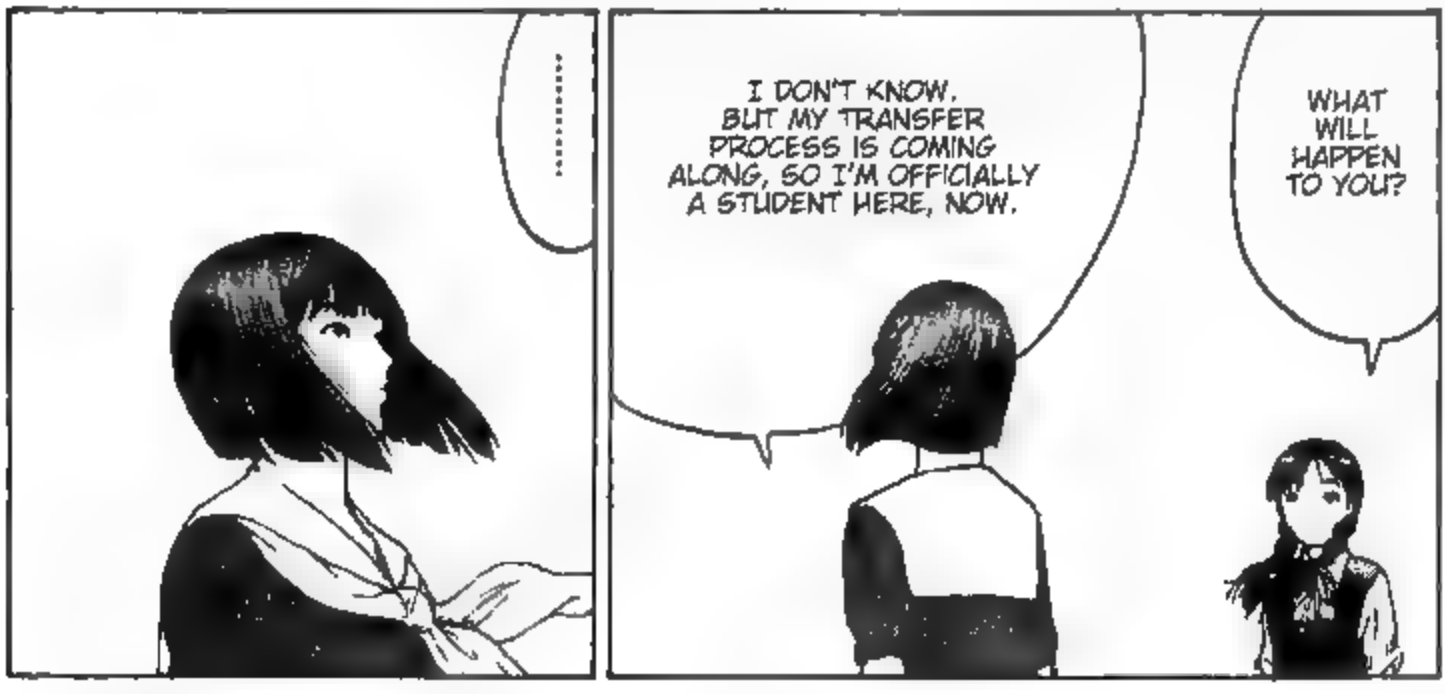
HELLO.
HELLO.
H...
W...
I'M FINE.
WHAT ABOUT YOU?
WHAT IN THE...?
DAMAGE LIKE THAT DOESN'T PHASE ME FOR MUCH MORE THAN A DAY.
HI. ARE YOU OKAY, TODAY?

DON'T WORRY.
I MEAN, I GET HIT A LOT.
OH, I'M JUST FINE.
HUH?
AND ARE YOU OKAY...?
かん
かん
かん
HUH?
KITANO-KUN!
!
AH...

UH...
!
YOU SHOULD REST IN THE NURSE'S OFFICE.
DON'T PUSH YOURSELF. YOUR LEGS ARE STILL WEAK.
UMM...
KOISO RYOKO ...
MAY WE TALK?
WHAT THE HELL JUST HAP-PENED?
W...
PLEASE. I'LL BE THERE SOON, TOO.
R... RYOKO!
HUH? ME?
SORRY, KITANO-KUN. CAN YOU HELP HIM GET THERE?



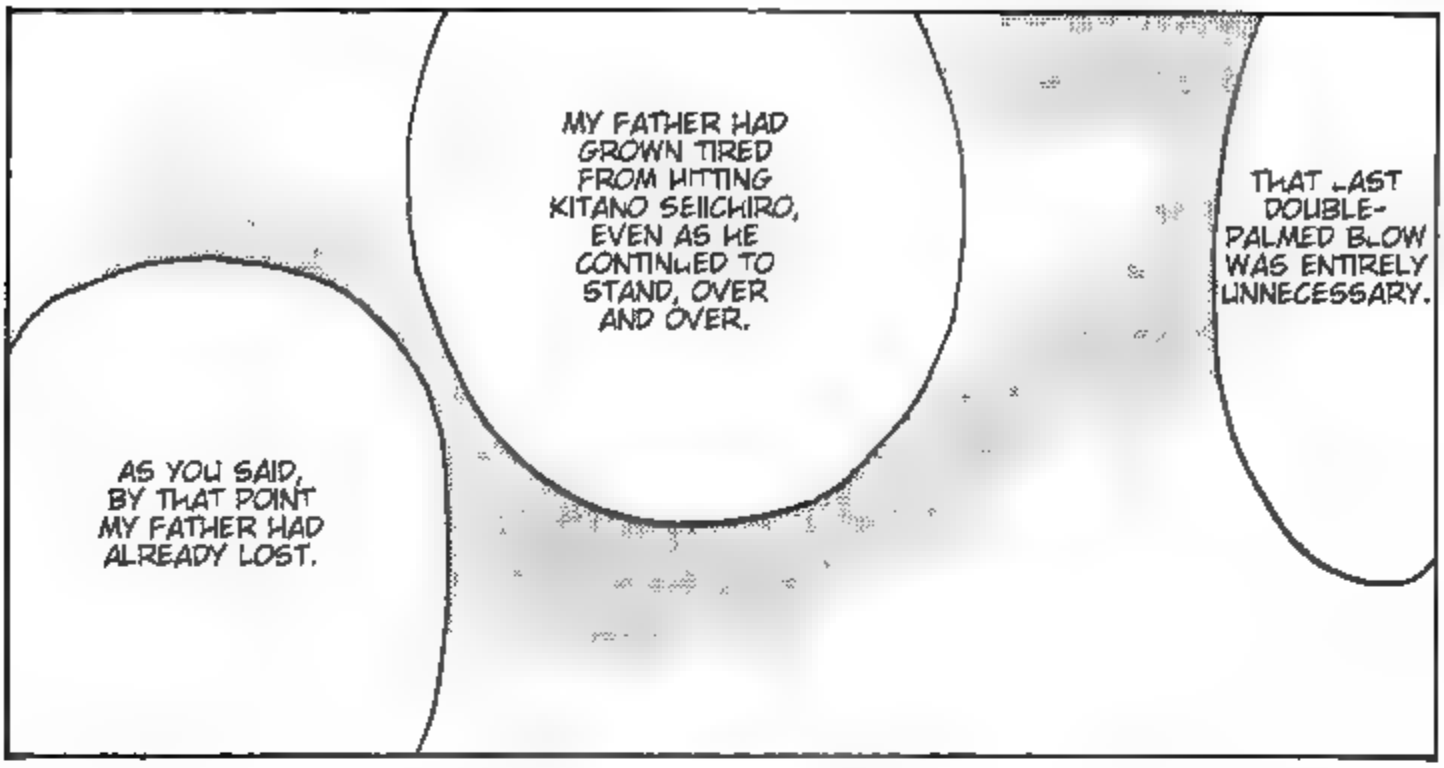
IT'S MORE THE FACT THAT HE LOST THAT'S HURTING HIM.
SLEEP-ING.
HOW IS YOUR FATHER?


.....
I DON'T KNOW. BUT MY TRANSFER PROCESS IS COMING ALONG, SO I'M OFFICIALLY A STUDENT HERE, NOW.
WHAT WILL HAPPEN TO YOU?

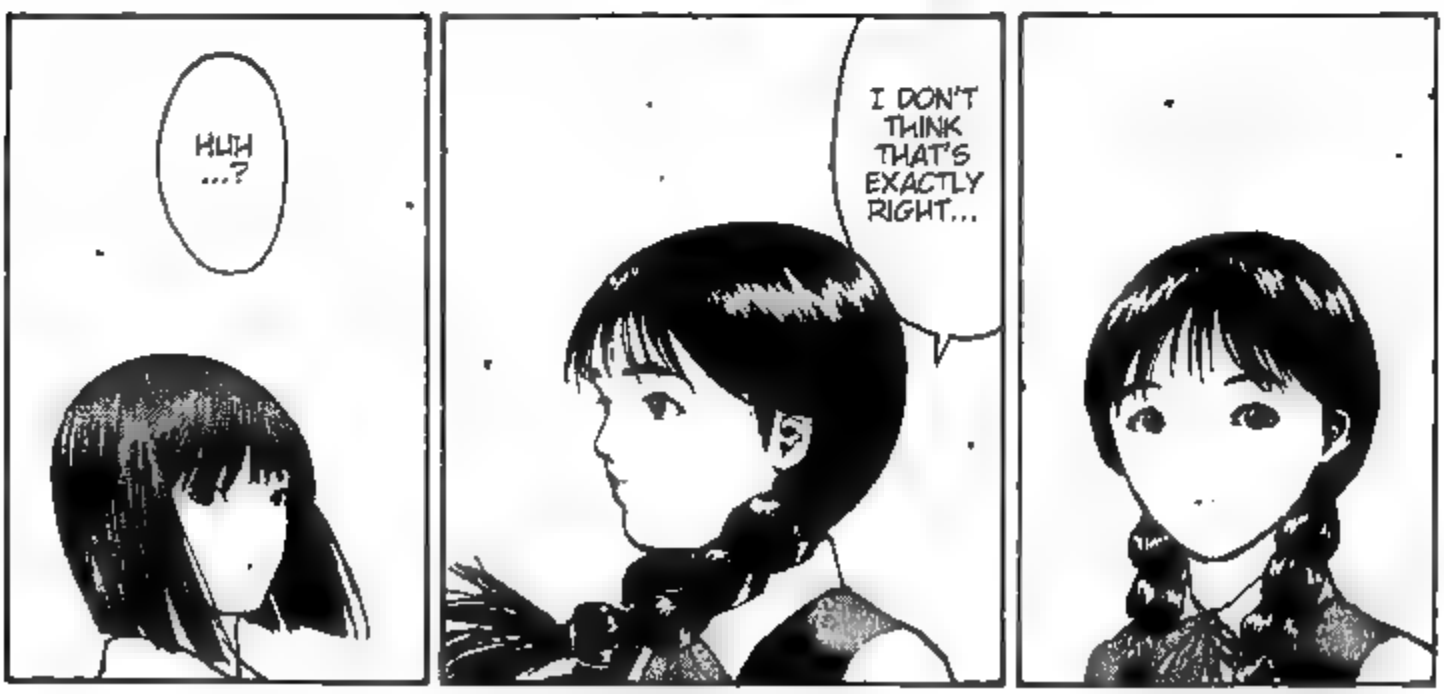
KITANO SEIICHIRO HAD LITTLE TO NO PROBABILITY OF BEATING MY FATHER IN THAT FIGHT.
HE SHOULDN'T HAVE WON...

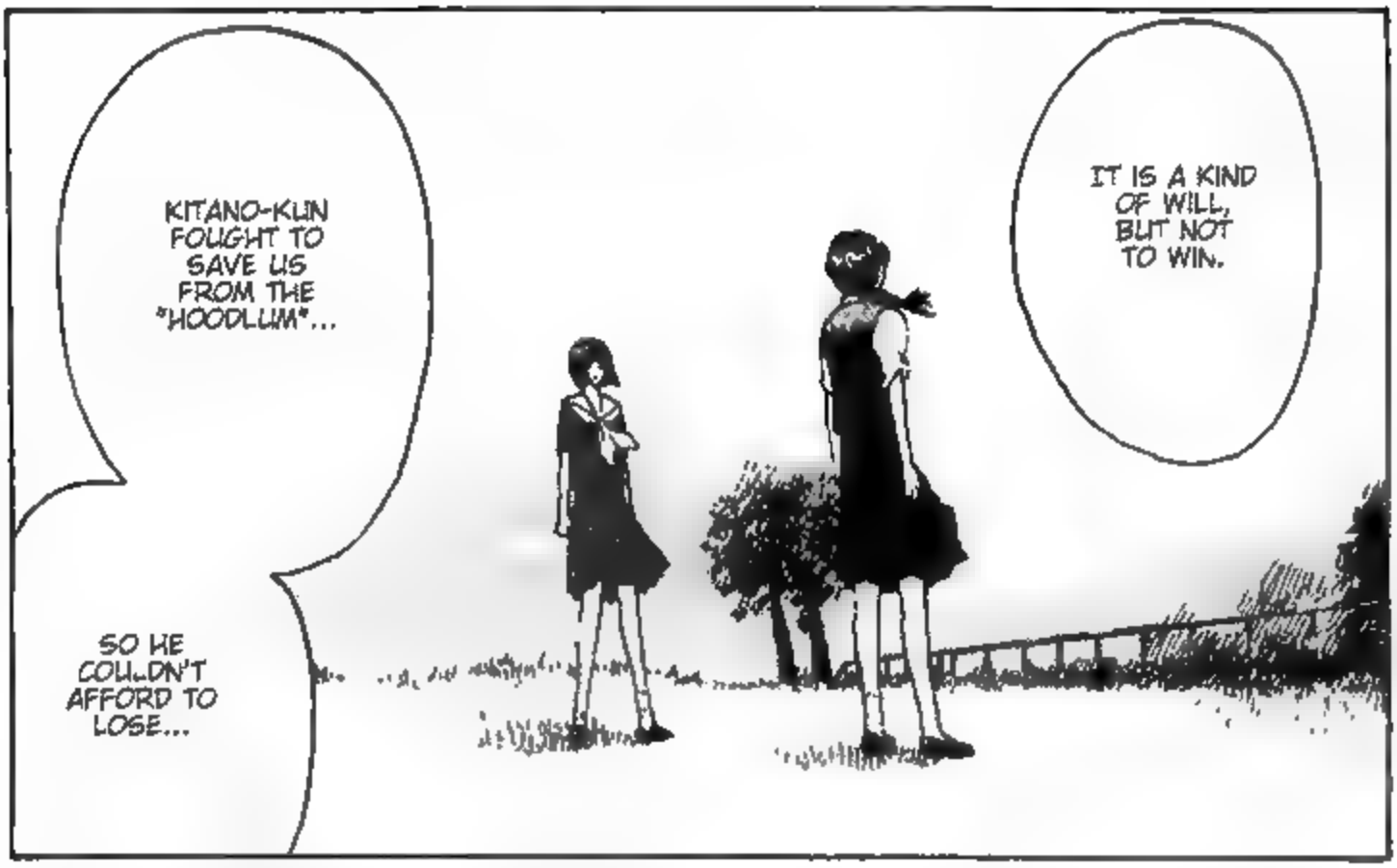
HE SHOULDN'T HAVE BEEN ABLE TO ANGLE HIMSELF AWAY FROM THE BLOWS TO ESCAPE DAMAGE.
HIS LEGS SHOULDN'T HAVE BEEN ABLE TO SUPPORT HIM.

HE WAS HIT OVER AND OVER AGAIN, THEN HE STOOD AGAIN.
BUT HE STOOD.

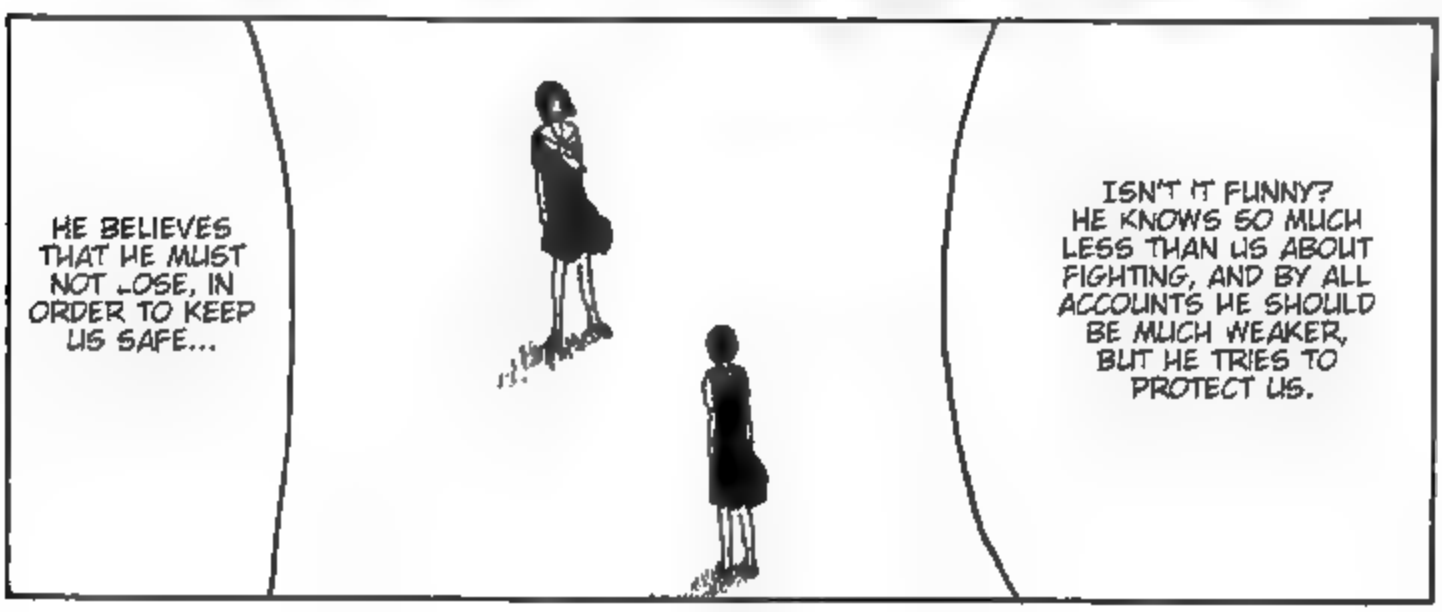

AS YOU SAID, BY THAT POINT MY FATHER HAD ALREADY LOST.
MY FATHER HAD GROWN TIRED FROM HITTING KITANO SEIICHIRO, EVEN AS HE CONTINUED TO STAND, OVER AND OVER.
THAT LAST DOUBLE-PALMED BLOW WAS ENTIRELY UNNECESSARY.

I HAD THOUGHT THAT MY FATHER AND I HELD MORE TENACITY TOWARDS VICTORY THAN OTHERS, BUT HIS IS FAR GREATER THAN OURS.
MY FATHER LOST TO HIS OPPONENT'S WILL TO WIN.
IT IS WILL-POWER ...


HUH ...?
I DON'T THINK THAT'S EXACTLY RIGHT...


KITANO-KUN FOUGHT TO SAVE US FROM THE "HOODLUM"...
SO HE COULDN'T AFFORD TO LOSE...
IT IS A KIND OF WILL, BUT NOT TO WIN.

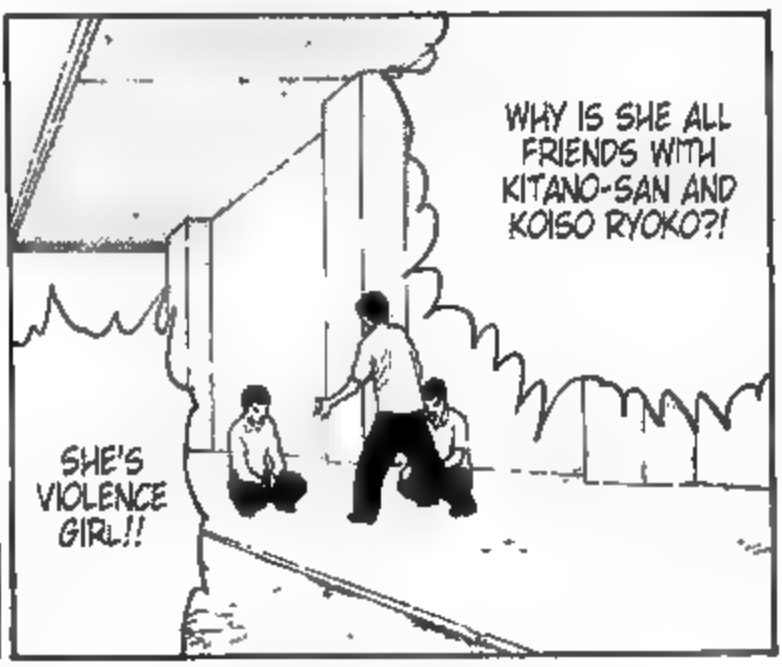
IT'S A WILL TO PROTECT.
IT'S NOT A WILL TO WIN,


HE BELIEVES THAT HE MUST NOT LOSE, IN ORDER TO KEEP US SAFE...
ISN'T IT FUNNY? HE KNOWS SO MUCH LESS THAN US ABOUT FIGHTING, AND BY ALL ACCOUNTS HE SHOULD BE MUCH WEAKER, BUT HE TRIES TO PROTECT US.

IT'S A KIND OF INDISCRIMI-NATE CHARITY.
NO, I THINK HE'D FIGHT TO PROTECT A BOY, TOO.
BECAUSE WE ARE GIRLS?
YOU'RE RIGHT ...
IT'S PRETTY DUMB ...
HOW MISTAKEN CAN HE BE?
YOU CAN'T PROTECT PEOPLE JUST BY STANDING UP OVER AND OVER AGAIN.
WHAT A FOOL.
HE SHOULD BE STRONG ...
I SHOULDN'T HAVE BEEN ABLE TO BEAT HIM ...

WHAT IN THE HECK IS GOING ON HERE?
W-W-W-W-WHAT THE HECK?

SHE DID COME UP AND KNOCK KITANO-SAN DOWN...
I DON'T KNOW IF I WOULD SAY "FRIENDS" ...
MAYBE ...


WHY IS SHE ALL FRIENDS WITH KITANO-SAN AND KOISO RYOKO?!
SHE'S VIOLENCE GIRL!!

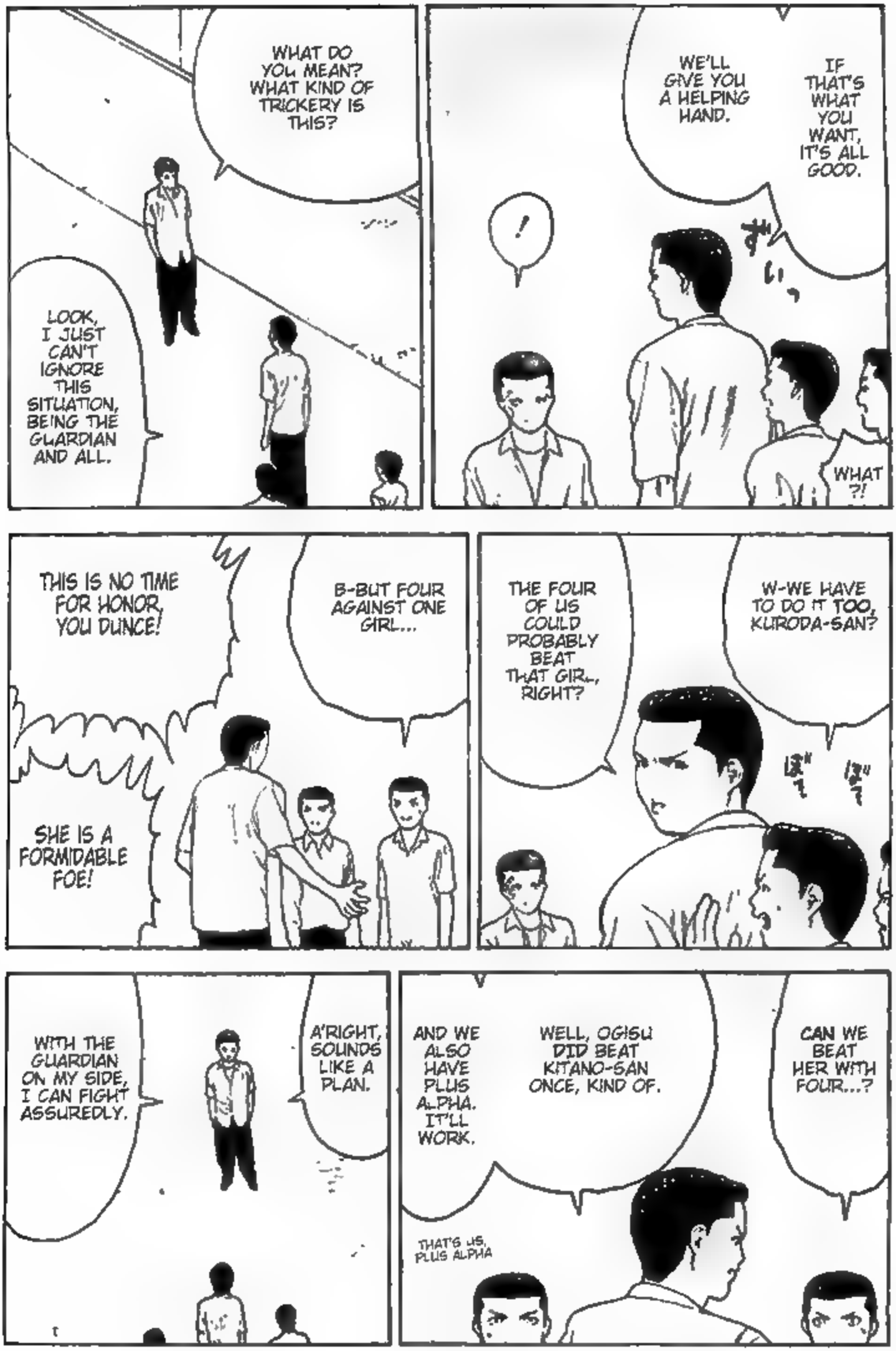
KITANO-SAN WOULD NEVER LOSE TO A GIRL!
NO, I DIDN'T MEAN...
N...
Y-YES, SIR...

ARE YOU TRYING TO SAY THAT'S WHAT THE BANDAGES ON KITANO-SAN'S FACE WERE FROM? HUH?!
MAYBE WHAT?! MAYBE KITANO-SAN LOST TO HER, SO NOW HE AND KOISO RYOKO ARE UNDER HER COMMAND, IS THAT IT?!

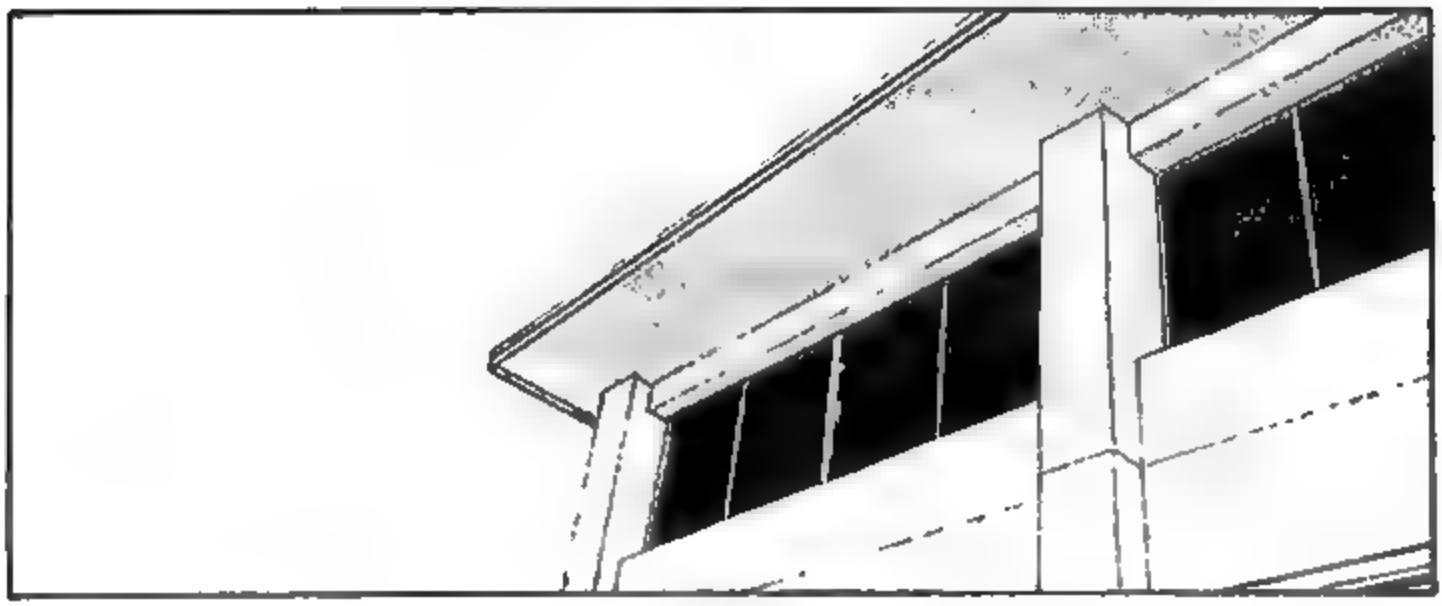
AND KNOWING KITANO-SAN'S WEAKNESS FOR THE FAIRER SEX, SHE PROBABLY HAD NO DIFFICULTY.
SO INSTEAD, SHE TURNED THE OTHER CHEEK AND TRIED TO BECOME FRIENDS.
YOU'RE THE ONE WITH THAT PROBLEM.
BUT SHE WAS TERRIFIED OF HIS OVER-WHELMING STRENGTH.
SHE PROBABLY TRIED TO CHALLENGE KITANO-SAN YESTERDAY.
NOW THAT SHE IS CLOSE WITH KITANO-SAN, SHE MAY COME AROUND AND TRY TO ACT TOUGHER WITH US.
THERE!N LIES THE PROBLEM ...
THE ONLY PERSON WE CAN DICK AROUND IS OGISU!
TAKEHISA MESSES WITH US, AND KOISO RYOKO HATES ME!
I MEAN, WE'RE LONELY ENOUGH AS IT IS!
WHO CARES ABOUT KOISO RYOKO
AH.

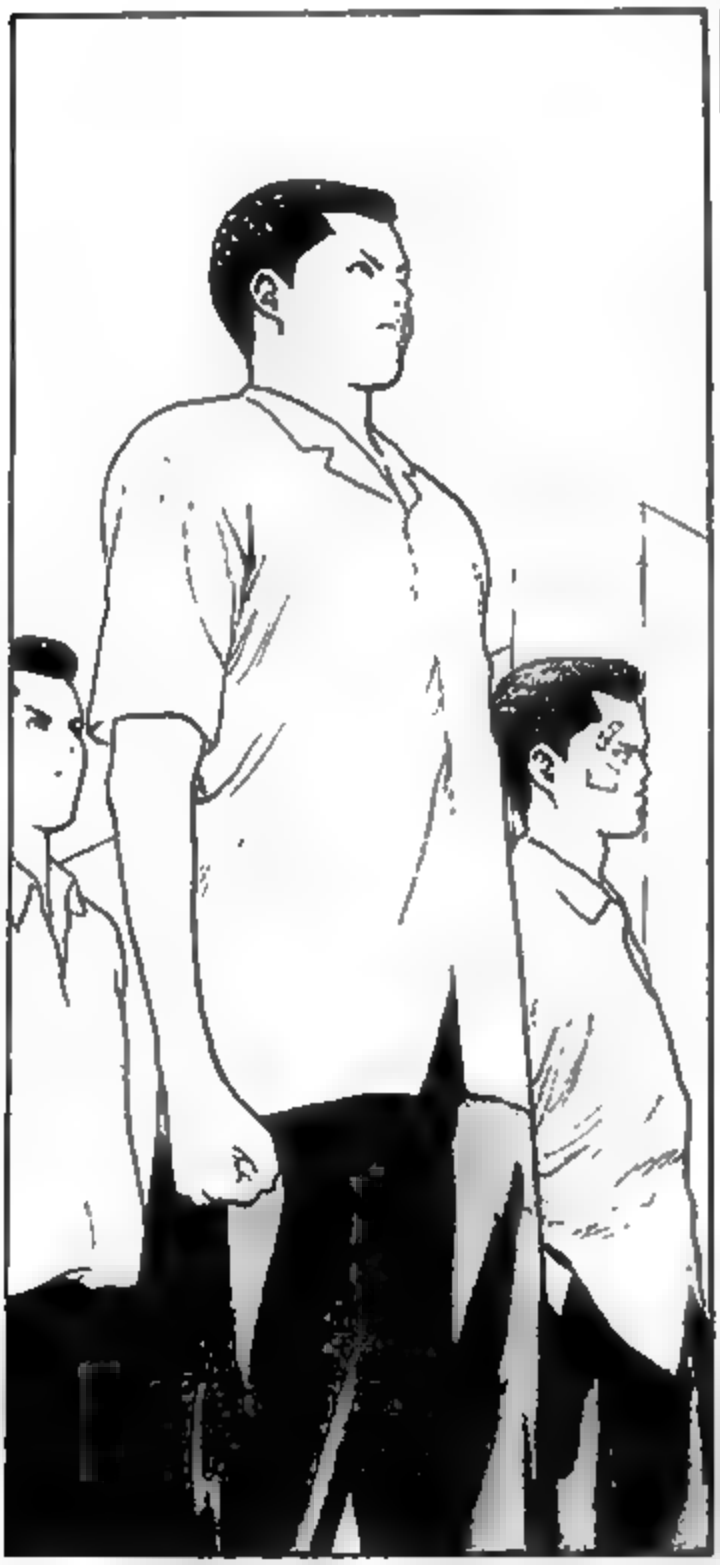
O... OGISU!
AH...
I AIN'T DICKIN' ANYONE AROUND.
HUH? WHAT ABOUT ME?
YOU LEFT ME THERE AFTER I GOT MY ASS KICKED.
MAN, YOU GUYS WERE JERKS YESTER-DAY.
HA... HAHA ...
WELL, SINCE IT WAS A GIRL, I DIDN'T EXACTLY BEAT HER UP, BUT I DID SHOW HER WHO THE BOSS WAS, YOU KNOW. WAHAHAHA.
WHA... OF COURSE NOT, ME, LOSE A FIGHT?
IT DOESN'T LOOK LIKE YOU GOT BEAT UP TOO, FROM LOOKING AT YOUR FACE. NO SURPRISE THERE.
SO WHAT HAPPENED AFTER THAT?

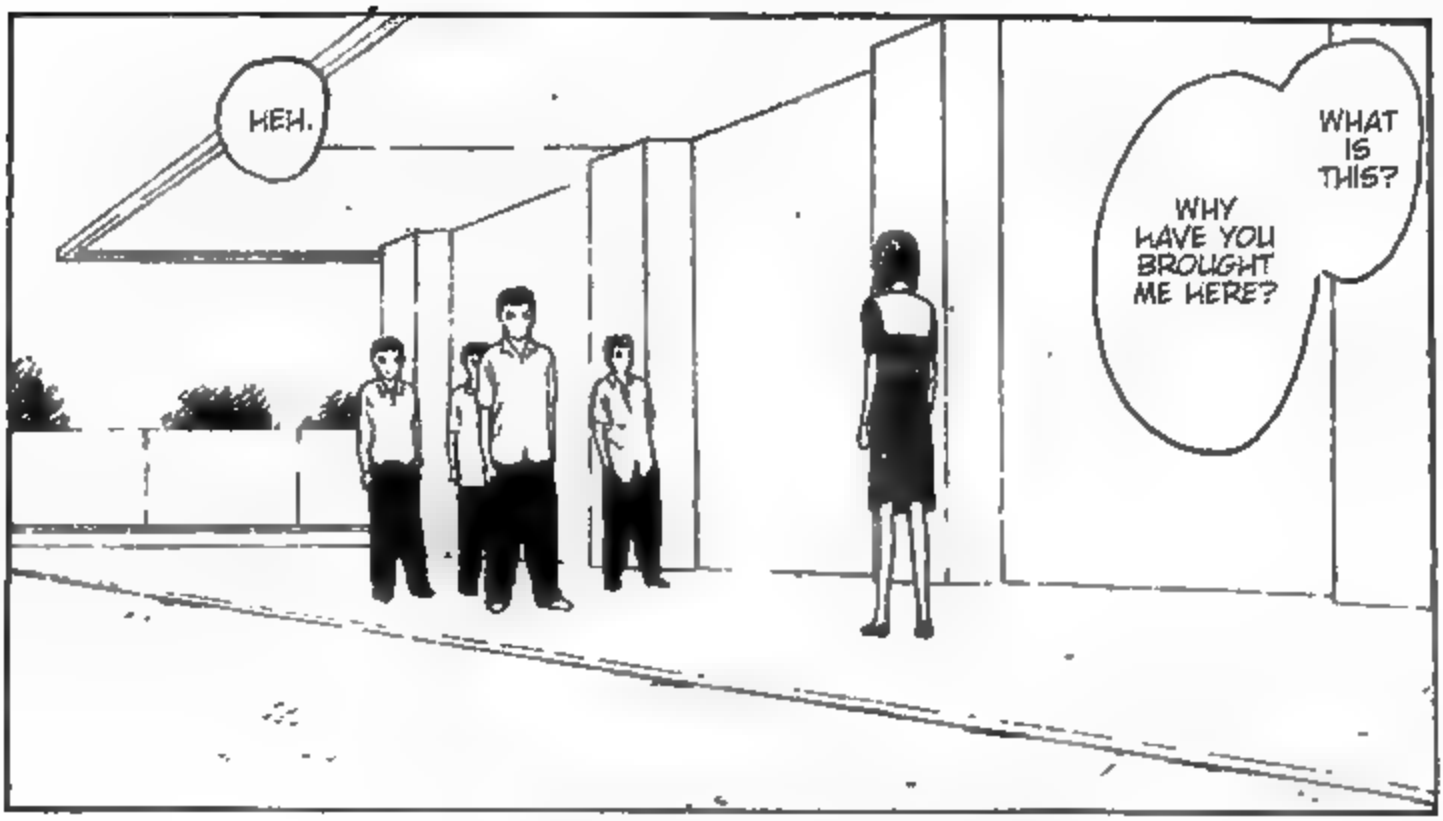
OF COURSE. I CAN'T BACK DOWN AFTER I LOST.
WHAT? YOU STILL WANT TO FIGHT HER?
I'LL GET MY REVENGE SOMETIME. MAYBE EVEN TODAY.
WELL, AT ANY RATE, EVEN THOUGH I LOST, I CAN'T LET THAT BE THE END OF THIS STORY.
I HATE THINKING ABOUT STUFF. I'LL JUST CONTINUE CHALLENGING ALL COMERS UNTIL I WIN.
I ACTUALLY FEEL BETTER AFTER GETTING MY ASS KICKED.
OKAY!
MAN, SHE BEAT HIM UP SO BAD. WHAT IS HE THINKING?
WELL, I'LL GIVE HIM CREDIT FOR TENACITY.
?
I DUNNO, I GUESS HE JUST DOESN'T LEARN.


WHAT DO YOU MEAN? WHAT KIND OF TRICKERY IS THIS?
LOOK, I JUST CAN'T IGNORE THIS SITUATION, BEING THE GUARDIAN AND ALL.
WE'LL GIVE YOU A HELPING HAND.
IF THAT'S WHAT YOU WANT, IT'S ALL GOOD.
!
ずいっ
WHAT ?!
THIS IS NO TIME FOR HONOR, YOU DUNCE!
B-BUT FOUR AGAINST ONE GIRL...
SHE IS A FORMIDABLE FOE!
THE FOUR OF US COULD PROBABLY BEAT THAT GIRL, RIGHT?
W-WE HAVE TO DO IT TOO, KURODA-SAN?
ぼ"
ぼ"
WITH THE GUARDIAN ON MY SIDE, I CAN FIGHT ASSUREDLY.
A'RIGHT, SOUNDS LIKE A PLAN.
AND WE ALSO HAVE PLUS ALPHA. IT'LL WORK.
WELL, OGISU DID BEAT KITANO-SAN ONCE, KIND OF.
CAN WE BEAT HER WITH FOUR...?
THAT'S US, PLUS ALPHA

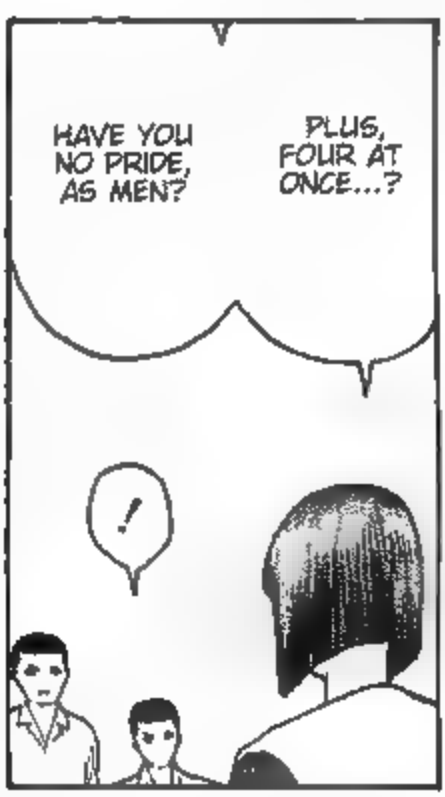
LET'S DO THAT.
OK.
HOW ABOUT LUNCHTIME?
WE'LL DO IT HERE.
GOOD. DON'T FORGET, LUNCHTIME.
DON'T WORRY, I'LL GIVE HER THE INVITATION.
GAHAHAHA, JUST YOU WAIT, VIOLENCE GIRL!!
THE FOUR OF US ARE GONNA TEAM UP AND WHOOP YOUR LITTLE ASS!!
HEH.

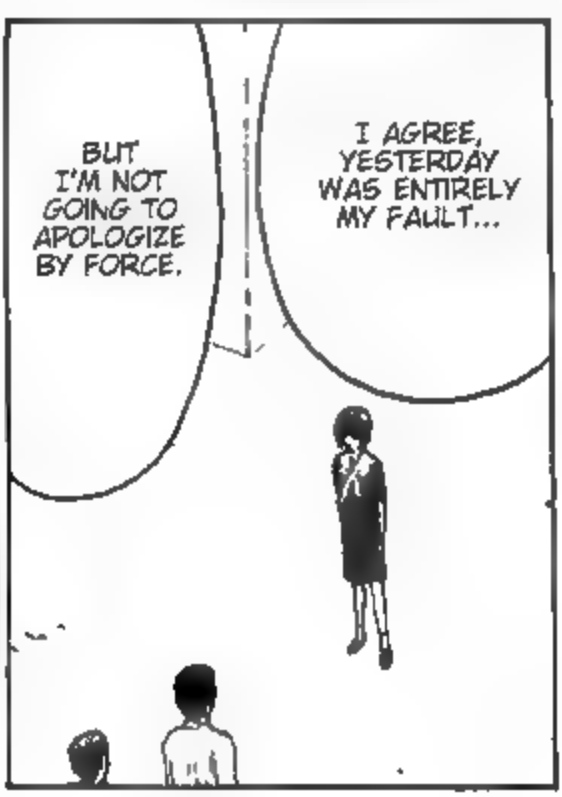





HEH.
WHAT IS THIS?
WHY HAVE YOU BROUGHT ME HERE?

WE'RE GONNA PAY YOU BACK FOR YESTERDAY.
IT'S PRETTY OBVIOUS, AIN'T IT?


HAVE YOU NO PRIDE, AS MEN?
PLUS, FOUR AT ONCE...?
!

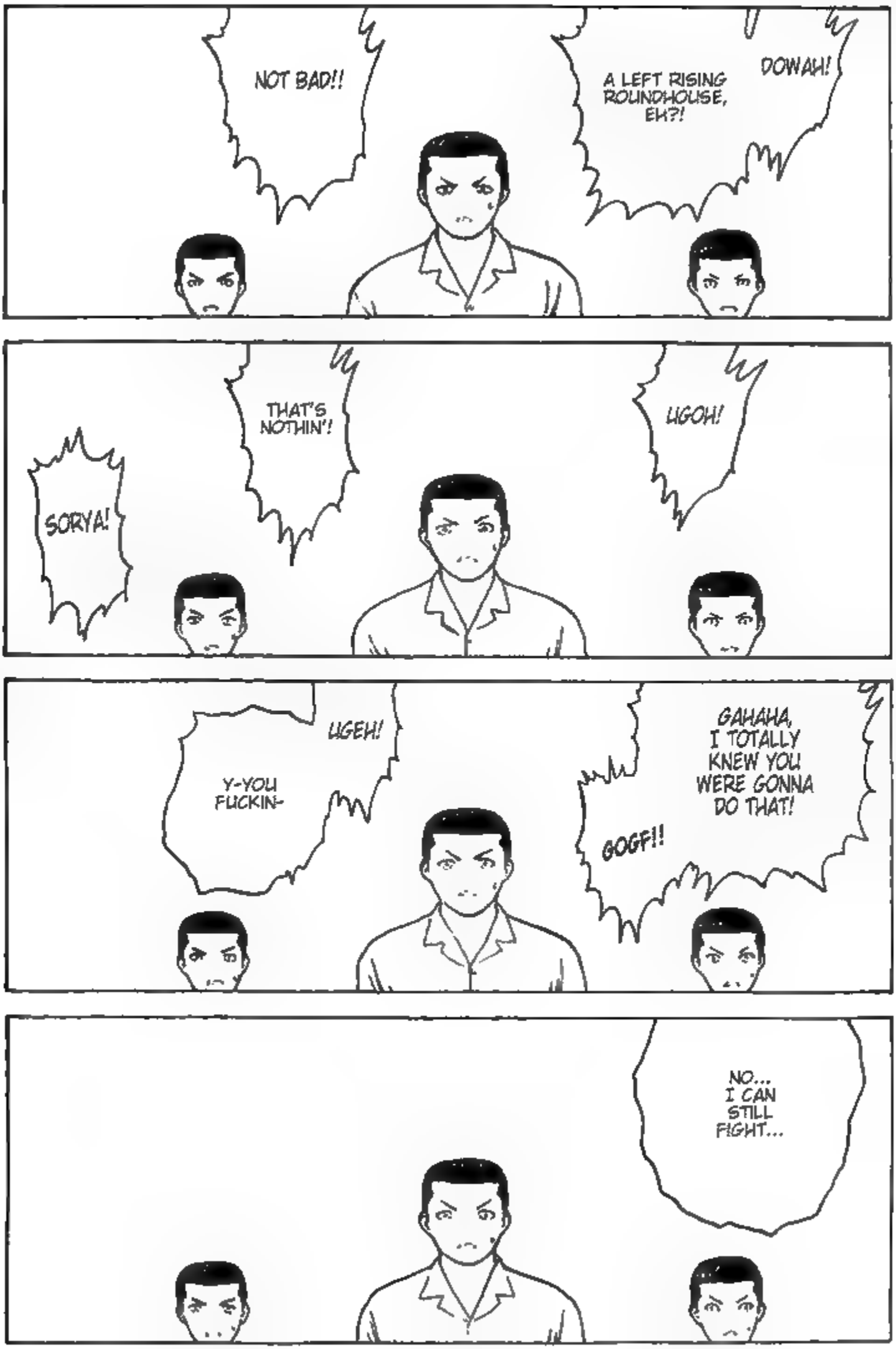

BUT I'M NOT GOING TO APOLOGIZE BY FORCE.
I AGREE, YESTERDAY WAS ENTIRELY MY FAULT...

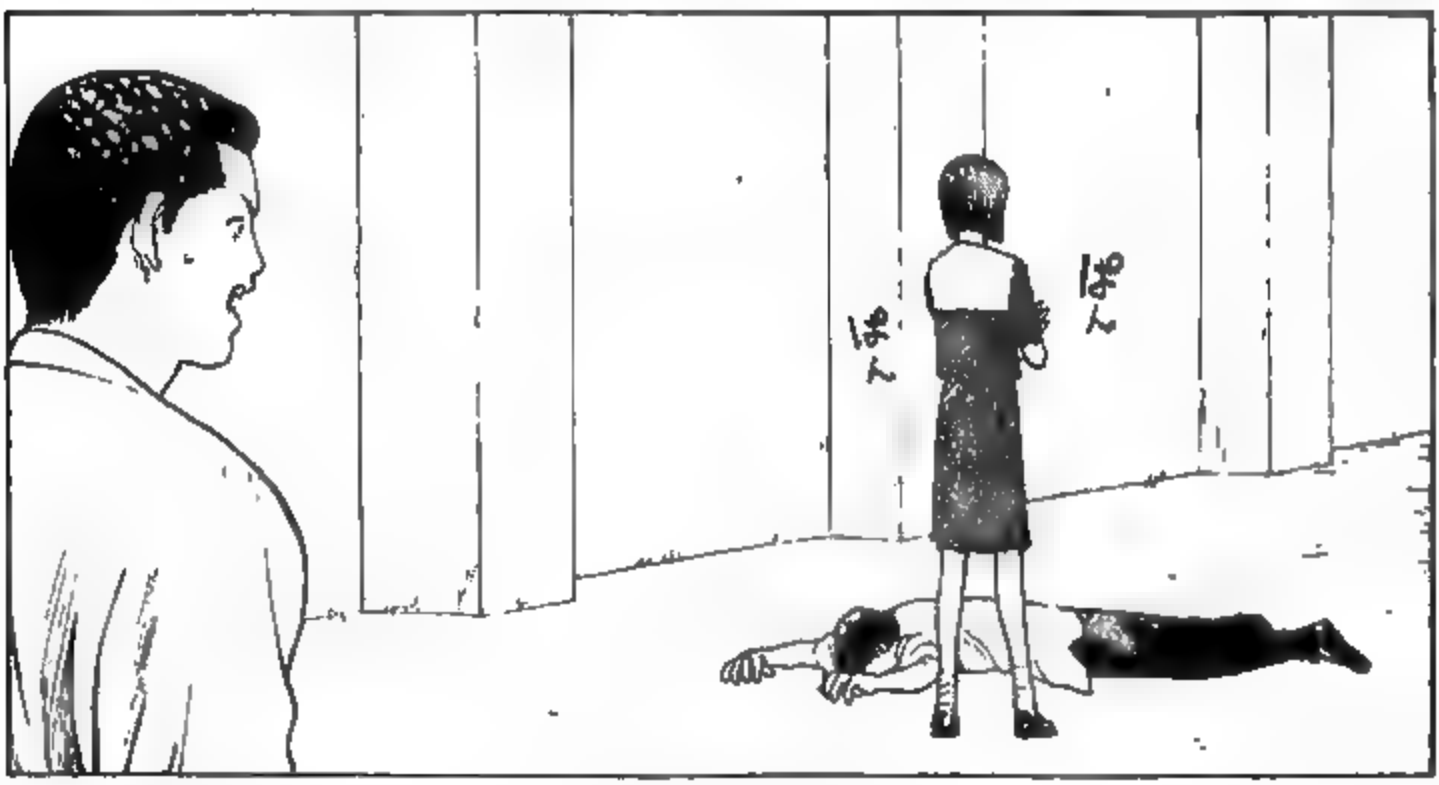
I SEE...

HE'S JUST A WITNESS FOR THIS FIGHT!!
WHO THE FUCK DO YOU THINK YOU'RE TALKING TO?! THAT'S THE GREAT AND MIGHTY GUARDIAN OF THIS SCHOOL!
HEY BITCH WHAT THE FUCK DID YOU JUST SAY?! *I'M* THE ONE WHO'S GONNA BE FIGHTING!!
HAHAHAHA! THAT'S YOUR FAULT FOR FUCKING AROUND WITH TOO MANY PEOPLE YESTERDAY, YOU DUMB...
THAT WOULD BE THE BIRTH OF THE LOWEST, MOST SHAMELESS HUMAN SLIME EVER! THEY'D BE BETTER OFF DEAD!!
WHAT KIND OF FOUR-MAN GUARDIAN GROUP TAKES ON ONE GIRL, HUH?!
FOUR-ON-ONE?! DON'T MAKE ME SICK!!
WHEN I TOLD HIM I WANTED A RETURN MATCH, HE AGREED TO JUDGE IT FAIRLY AND WATCH THE OUTCOME OF ME KICKING YOUR ASS!

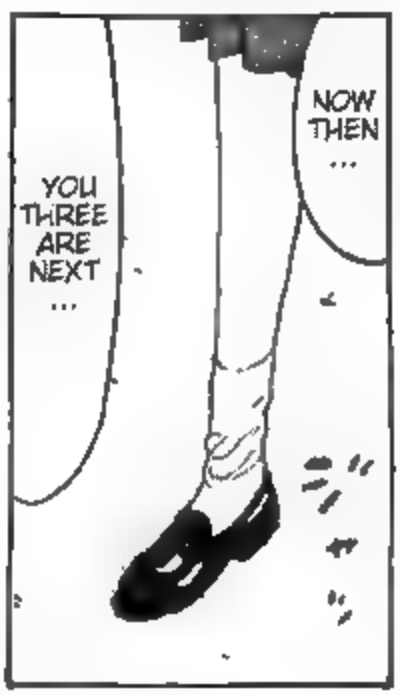
WHAT A LOAD OF BULLSHIT...
JESUS, FOUR AT ONCE...?
N-N... NO PROBLEM ...
S... SORRY, BOSS, I JUST GOT A LITTLE EXCITED. I MEAN, THAT WAS SOO RUDE OF HER ...
HAHH
HAHH
LET'S CALL IT THAT...
UH... YEAH...
IF YOU WANT TO CALL THIS THE HEKIKUU HIGH SCHOOL GUARDIAN FOLLOWER RANKING BATTLE, GO RIGHT AHEAD.
JUST WATCH ME, SIR.
DON'T TALK TO ME RIGHT NOW...
THERE GOES OGISU. WHAT SHOULD WE DO?
GET READY, BITCH.
NOW, LET'S GET THIS OVER WITH.

I TOTALLY WASN'T READY LAST TIME.
DON'T THINK TODAY WILL PLAY OUT THE SAME AS YESTERDAY DID.
ORAAAA!!
HERE WE GO!!


NOT BAD!!
A LEFT RISING ROUNDHOUSE, EH?!
DOWAH!
SORYA!
THAT'S NOTHIN'!
UGOH!
Y-YOU FUCKIN-
UGEH!
GAHAHA, I TOTALLY KNEW YOU WERE GONNA DO THAT!
GOGF!!
NO... I CAN STILL FIGHT...

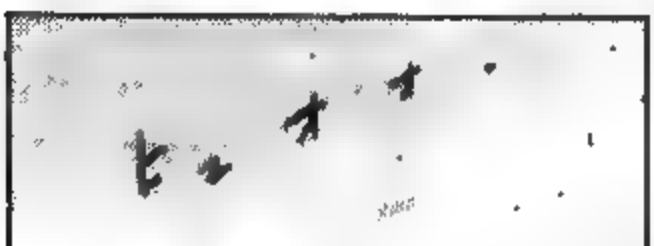

ぽん
ぽん

ざくっ


NOW THEN ...
YOU THREE ARE NEXT ...

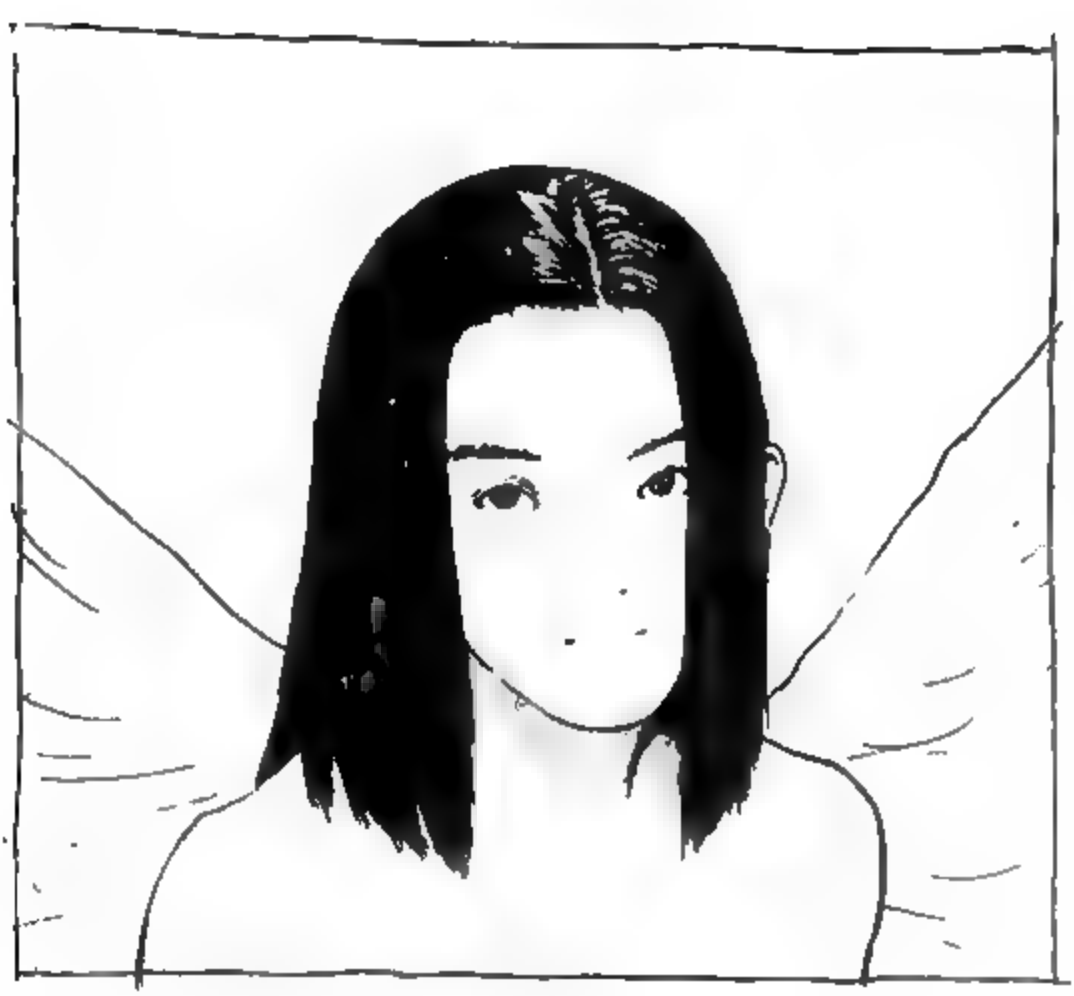
W-WHAT THE HECK WAS THAT ...?
THAT WAS EXACTLY THE SAME AS YESTER-DAY...

BUT ONE AT A TIME, RIGHT?
AND AS THE GUARDIAN, YOU WON'T GO ALL AT ONCE...


ヒュオオ

DON'T TALK TO ME RIGHT NOW...
JUST WHAT ARE WE, KURODA-SAN...?
ヒュオオ

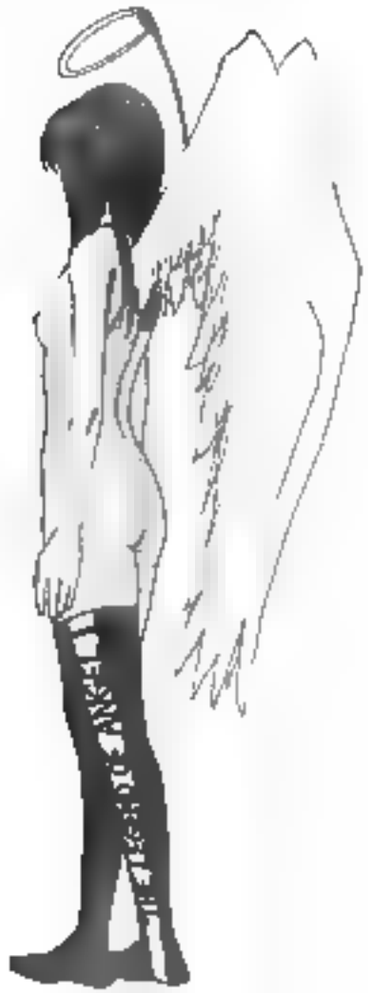
GWAH!
NO... DON'T RUN THIS WAY!!
K, KURODA-SAN!
WAAH!
ガコン
GOFUH!
GUGEH!
ドカ
ズカ
バキッ
ズカ
ボ
ガン
GEH!



エンジェル伝説

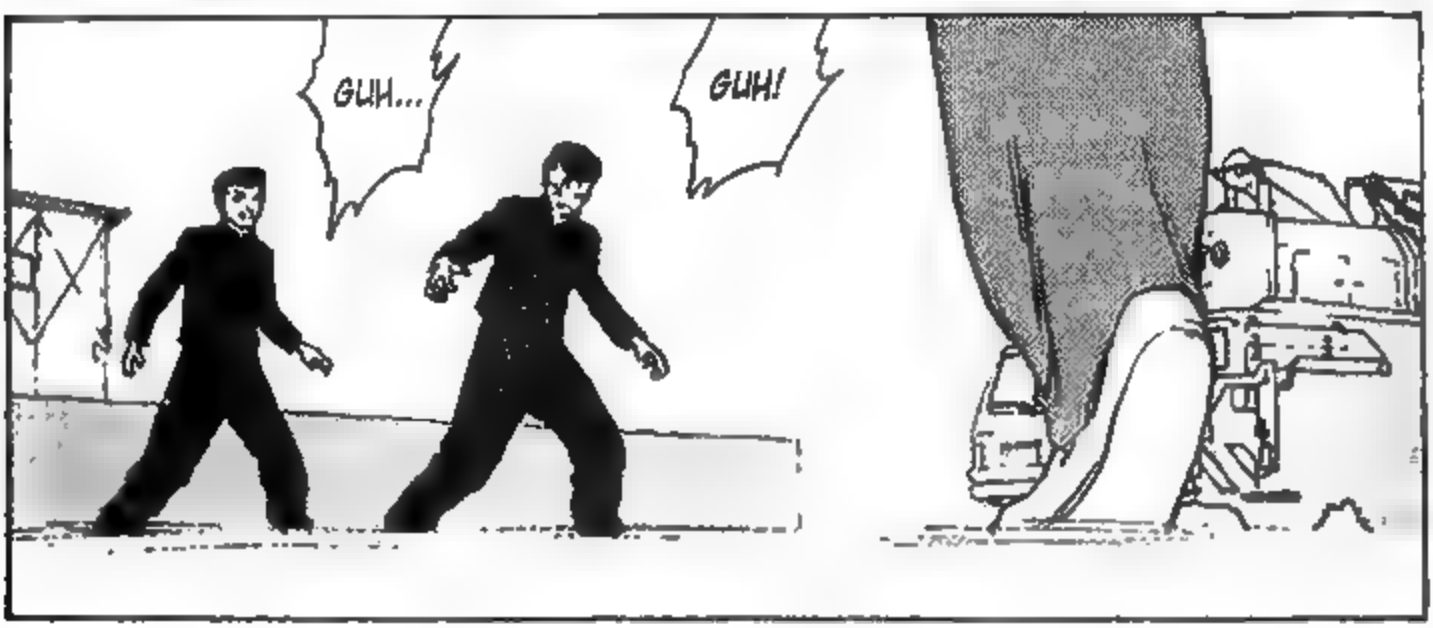
Angel Densetsu Vol07 Side Story

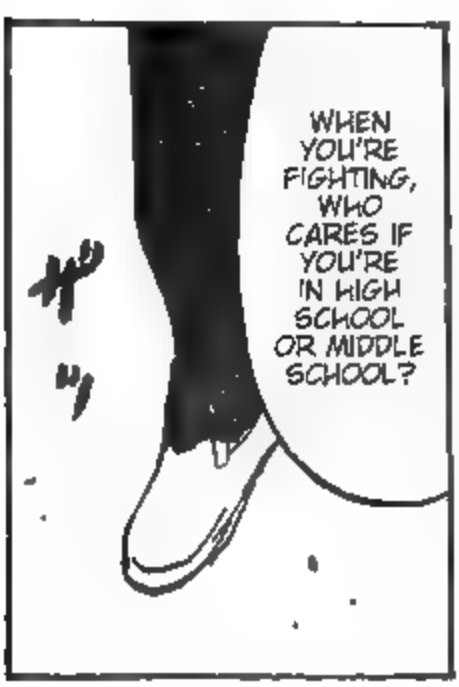
Scanned by Nolve (#cmangascans)
Translated by Stephen Paul
http://stephen.swoo.net/
Edited by Jinchi
Released by Manga-Sketchbook

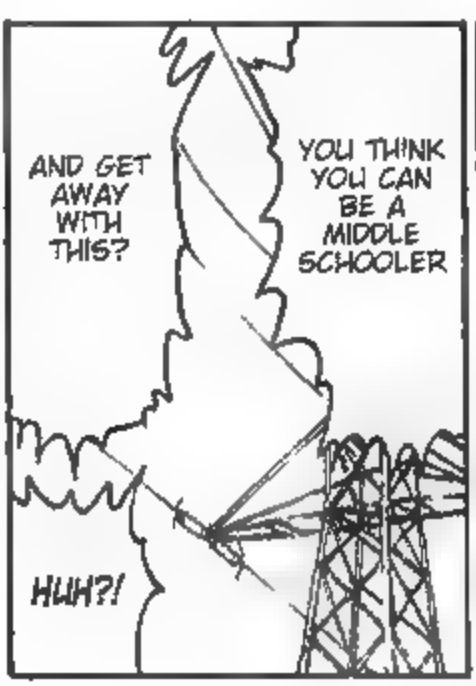


Notes: 7th volume completed with Takehisa's side story
On the other matter, good news, kotonoha has scanned the original japanese edition of AD so no more crappy chinese scans from now on.

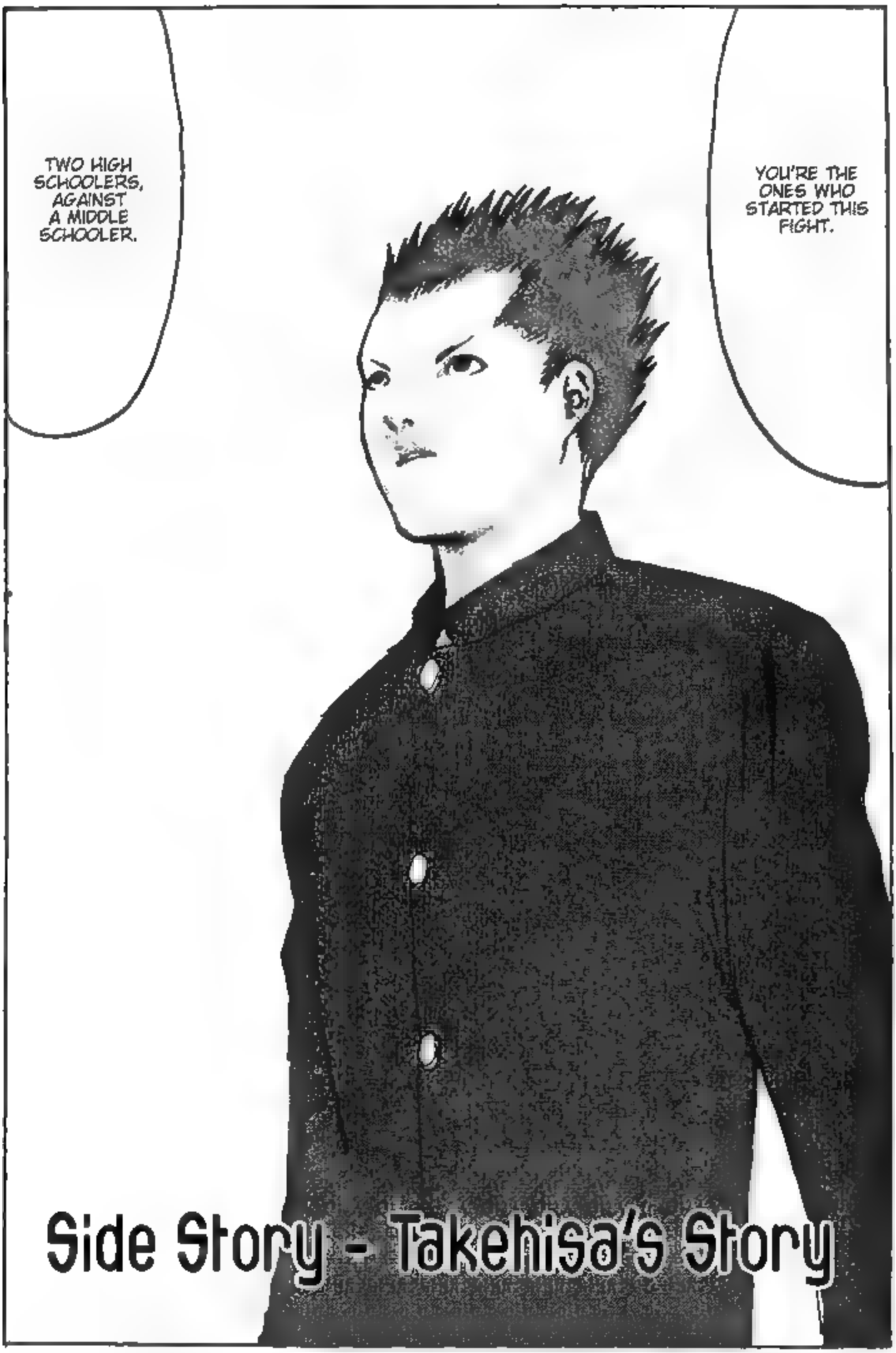
#Manga-Sketchbook@irc.mircx.com
http://www.manga-sketchbook.org/

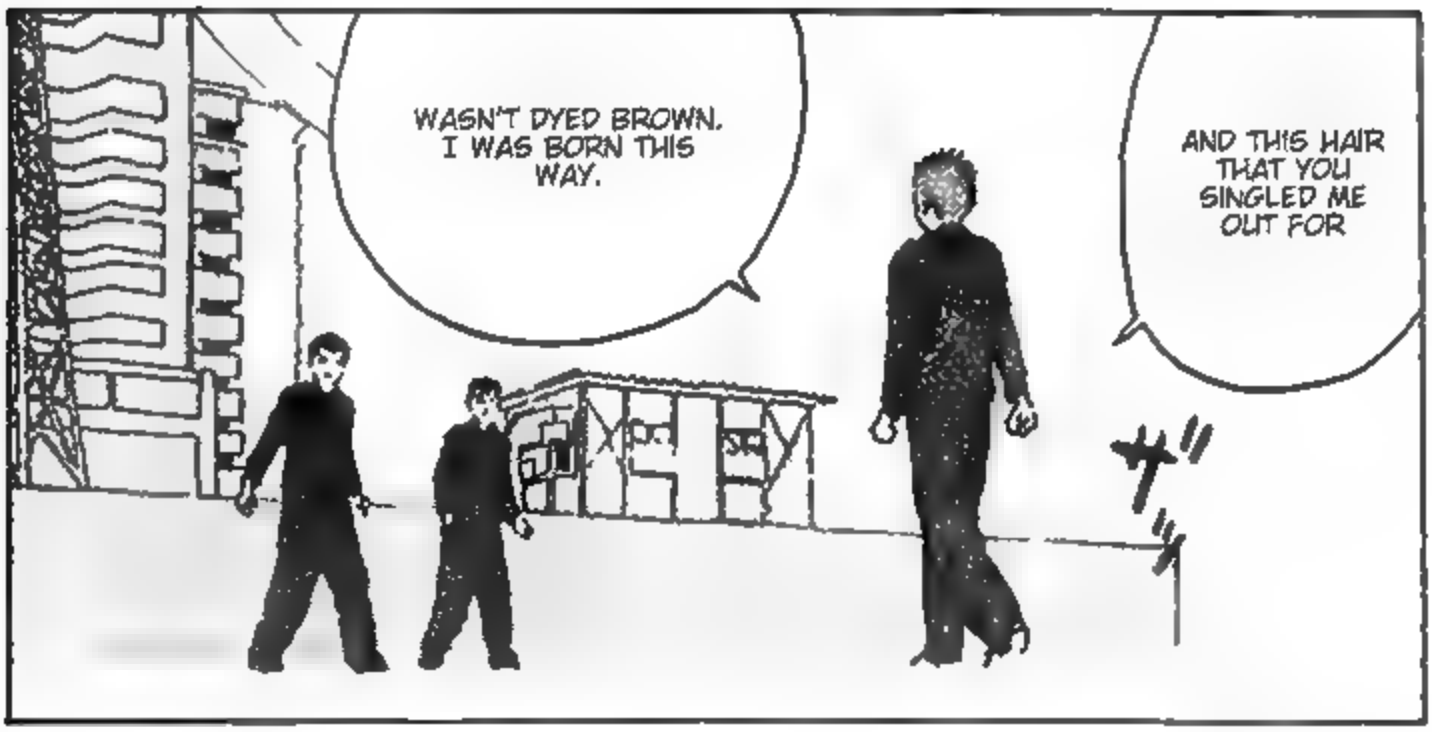

GUH...
GUH!


WHEN YOU'RE FIGHTING, WHO CARES IF YOU'RE IN HIGH SCHOOL OR MIDDLE SCHOOL?


AND GET AWAY WITH THIS?
YOU THINK YOU CAN BE A MIDDLE SCHOOLER
HUH?!

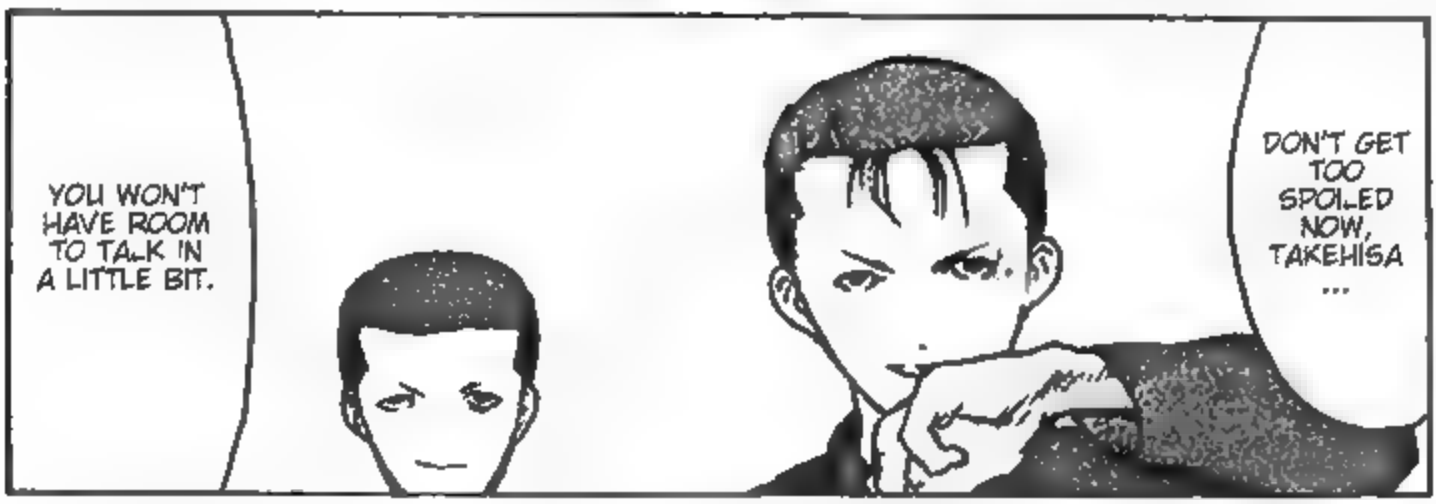
FUCK THIS GUY...
SHIT ...


TWO HIGH SCHOOLERS, AGAINST A MIDDLE SCHOOLER.
YOU'RE THE ONES WHO STARTED THIS FIGHT.
Side Story - Takehisa's Story


WASN'T DYED BROWN. I WAS BORN THIS WAY.
AND THIS HAIR THAT YOU SINGLED ME OUT FOR

!

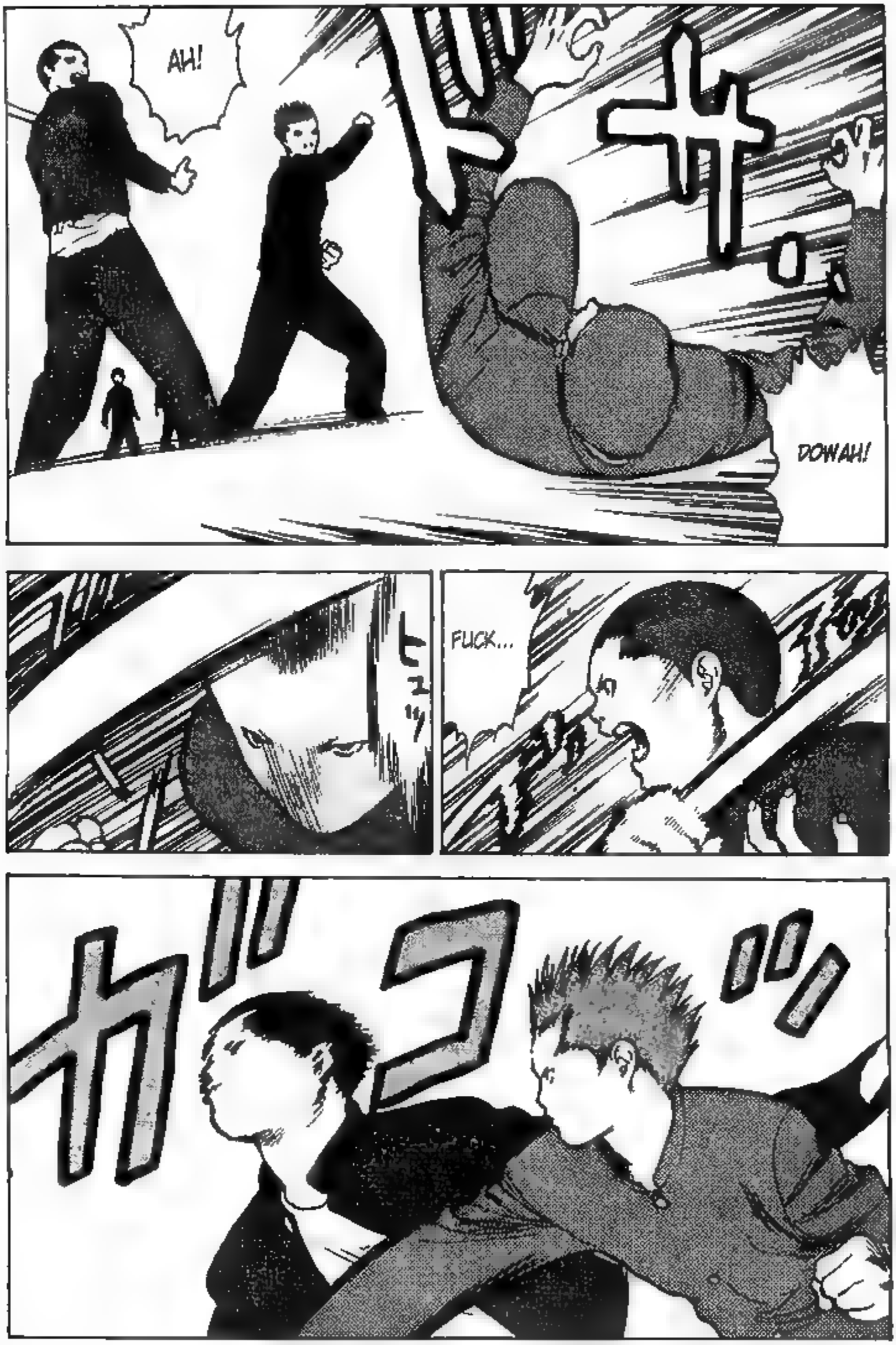
CAN'T YOU GET ONE HIT IN?
AND YOU TWO ARE PUSSIES.

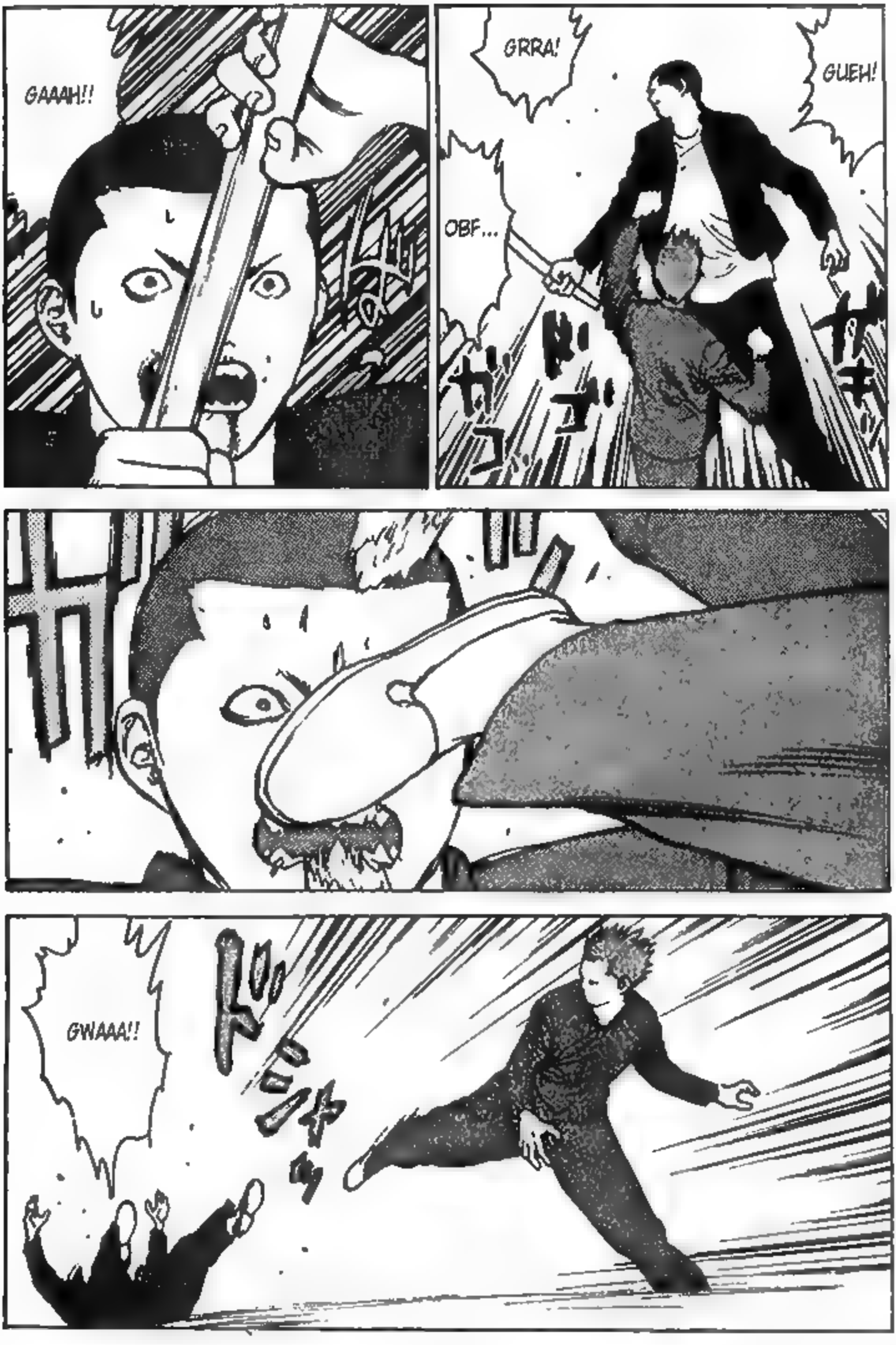

YOU WON'T HAVE ROOM TO TALK IN A LITTLE BIT.
DON'T GET TOO SPOILED NOW, TAKEHISA ...

!

HEY, BEEN WAITIN' LONG?
TOOK US A WHILE TO GET THE STICKS.
SO IS THIS THE MIDDLE SCHOOL PUNK WITH BROWN HAIR?
SO YOU'RE TAKEHISA FROM KAISEN MIDDLE SCHOOL.
HMM MM.
DAMN, YOU TOOK SO LONG!
WE BROUGHT SOME FOR YOU.
PICK WHICH-EVER ONE YOU WANT.
SORRY ABOUT THAT.

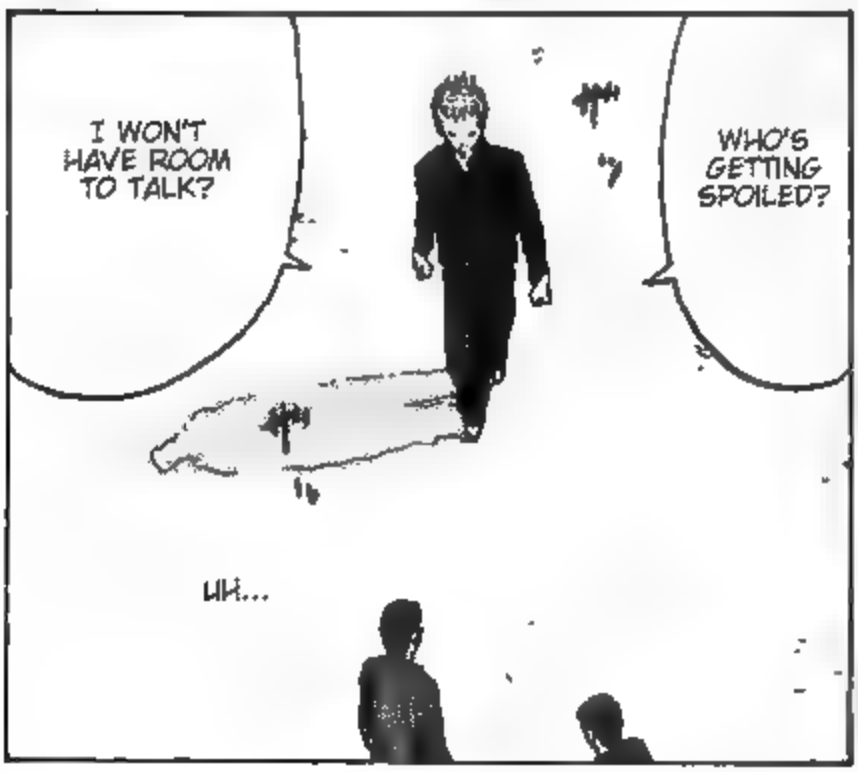
S...
SHIMIZU!
AH!
HUH?
HM.


AH!
DOWAH!
FUCK...

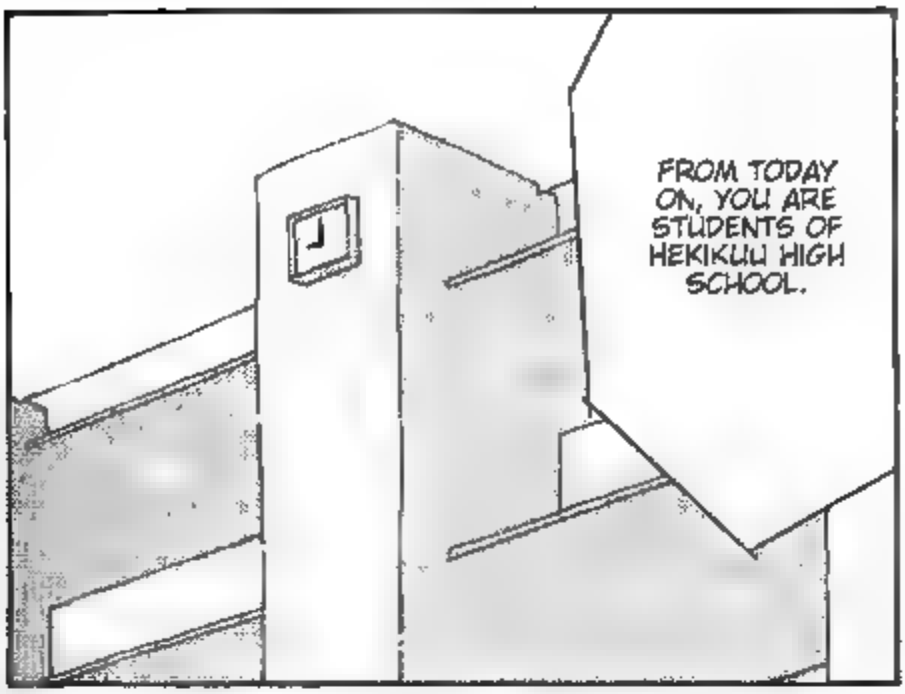

GAAAH!!
GRRA!
GUEH!
OBF...
GWAAA!!

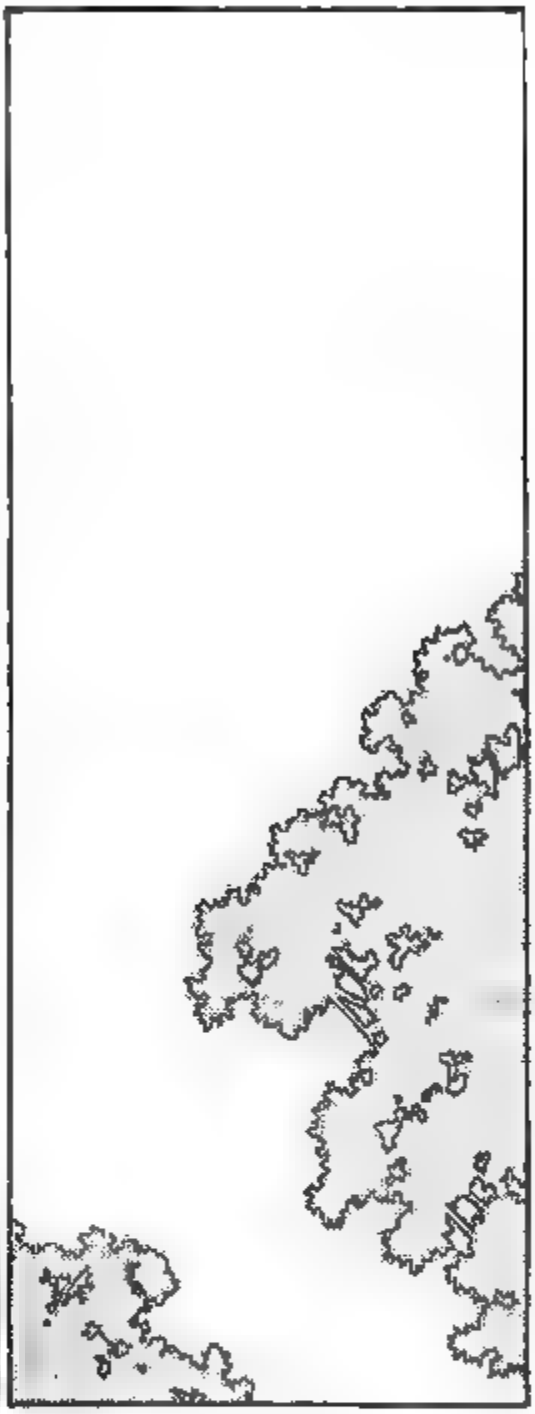
...WELL?

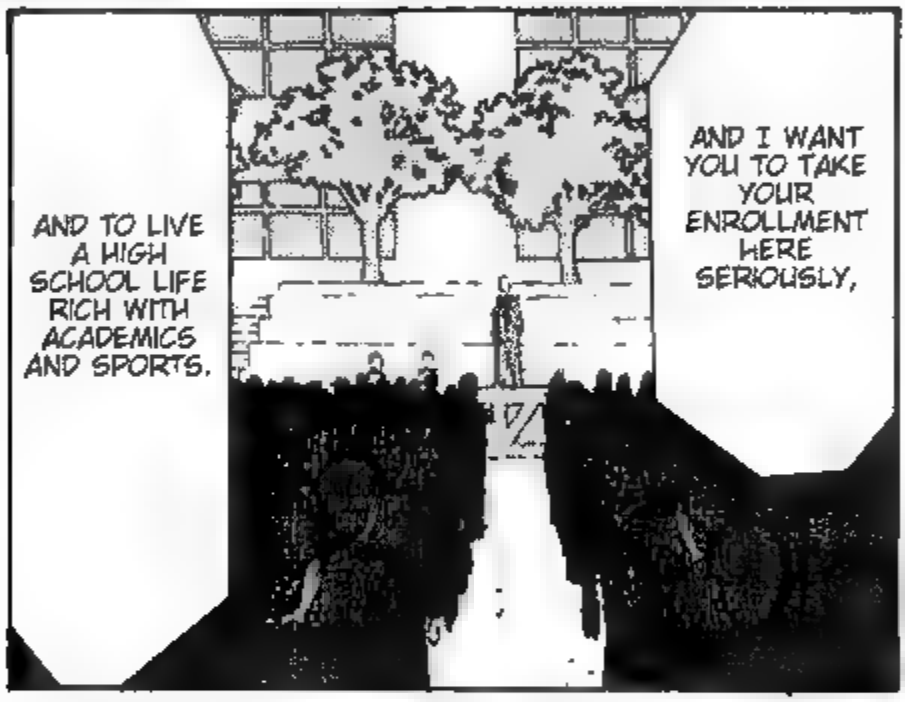
W...
WHAT ?!


I WON'T HAVE ROOM TO TALK?
WHO'S GETTING SPOILED?
UH...

UH...
FROM A MIDDLE SCHOOLER, "SENPAI"?
DON'T TELL ME YOU'RE GOING TO RUN AWAY...
GUH ...
!
GAAAH!!
UWAAA!!


FROM TODAY ON, YOU ARE STUDENTS OF HEKIKUU HIGH SCHOOL.




AND TO LIVE A HIGH SCHOOL LIFE RICH WITH ACADEMICS AND SPORTS.
AND I WANT YOU TO TAKE YOUR ENROLLMENT HERE SERIOUSLY,

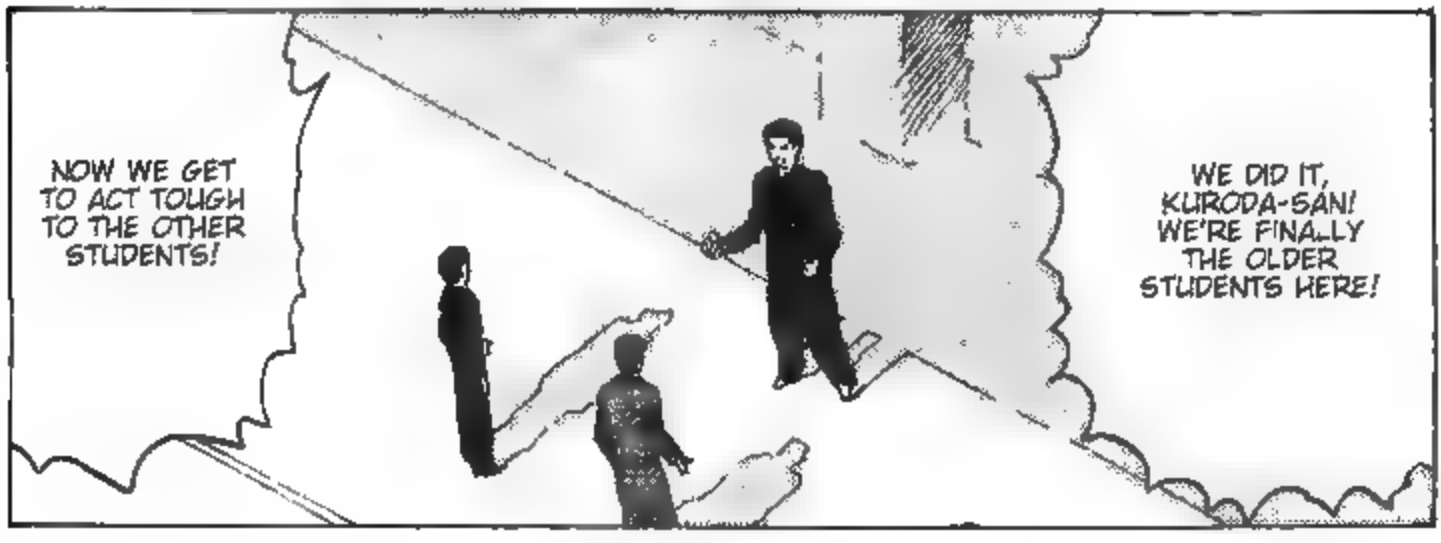
HEY, DID YOU SEE HIM?
YEAH, THERE WAS ONE PRETTY TOUGH-LOOKING GUY...

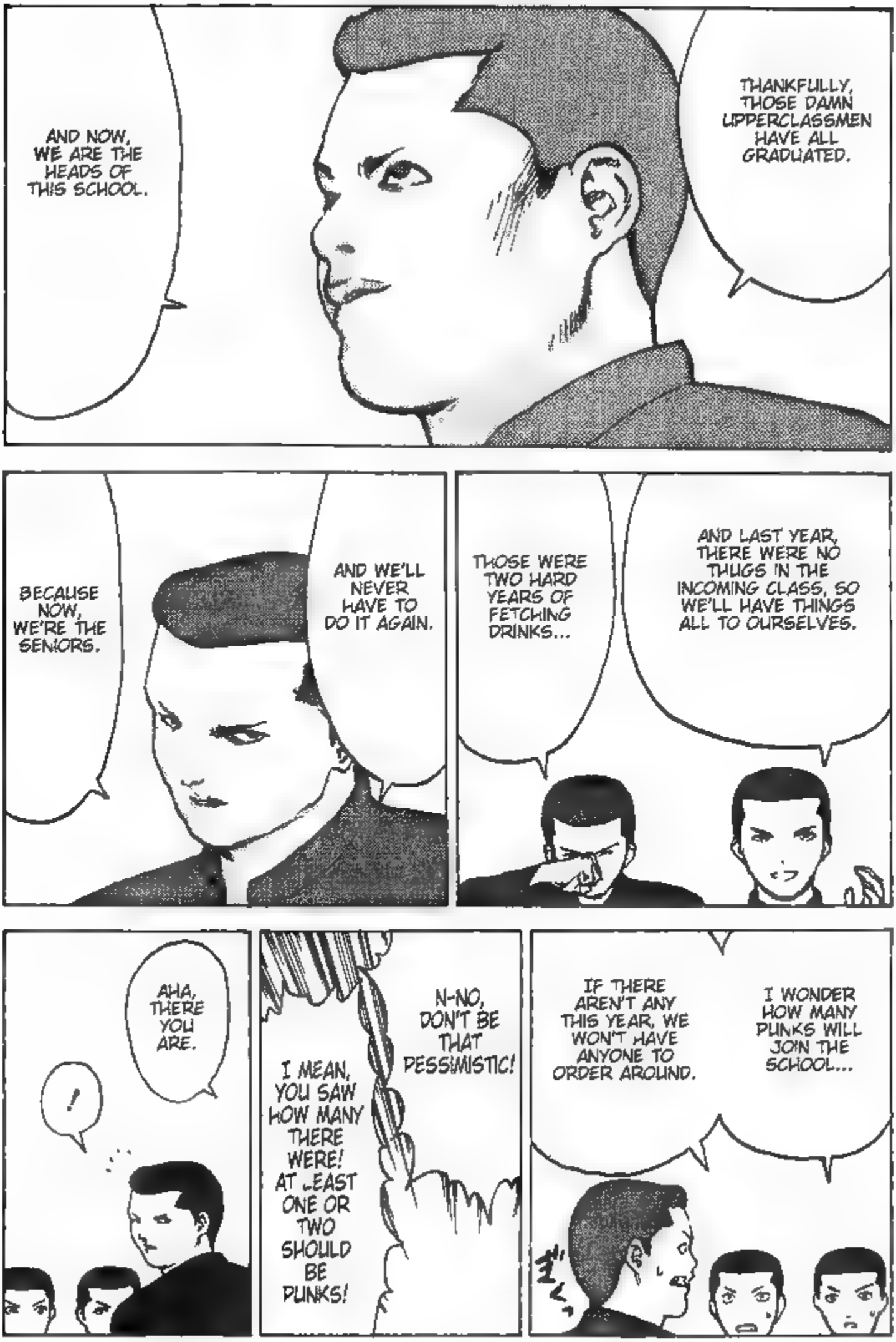
BUT INSTEAD MAKE THEM A PERIOD OF YOUR LIFE THAT YOU WILL BE PROUD OF IN THE FUTURE...
YOU MUST NOT WASTE THESE THREE WONDERFUL YEARS OF YOUTHFUL EXUBERANCE...

HE WAS PRETTY FAMOUS AT KAISEN MIDDLE SCHOOL.
THAT'S TAKEHISA. TAKEHISA YUJI.
HUH.
HE WAS IN THE LINE FOR CLASS 11, SO I BET HE IS.
MAN, I WONDER IF THAT BROWN-HAIRED KID'S IN OUR CLASS...
DAMN IT, I DON'T WANNA BE IN A CLASS WITH HIM.
WHAT IF HE SNAPS OR SOME-THING?
BUT YOU NEVER KNOW.
JUST BE CAREFUL TO STAY ON HIS GOOD SIDE.
I GUESS HE WAS REALLY GOOD AT FIGHTING, BUT NOBODY EVER SAW HIM HIT A NORMAL STUDENT.
SO, IS HE PRETTY SCARY, THEN?
I HOPE HE JUST DISAPPEARS ALTO-GETHER.
SO, DID HE DITCH ALREADY?
MAN, YOU GIRLS ARE SO CARE-FREE...
HE LOOKED HARD TO APPROACH, BUT HE HAD A COOL ATTITUDE AROUND HIM.
YEAH.
HE WAS KIND OF HOT THOUGH, WASN'T HE?

MY TIME HAS FINALLY COME!!
AND NOW IT'S HERE!!

IT HAS COME... HOW LONG HAVE I WAITED FOR THIS DAY...
HAHA HA...

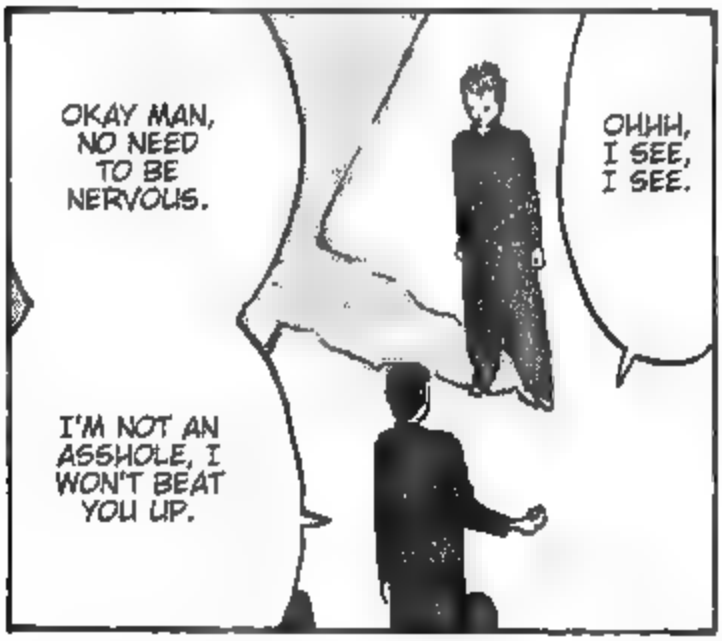

NOW WE GET TO ACT TOUGH TO THE OTHER STUDENTS!
WE DID IT, KURODA-SAN! WE'RE FINALLY THE OLDER STUDENTS HERE!

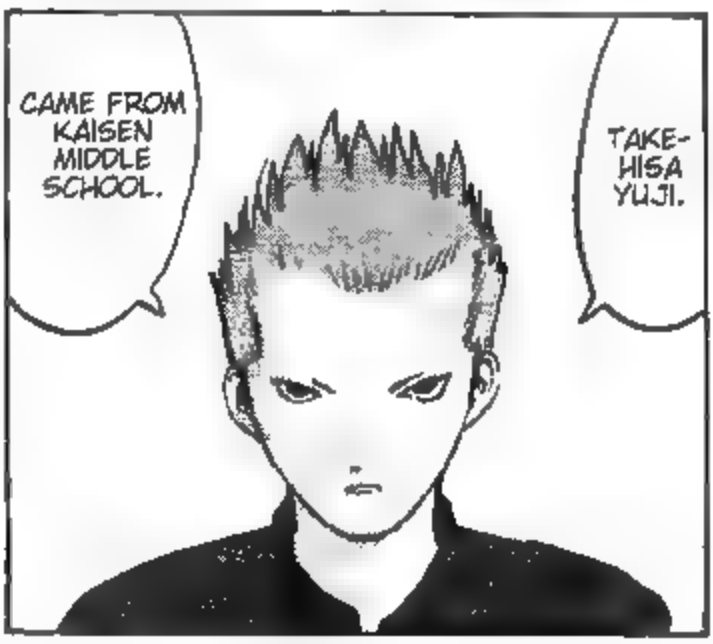

AND NOW, WE ARE THE HEADS OF THIS SCHOOL.
THANKFULLY, THOSE DAMN UPPERCLASSMEN HAVE ALL GRADUATED.
BECAUSE NOW, WE'RE THE SENIORS.
AND WE'LL NEVER HAVE TO DO IT AGAIN.
THOSE WERE TWO HARD YEARS OF FETCHING DRINKS...
AND LAST YEAR, THERE WERE NO THUGS IN THE INCOMING CLASS, SO WE'LL HAVE THINGS ALL TO OURSELVES.
AHA, THERE YOU ARE.
!
N-NO, DON'T BE THAT PESSIMISTIC!
I MEAN, YOU SAW HOW MANY THERE WERE! AT LEAST ONE OR TWO SHOULD BE PUNKS!
IF THERE AREN'T ANY THIS YEAR, WE WON'T HAVE ANYONE TO ORDER AROUND.
I WONDER HOW MANY PUNKS WILL JOIN THE SCHOOL...

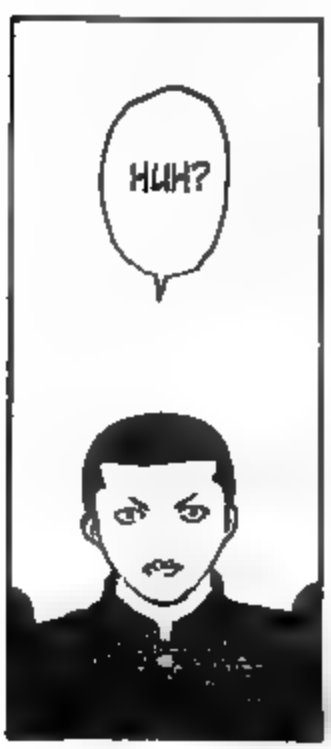
I HAD TO WALK AROUND FOR A WHILE BEFORE I FOUND IT.
YOU SURE FOUND AN OUT-OF-THE-WAY SPOT TO HANG OUT AT.
I WANTED TO GIVE MY GREETINGS AS SOON AS POSSIBLE.
YOU'RE THAT GUY WHO JUST BECAME THE NEW HEAD OF HEKIKUU THIS YEAR, RIGHT?
OHHHH!!
OHHHH!!
O...

HE'S GOT BROWN HAIR! AND IT'S SPIKY!
YOU KNOW WHAT THIS MEANS, DON'T YOU?
DON'T YOU?!
YES, SIR!
LOOK AT HIS HAIR!
LOOK, LOOK, LOOK, LOOK!
LOOK AT HIS EYES!
?
LOOK AT HIS POSTURE!
HE'S A DELIN-QUENT! A DELIN-QUENT!
A 100% PURE, HONEST-TO-GOODNESS NE'ER-DO-WELL! WAHAHAHA!
OKAY, OKAY, SORRY.
SORRY ABOUT THAT, JUST GOT A LITTLE EXCITED.
ARE YOU MAKING FUN OF ME?
WHAT THE FUCK?
WOW, WHAT A PUNK!
DID YOU HEAR THAT? HE SWORE!
GAHA HA!

KURODA SEIKICHI.
I AM THE HEAD OF HEKIKUU...


OKAY MAN, NO NEED TO BE NERVOUS.
I'M NOT AN ASSHOLE, I WON'T BEAT YOU UP.
OHHH, I SEE, I SEE.


CAME FROM KAISEN MIDDLE SCHOOL.
TAKE-HISA YUJI.


HUH?

SORRY
I'M NOT HERE TO LISTEN TO YOU RUN YOUR MOUTH FOR AN HOUR.
AS A SOPHO-MORE, YOU NEED TO LISTEN TO US...

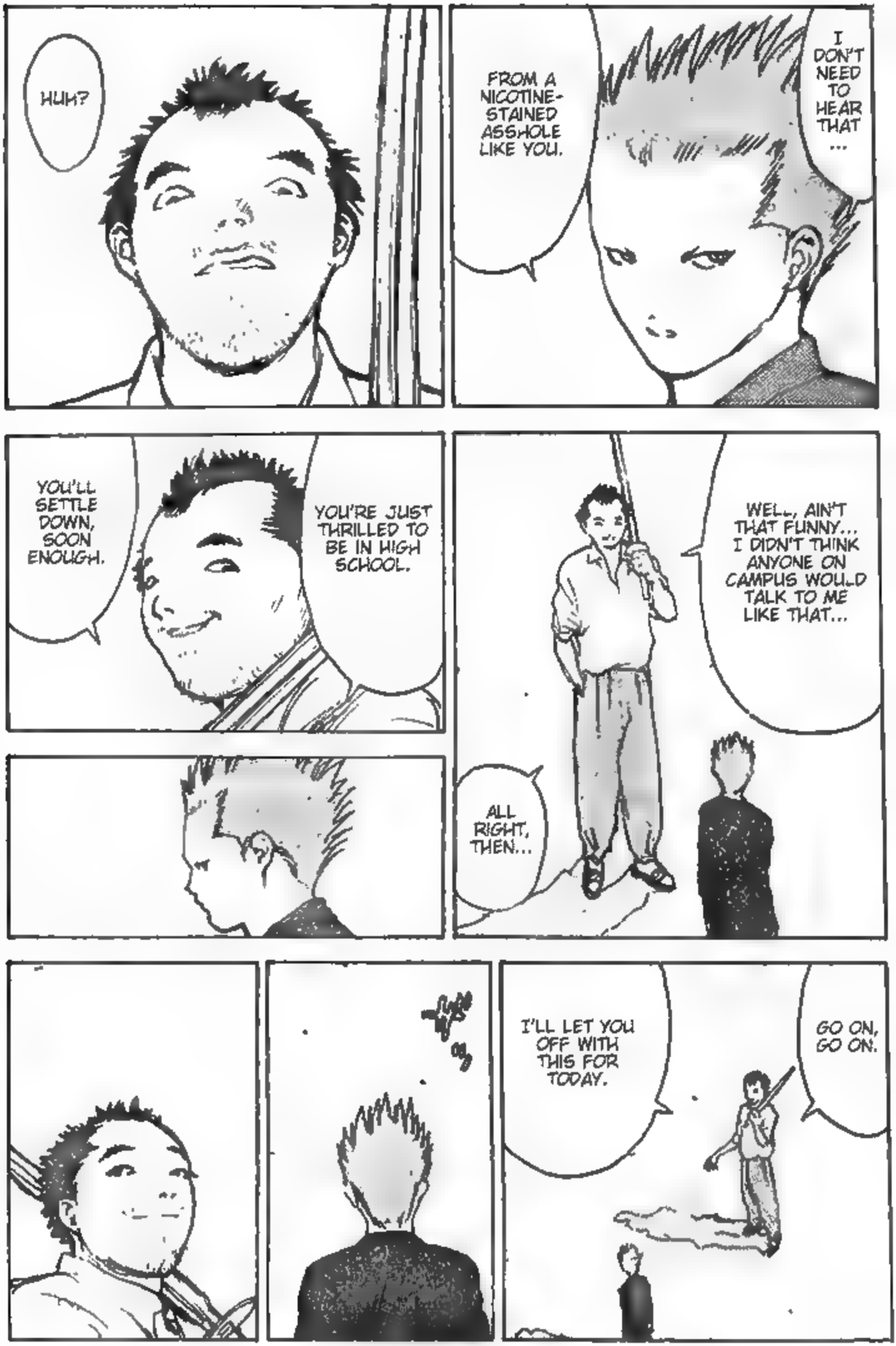
BUT THIS IS ALL A KIND OF TRAINING THAT YOU'LL NEED FOR THE REAL WORLD...
NOW LISTEN, AS YOUR ELDERS, THERE MAY BE TIMES WHEN YOU'LL HAVE TO LISTEN TO US TELLING YOU WHAT TO DO.

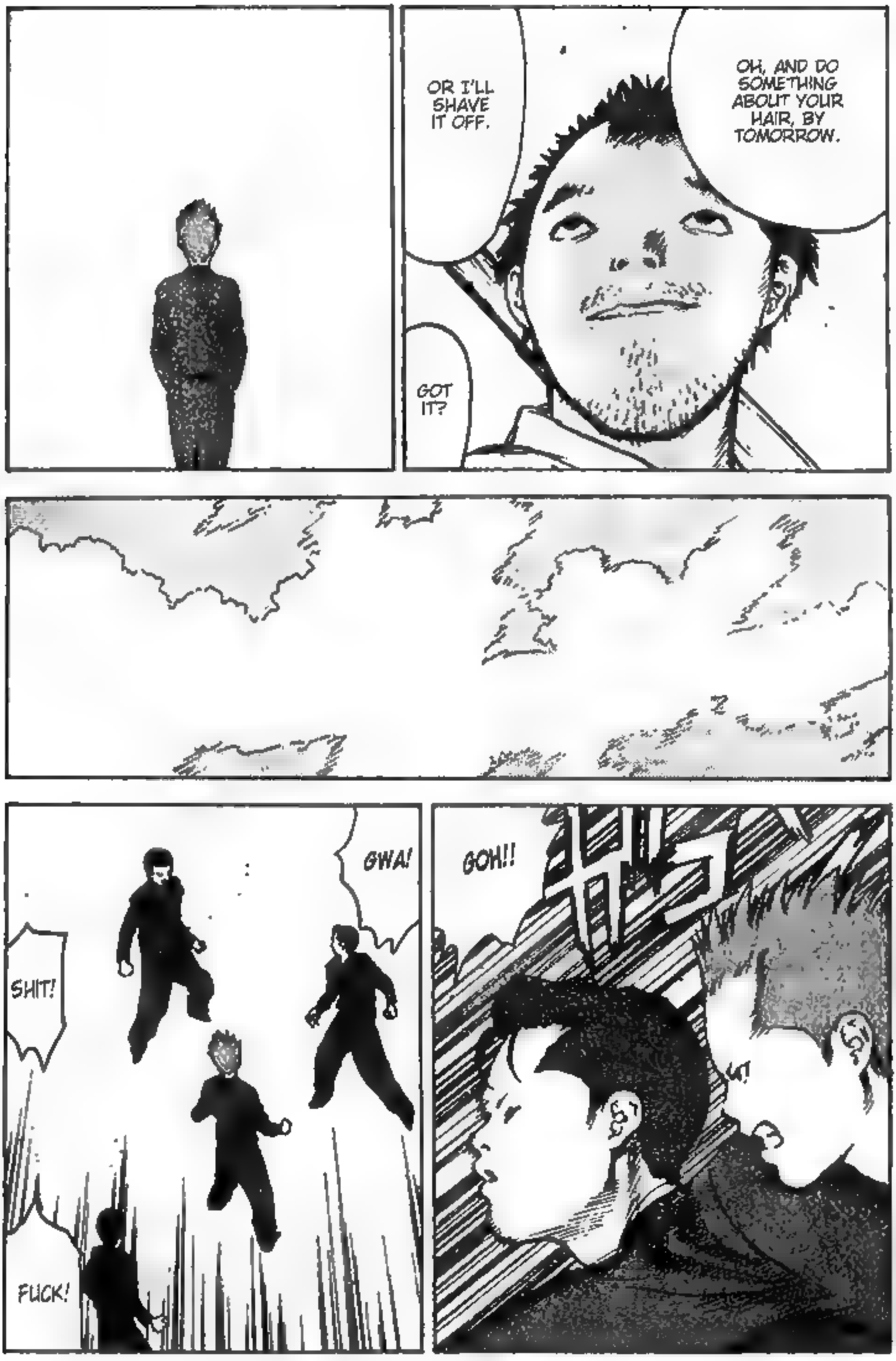
LET'S GO, ONE-ON-ONE.
WHOEVER WINS, EARNS THE RIGHT TO RULE THIS SCHOOL.
GAHAHAHA, THAT WAS QUICK!
HE REALLY WANTS TO FIGHT!
WHAT A TRUE THUG! GAHAHAHAHA!
LISTEN TO ME, FUCKERS!
I'M NOT KIDDING AROUND, DAMMIT.
OR ARE YOU AFRAID OF A FIRST-YEAR?
HE'S KIND OF SNOTTY.
I GUESS HE'S ONE OF THOSE NEW HIGH SCHOOLERS WHO THINKS HE'S TOO TOUGH!
THESE KIDS FROM THE COUNTRY, THEY JUST DON'T UNDERSTAND.

OF HEKI-KUU'S "EXPLO-SION GORO".
BE PREPARED TO WITNESS THE POWER...
IT'S THE GUARDIAN'S JOB TO TEACH THE NEW KIDS HOW THINGS WORK.
SURE THING. WE CAN DO THAT.
OF KAISEN'S "BRAWL-ING KID".
AND YOU, BE PRE-PARED TO WITNESS THE POWER...
GAAAA!
D... DID THEY... REALLY CALL YOU THAT?
HUH?

WHAT THE HELL ARE YOU DOING HERE?!
HEY, KURODA!!
!!
!
KISHIDA, THE GUIDANCE COUN-SELOR.
SHIT ...
ARG!
THIS AIN'T NO WAY TO START A SEMESTER!
CLASS HAS ALREADY STARTED!

THEN GO BACK TO CLASS.
HAHAHA, NO WAY, SIR.
AH, SURE. SORRY ABOUT THAT.
HMMM?
YOU BETTER NOT BE HIDING BACK HERE TO SMOKE, OR SOMETHING.
I ASSUME YOU'RE NOT SMOKING A GRIT BEHIND MY BACK, THEN, EH?
WHO ARE YOU? HAVEN'T SEEN YOUR MUG AROUND HERE BEFORE.
!

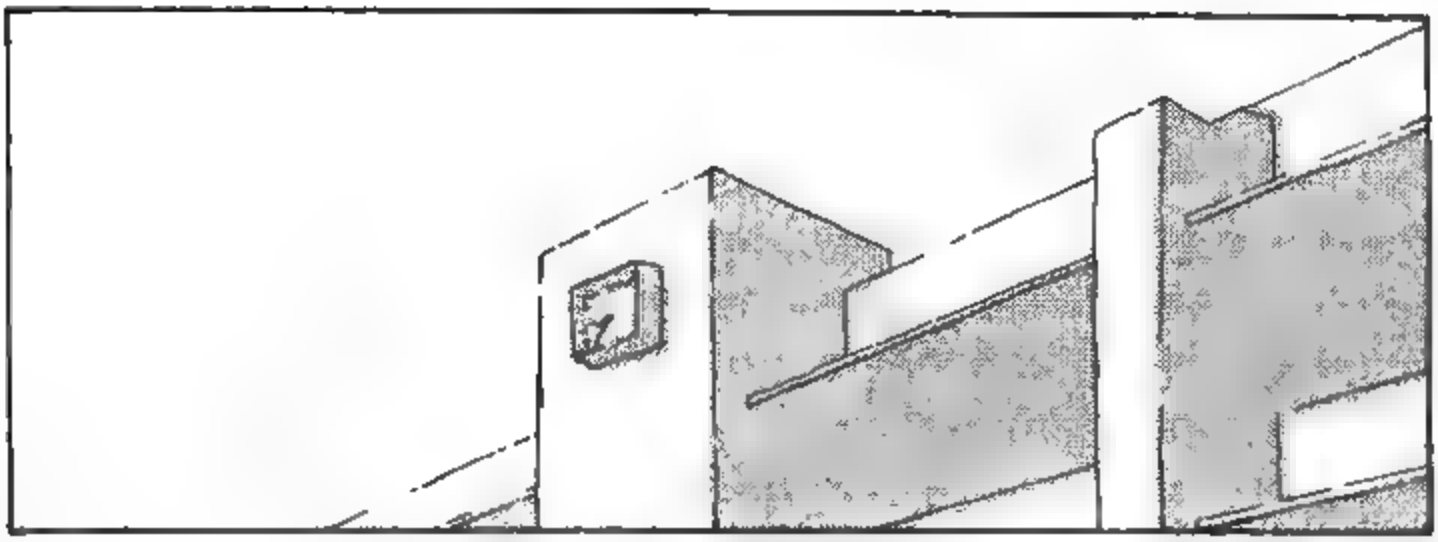

HUH?
I DON'T NEED TO HEAR THAT ...
FROM A NICOTINE-STAINED ASSHOLE LIKE YOU.
YOU'LL SETTLE DOWN, SOON ENOUGH.
YOU'RE JUST THRILLED TO BE IN HIGH SCHOOL.
WELL, AIN'T THAT FUNNY... I DIDN'T THINK ANYONE ON CAMPUS WOULD TALK TO ME LIKE THAT...
ALL RIGHT, THEN...
I'LL LET YOU OFF WITH THIS FOR TODAY.
GO ON, GO ON.

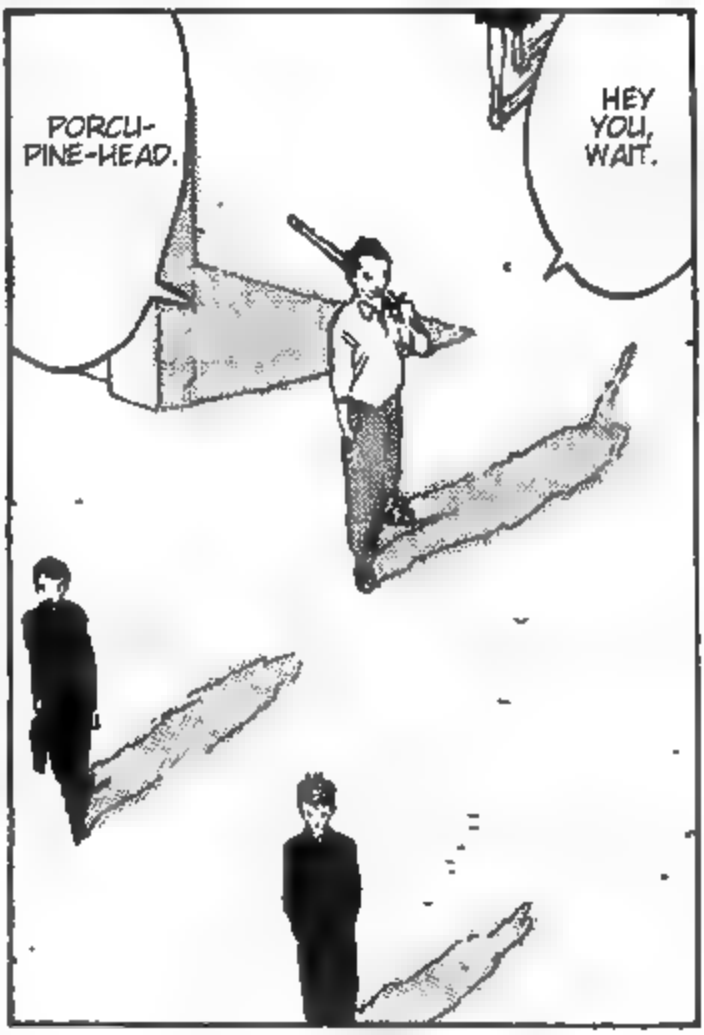

OR I'LL SHAVE IT OFF.
OH, AND DO SOMETHING ABOUT YOUR HAIR, BY TOMORROW.
GOT IT?
GWA!
SHIT!
FUCK!
GOH!!

SOUNDS LIKE YOU JUST HAVE A LACK OF NERVE.
THE THREE OF YOU AGAINST THAT FIRST-YEAR...?
YOU GOT A LOT OF NERVE FOR A FIRST-YEAR...
FUCK YOU, TAKEHISA!
GAH!
GUH!
TAKE!
THAT!
GUHF!

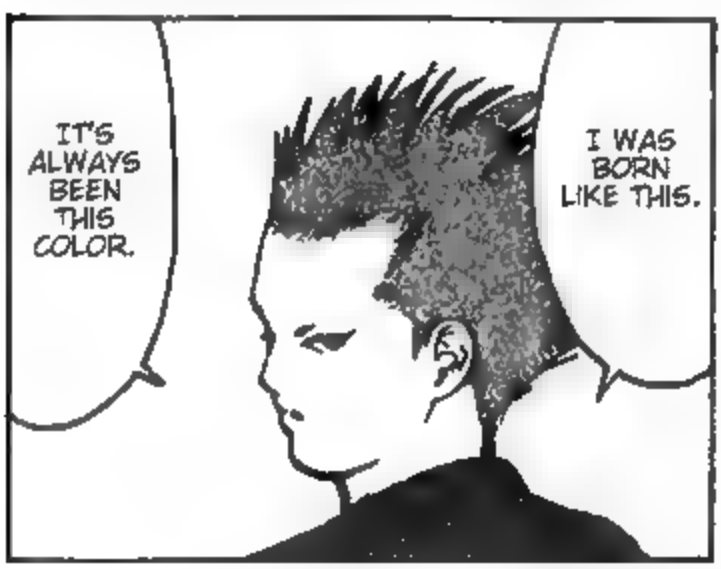
3-ON-1?
HEY, THAT'S TAKEHISA.
KAISEN'S BRAWLING KID IS LIVING UP TO HIS NAME.
NOT EVEN TAKEHISA COULD WIN IN A 7-ON-1 MATCH.
I DON'T KNOW THE OTHER GUYS, BUT MAYBE WE SHOULD GIVE THEM A HAND.
THAT PUNK REALLY PISSES ME OFF.
HE BEAT ME IN A FIGHT ONCE, IN THE PAST.
HUH? SHUT UP!
UMM, EXCUSE ME...
WHAT THE HELL DO YOU WANT?
UMM ...
MAYBE YOU SHOULD BE CAREFUL NOT TO MAKE TOO MANY ENEMIES, TAKEHISA.
OKAY, LET'S GO.

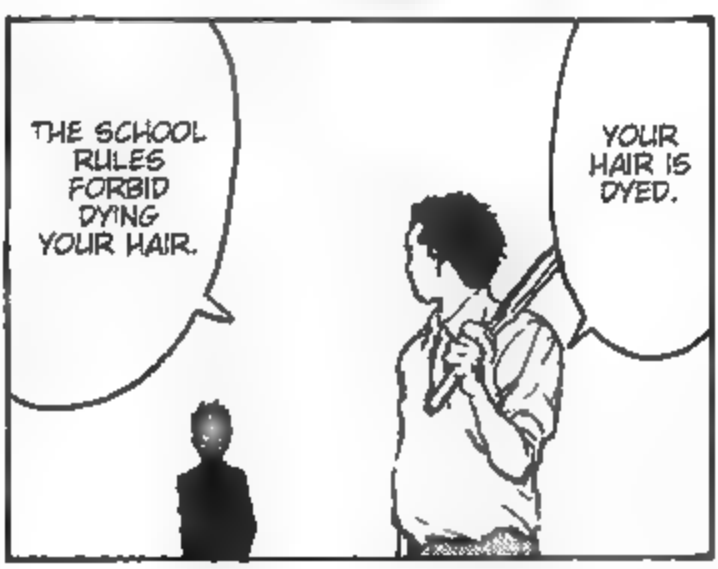
I WONDER IF I MIGHT HAVE
SOME DIRECTIONS ...
THEY RAN AWAY AGAIN.
WHY CAN'T ANYONE IN THIS NEIGHBOR-HOOD GIVE ME DIRECTIONS?
A MONSTER-RRRR!!
AAAAAAA!!
OH!
I'M SUP-POSED TO MOVE HERE IN A WEEK...
THIS IS BAD. I WONDER IF I'LL BE ABLE TO MAKE ANY FRIENDS...



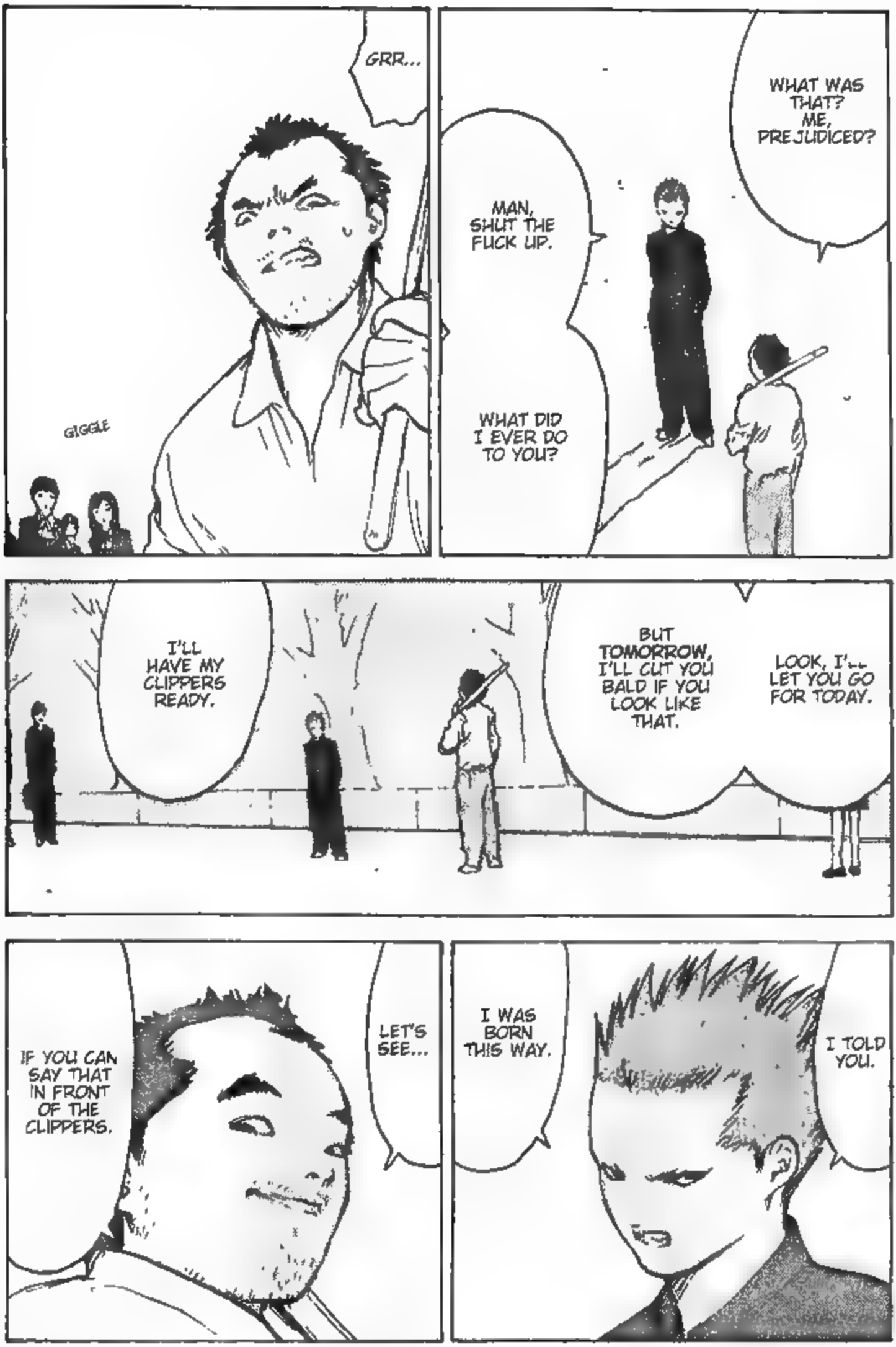

PORCU-
PINE-HEAD.
HEY
YOU,
WAIT.

DIDN'T YOU
HEAR WHAT
I TOLD YOU
YESTERDAY?
WHAT'S
THAT?


IT'S
ALWAYS
BEEN
THIS
COLOR.
I WAS
BORN
LIKE THIS.


THE SCHOOL
RULES
FORBID
DYING
YOUR HAIR.
YOUR
HAIR IS
DYED.

HMM?
OR MAYBE KIDS BORN WITH BROWN HAIR ALWAYS TURN BAD.
BUT ISN'T THAT FUNNY? IT SEEMS LIKE ONLY KIDS LIKE YOU ARE EVER "BORN" WITH BROWN HAIR LIKE THAT.
THAT'S WHAT THEY ALWAYS SAY.
ARE YOU PREJUDICED OR SOMETHING?
SHUT UP. WHY DO YOU CARE?
WHAT?


GRR...
GIGGLE
WHAT WAS THAT? ME, PREJUDICED?
MAN, SHUT THE FUCK UP.
WHAT DID I EVER DO TO YOU?
I'LL HAVE MY CLIPPERS READY.
BUT TOMORROW, I'LL CUT YOU BALD IF YOU LOOK LIKE THAT.
LOOK, I'LL LET YOU GO FOR TODAY.
IF YOU CAN SAY THAT IN FRONT OF THE CLIPPERS.
LET'S SEE...
I WAS BORN THIS WAY.
I TOLD YOU.

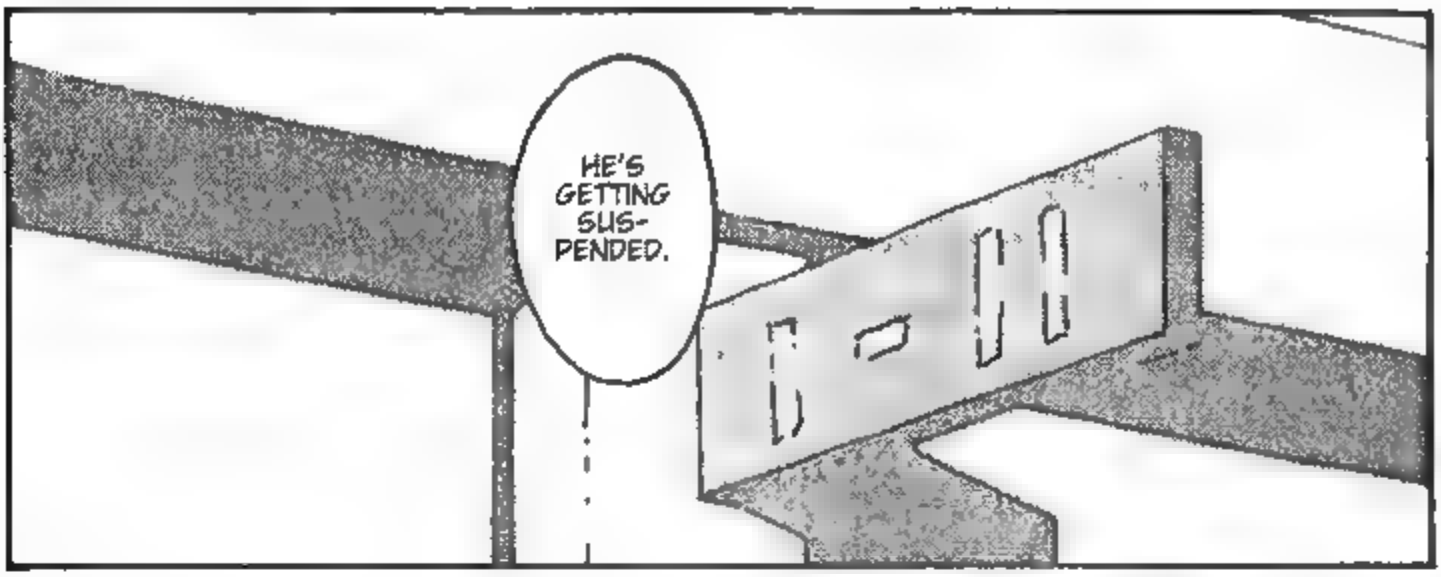
TCH ...
LOSER ...
?
!
DON'T LIE TO ME, I HEARD COMING RIGHT FROM YOUR DIRECTION!!
IT... IT WASN'T ME!
WHAT'S SO FUNNY, HUH?! HUH?!
WAS IT YOU?! WHO JUST LAUGHED?!
KYAAA!

WHY ARE YOU LAUGHING ABOUT SOMETHING YOU CAN'T TELL ME?!
WHAT'S THAT, YOU CAN'T SAY?
NO... NO, I...
TELL ME!
WHAT DID YOU LAUGH ABOUT?!
C'MON, TELL ME! WHAT'S SO FUNNY?!
MAYBE I SHOULD CUT IT OFF RIGHT HERE! I DON'T HAVE MY BARBER'S CLIPPERS, BUT I DO HAVE NORMAL SCISSORS!!
DID YOU DYE IT, HUH?
YOU KNOW WHAT, NOW THAT I LOOK AT IT, YOUR HAIR LOOKS SLIGHTLY BROWN, TOO!
N... NO...
!
HEY, BALDY...
KYAAAA!!
YOU WON'T NOTICE THE BROWN WHEN YOU'VE GOT A SHORT LITTLE HAIRCUT!!

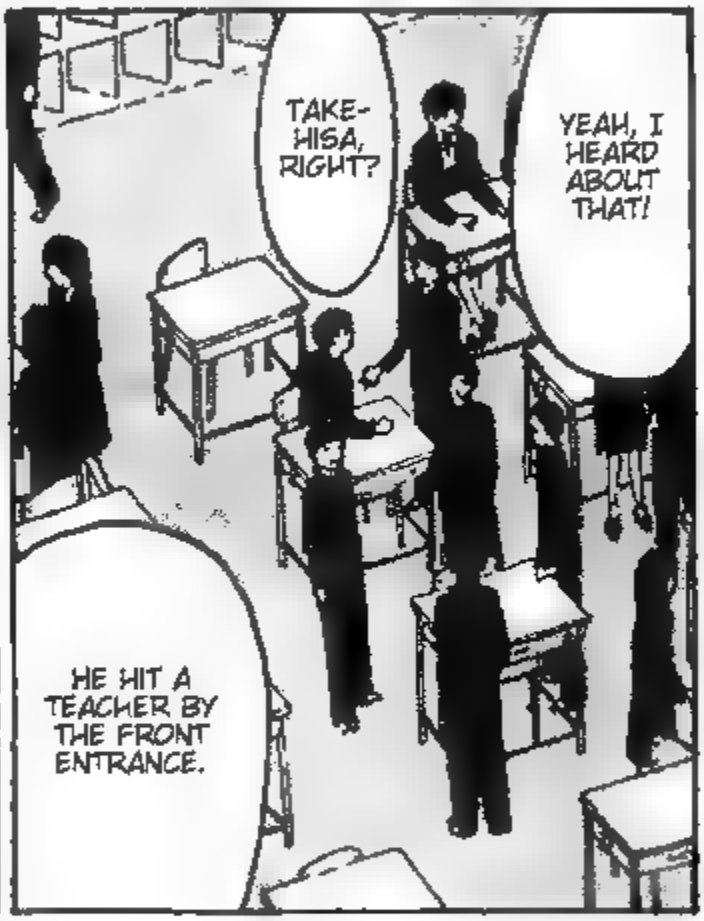
DID YOU JUST SAY SOMETHING ...?
HUH?

I'M SURPRISED YOUR BALD ASS WASN'T SMART ENOUGH TO FIGURE THAT OUT.
IF YOU LET YOUR BLOOD PRESSURE GET TOO HIGH, MORE HAIR WILL FALL OUT.

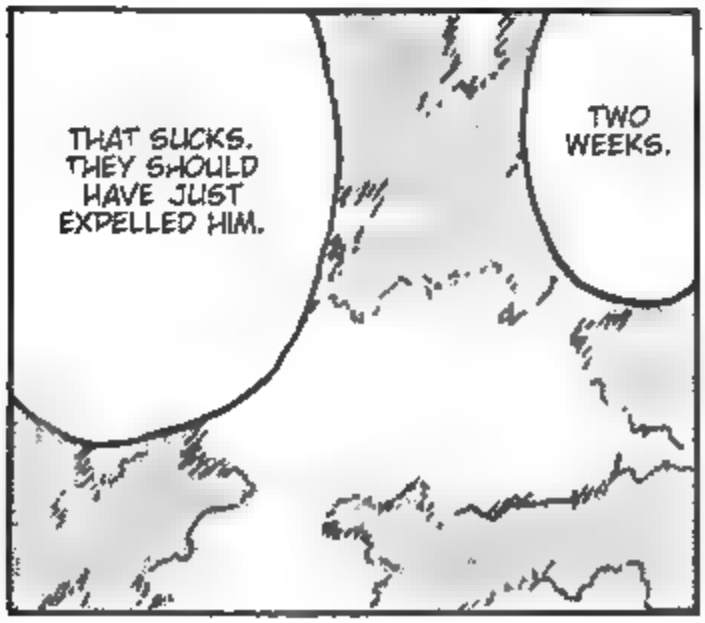
YOU LITTLE SHIT!!
RRRA AAAA!!
TAKE ...
!!


HE'S GETTING SUS-PENDED.

I ALWAYS THOUGHT HE SEEMED DANGEROUS.
WHOA, MAN, THAT'S CRAZY.

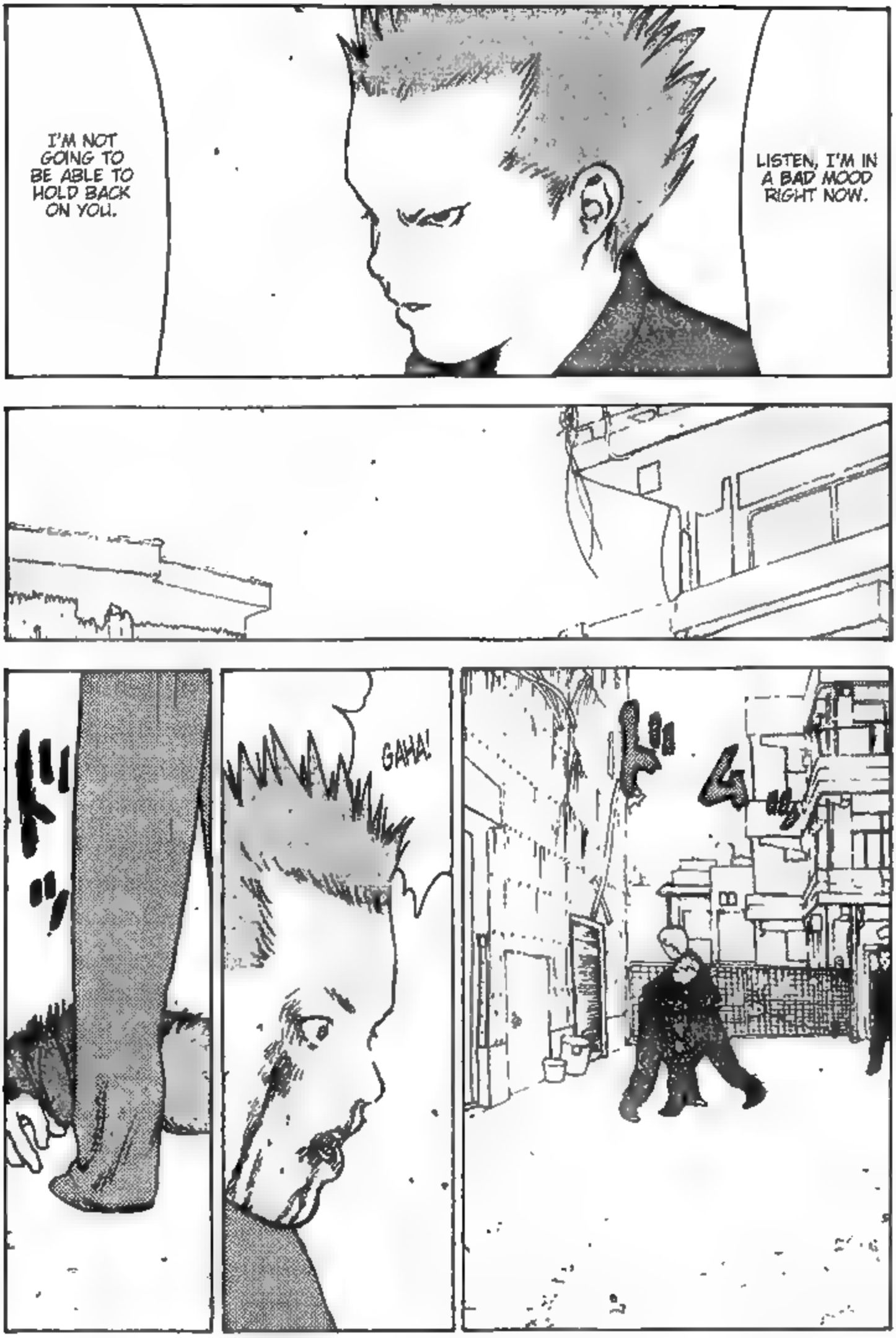

TAKE-HISA, RIGHT?
YEAH, I HEARD ABOUT THAT!
HE HIT A TEACHER BY THE FRONT ENTRANCE.

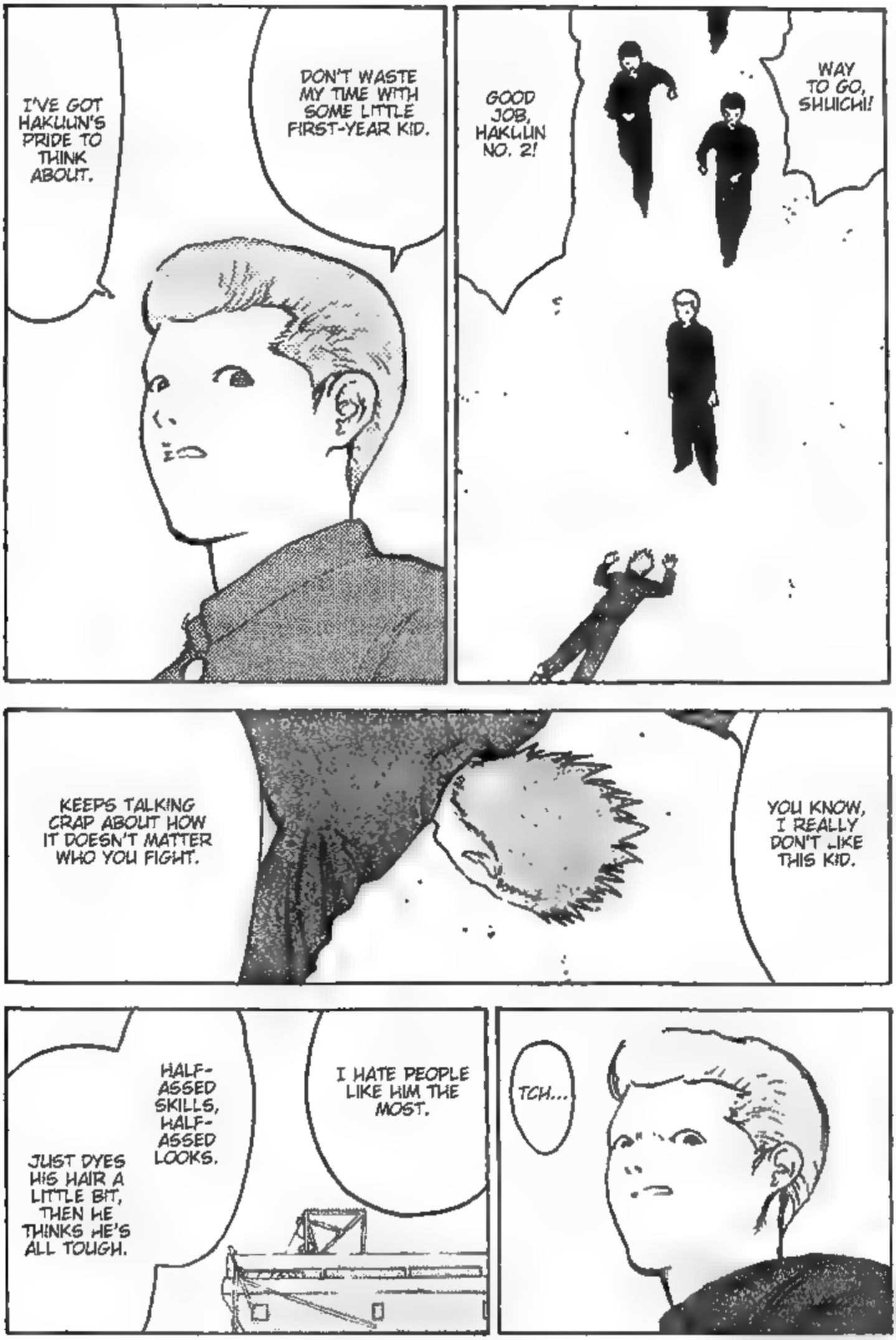
I CAN'T BELIEVE IT. WHY DOES HE HAVE TO BE IN OUR CLASS?
I MEAN, DO THE THUGS EVEN HIT TEACHERS? JEEZ.


THAT SUCKS. THEY SHOULD HAVE JUST EXPELLED HIM.
TWO WEEKS.

YEAH RIGHT, I BET HE WAS JUST GOING CRAZY.
I GUESS THERE MUST HAVE BEEN A REASON.
HUH?

HE ATTACKED ME FIRST ...
TWO-WEEK SUSPEN-SION.
TCH...
YO.
THIS IS BULL-SHIT...
IT'LL ALWAYS END THE SAME WAY WITH YOU.
YOU GUYS NEVER LEARN.
WHAT THE HELL DO YOU WANT?
LET'S FINISH WHAT WE STARTED.
WE BEEN LOOKIN' FOR YA, TAKEHISA.
YEAH, JUST COME WITH US.
HEY, DON'T SAY THAT.
AH?


I'M NOT GOING TO BE ABLE TO HOLD BACK ON YOU.
LISTEN, I'M IN A BAD MOOD RIGHT NOW.
GAHA!


I'VE GOT HAKUUN'S PRIDE TO THINK ABOUT.
DON'T WASTE MY TIME WITH SOME LITTLE FIRST-YEAR KID.
GOOD JOB, HAKUUN NO. 2!
WAY TO GO, SHUICHI!
KEEPS TALKING CRAP ABOUT HOW IT DOESN'T MATTER WHO YOU FIGHT.
YOU KNOW, I REALLY DON'T LIKE THIS KID.
JUST DYES HIS HAIR A LITTLE BIT, THEN HE THINKS HE'S ALL TOUGH.
HALF-ASSED SKILLS, HALF-ASSED LOOKS.
I HATE PEOPLE LIKE HIM THE MOST.
TCH...

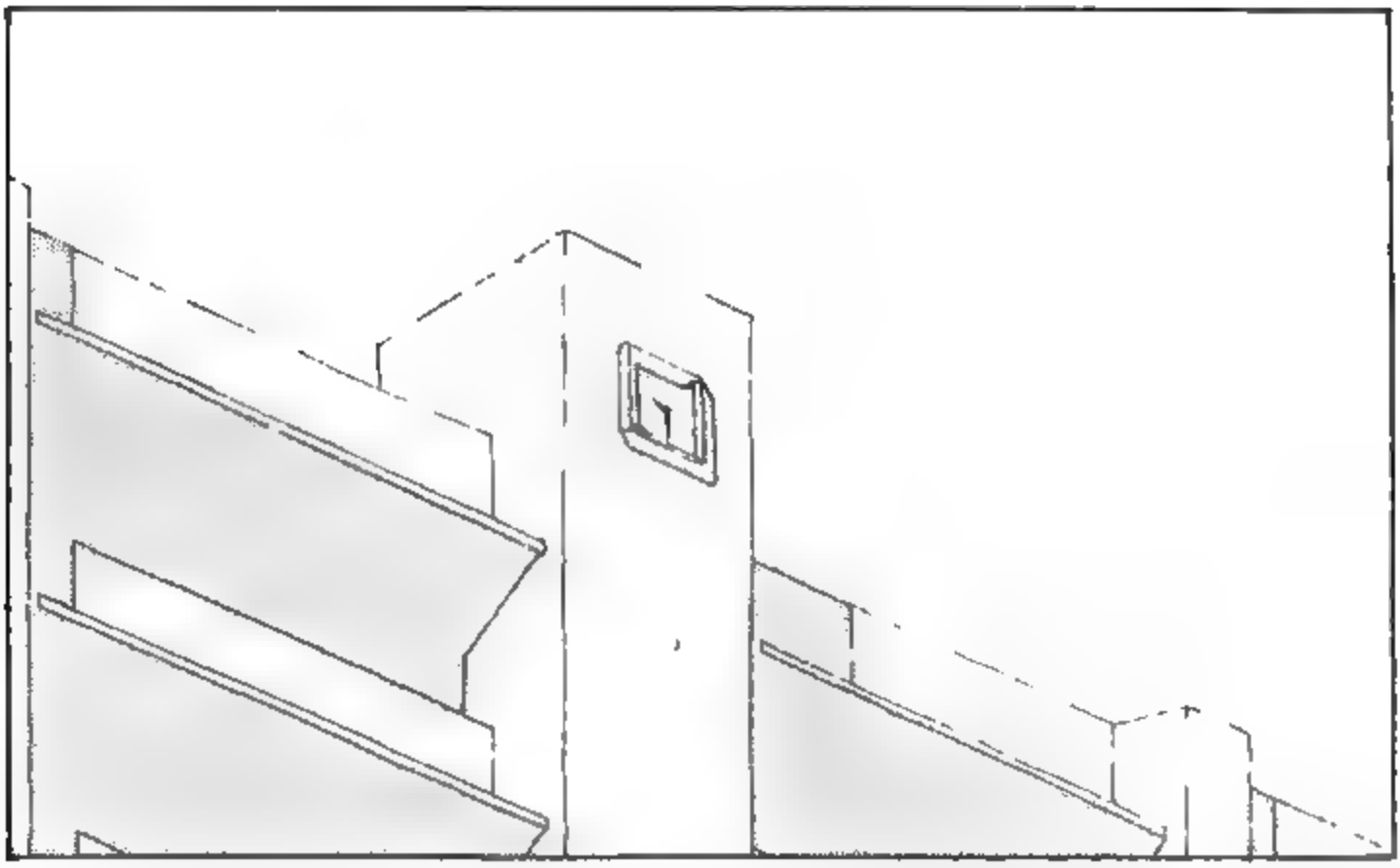
I WAS BORN THIS WAY...
HEY MORON...
13"
IT'S PRACTICALLY BLOND.
YOUR HAIR'S TOTALLY BROWN, SHUICHI.
DID YOU SAY SOMETHING?
IF YOU GOT SOMETHING TO SAY, THEN SPIT IT OUT ALREADY, HALF-ASSED PUNK.
HUH?
SO IS YOUR HAIR...
YOUR SKILLS ARE HALF-ASSED,
IF YOU'RE GONNA DYE IT, WHY NOT MAKE IT FULL-ON YELLOW...
YOU'RE THE ONE WHO'S HALF-ASSED.

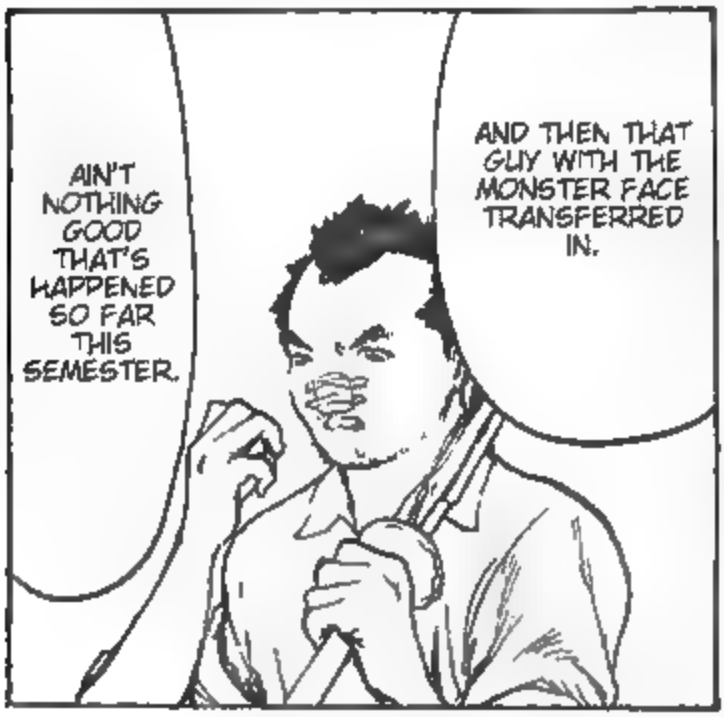
HALF-ASS.
YOU.
DO YOU KNOW WHO YOU'RE TALKING TO?
BITCH.
GAAH!
GUH!
HAYAMI SHUICHI! REMEMBER THAT!!
I'M HAKUUN'S NO. 2!
FUCK YOU!
HUH?!
WHAT DID YOU JUST CALL ME?!
AH...

!
AH...
I ALREADY FORGOT...
OH, SORRY ...

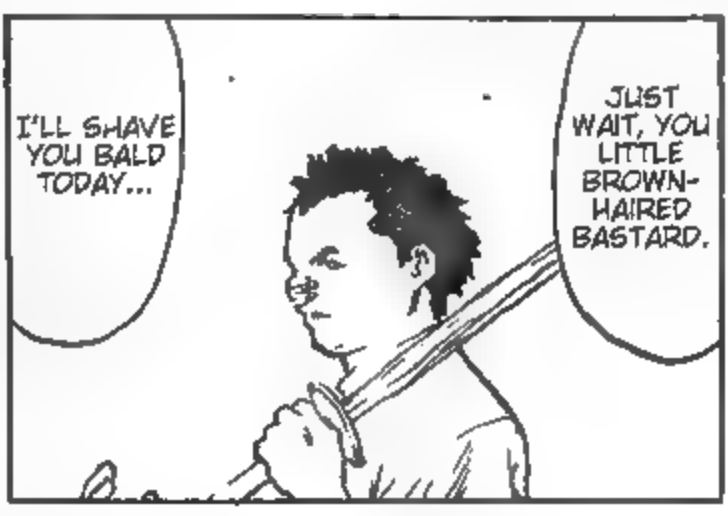
SH...
SHU...
AH.

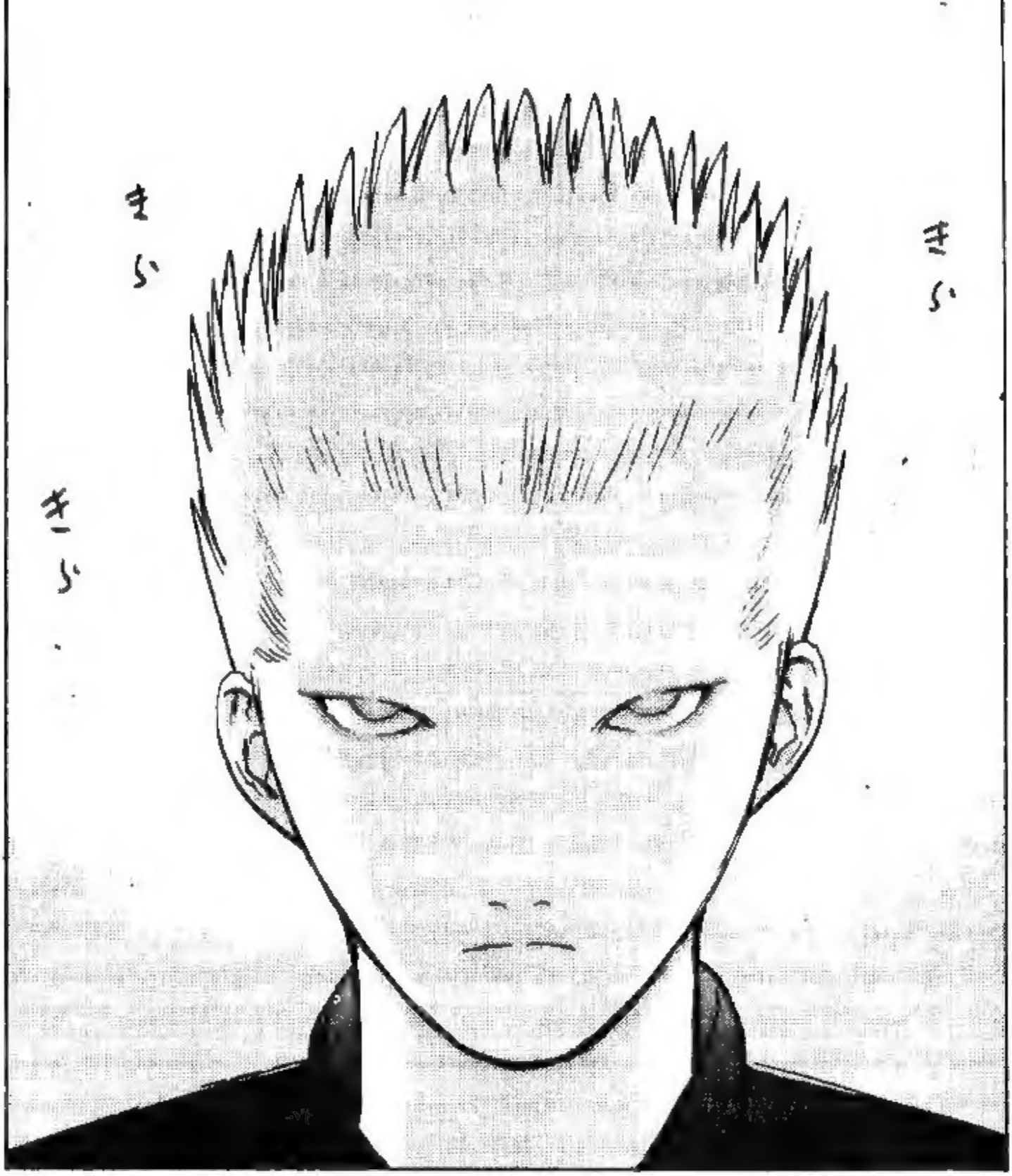
SO I'LL HAVE TO USE MY RIGHT HAND FOR YOU GUYS.
I DON'T LIKE TO USE IT CAUSE IT FUCKS UP MY FIST.
!
UNLIKE YOUR HALF-ASSED PUNCHES.
MY LEFT SWING HURTS, HUH...?
UH... UH...
UH..
MY RIGHT WILL BE PLENTY ENOUGH FOR YOU THREE.
AND BESIDES...

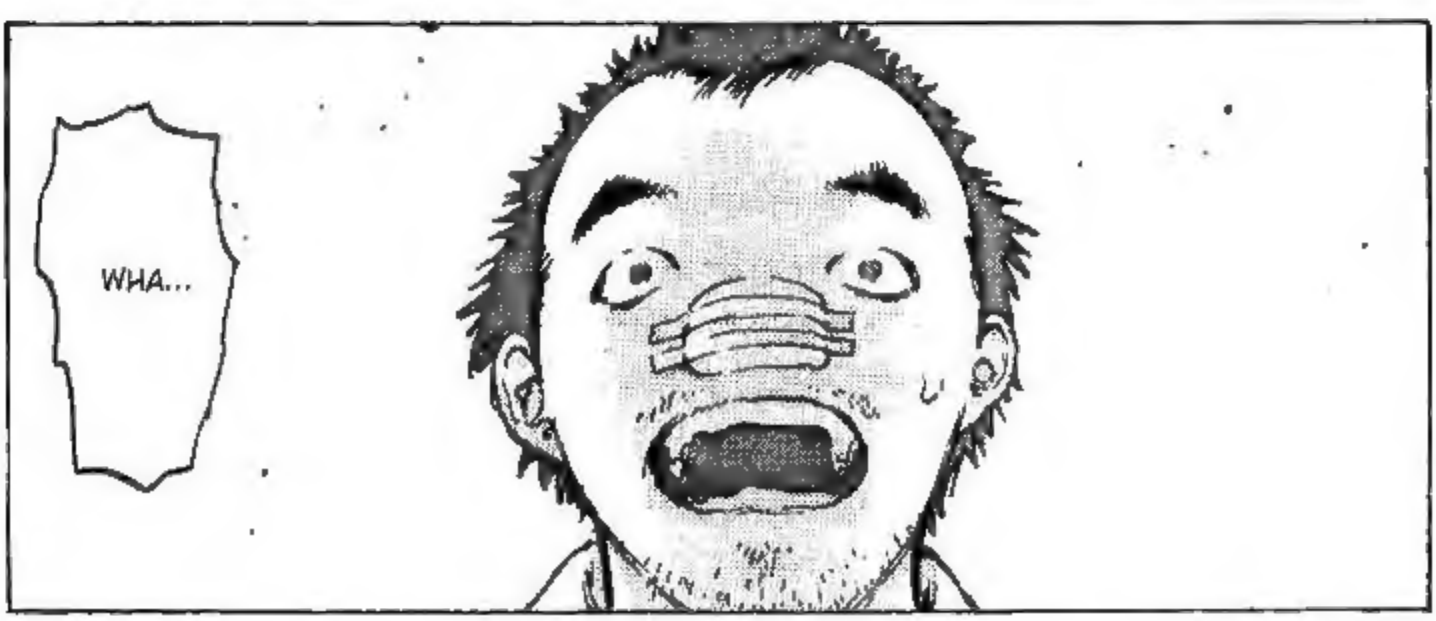



AIN'T NOTHING GOOD THAT'S HAPPENED SO FAR THIS SEMESTER.
AND THEN THAT GUY WITH THE MONSTER FACE TRANSFERRED IN.

SHOULDA JUST EXPELLED THE LITTLE PRICK.
SHIT.
MAN, TWO WEEKS ISN'T LONG ENOUGH.


I'LL SHAVE YOU BALD TODAY...
JUST WAIT, YOU LITTLE BROWN-HAIRED BASTARD.


キラ
キラ
キラ


WHA...

AH...
AH...
H...
W-WHAT DID YOU DO...
TO YOUR HAIR?!
H-HEY, Y-YOU!
I DYED IT.

IT'S LIKE FIGHTING WEATHER.
I GET THE FEELING SOMETHING GOOD WILL HAPPEN TODAY.
NICE WEATHER TODAY.
MMMM.
MAYBE I SHOULD GO AND CLAIM MY GUARDIAN POSITION.
NOW THEN,